

**A S S O C I A T I O N**  
**between**  
**THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY**  
**and the**  
**AFRICAN AND MALAGASY STATES ASSOCIATED**  
**WITH THAT COMMUNITY**  
**( 1963 Convention )**

**GENERAL COMPILATION OF TEXTS**

**1 June 1964 - 31 December 1970**

**A S S O C I A T I O N**  
**between**  
**THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY**  
**and the**  
**AFRICAN AND MALAGASY STATES ASSOCIATED**  
**WITH THAT COMMUNITY**  
**( 1963 Convention )**

**GENERAL COMPILATION OF TEXTS**

**1 June 1964 - 31 December 1970**

TABLE OF CONTENTS

I. ACTS OF THE COUNCIL

|  |     |
|--|-----|
| Rules of Procedure of the Association Council  | 7   |
| Rules of Procedure of the Association Committee  | 15  |
| Decision No 1/64 of the Association Council relating to the information and consultation procedure provided for in Article 12 of the EEC-AAMS Convention of Association  | 21  |
| Decision No 2/64 of the Association Council delegating powers to the Association Committee   | 29  |
| Decision No 3/64 of the Association Council adopting the Statute of the Court of Arbitration of the Association  | 31  |
| - Recommendation of the Association Council relating to the offences of perjury, default of witnesses or their subornation   |     |
| Decision No 4/65 of the Association Council delegating powers to the Association Committee for the adoption of its first Annual Report   | 45  |
| Decision No 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative cooperation | 47  |
| Decision No 6/66 of the Association Council defining the methods of administrative cooperation in Customs matters for the purpose of implementing the Yaoundé Convention   | 167 |
| Decision No 7/66 of the Association Council delegating powers to the Association Committee to amend Decision No 6/66 of the Association Council  | 187 |

|   |     |
|---|-----|
| Decision No 8/66 of the Association Council delegating powers to the Association Committee to adopt its second Annual Report  | 189 |
| Decision No 9/66 of the Association Council delegating powers to the Association Committee to approve the accounts of the expenses of the Court of Arbitration and to order their repayment   | 191 |
| Decision No 10/66 of the Association Council on the operating expenses of the Court of Arbitration  | 193 |
| Decision No 11/66 of the Association Council amending Decision No 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative cooperation  | 195 |
| Decision No 12/66 of the Association Council delegating powers to the Association Committee to amend Decision No 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative cooperation | 197 |
| Decision No 13/66 of the Association Council amending Decision No 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative cooperation  | 199 |
| Decision No 14/66 of the Association Council derogating from Decision No 5/66 of the Association Council in order to take into account the special position of Mauritania   | 289 |
| Decision No 15/67 of the Association Council relating to postal consignments (packets, parcels)   | 293 |

|   |     |
|---|-----|
| Decision No 16/67 of the Association Council delegating powers to the Association Committee to adopt its third Annual Report                    | 297 |
| Decision No 17/67 of the Association Council delegating powers to the Association Committee for the purpose of amending Decision No 5/66        | 301 |
| Decision No 18/67 of the Association Council relating to postal consignments (packets, parcels)   | 305 |
| Decision No 19/67 of the Association Council relating to postal consignments (packets, parcels)   | 309 |
| Decision No 20/68 of the Association Council amending Lists A and B annexed to Decision No 5/66 of the Association Council                      | 313 |
| Decision No 21/68 of the Association Council relating to postal consignments (packets, parcels)   | 319 |
| Decision No 22/68 of the Association Council relating to postal consignments (packets, parcels)   | 323 |
| Decision No 23/68 of the Association Council delegating powers to the Association Committee to adopt the fourth Annual Report on its Activities | 327 |
| Decision No 24/68 of the Association Council on postal consignments (packets, parcels)  | 331 |
| Decision No 25/68 of the Association Council derogating from Decision No 5/66 in order to take the special position of Mauritania into account  | 335 |

|   |     |
|---|-----|
| Decision No 26/68 of the Association Council amending Annex A to Decision No 5/66 as regards heading No 20.06   | 339 |
| Decision No 27/68 of the Association Council delegating powers to the Association Committee to amend Decision No 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" | 343 |
| Decision No 28/68 of the Association Council relating to postal consignments (packets, parcels)   | 347 |
| - Prolongation of transitional arrangements   |     |
| Decision No 29/69 of the Association Council delegating to the Association Committee the exercise of the powers provided for in Article 60(2)   | 351 |
| Decision No 30/69 of the Association Council on the transitional measures to be applied after 31 May 1969   | 353 |
| Decision No 31/70 of the Association Council on the transitional measures to be applied after 30 June 1970  | 357 |
| Decision No 32/70 of the Association Council delegating powers to the Association Committee to adopt its sixth Annual Report  | 361 |
| Decision No 33/70 of the Association Council relating to postal consignments (packets, parcels)   | 363 |

|   |     |
|---|-----|
| Resolution No 1/66 of the Association Council on the general pattern for financial and technical cooperation                | 367 |
| Resolution No 2/67 of the Association Council on the general pattern for financial and technical cooperation                | 383 |
| Resolution No 3/68 of the Association Council on the general pattern for financial and technical cooperation                | 391 |
| Resolution No 4/68 of the Association Council on the renewal of the Yaoundé Convention, adopted at Kinshasa on 23 July 1968 | 395 |

II. INFORMATION CONCERNING THE ASSOCIATION

|  |     |
|--|-----|
| Rules of Procedure of the Court of Arbitration   | 399 |
| Declaration by the Representatives of the Governments of the Member States and of the Associated States concerning the transitional measures   | 413 |
| Extracts from the communication concerning the transitional measures in the field of financial and technical cooperation made by the Community at the meeting of the Association Council held on 29 May 1969 | 415 |
| Declaration by the Representatives of the Governments of the Member States and of the Associated States concerning the transitional measures   | 423 |

RULES OF PROCEDURE  
OF THE ASSOCIATION COUNCIL

---

Article 1

1. The Association Council shall meet once each year as from the date of the entry into force of the Convention. To this end, it shall be convened by its President on a date to be fixed by the latter after consulting the members of the Council.
2. The Association Council shall meet in special session at the request either of the Associated States, or of the Community, on a date to be fixed by the President after consulting the members of the Council.

Article 2

The Association Council shall meet where the meetings of the Council of the European Economic Community are usually held, or in a city of one of the Associated States whenever this has been decided at the previous meeting.

Article 3

1. The provisional agenda for each meeting shall be drawn up by the President. It shall be communicated to the other members of the Council 21 days before the beginning of the meeting.

The provisional agenda shall consist of those items in respect of which a request for their inclusion has reached the President one month before the beginning of the meeting.

The only items to appear in the provisional agenda shall be those in respect of which the relevant documentation has been transmitted to the Secretariat of the Association Council in time to be forwarded to the members of the Association Council and the Association Committee 21 days before the beginning of the meeting.

2. The agenda shall be adopted by the Association Council at the beginning of each meeting. In urgent cases the Association Council may decide, at the request of the Community or of the Associated States, to include in the agenda items in respect of which the time-limits laid down above have not been observed.

#### Article 4

1. The members of the Association Council may be accompanied by officials to assist them.
2. The composition of each delegation shall be communicated to the President not less than 24 hours before the beginning of each meeting.
3. If a member of the Association Council is prevented from taking part in a meeting of the Council, he shall inform the President in writing and shall, where appropriate, indicate the person or the delegation authorised to represent him.

Article 5

1. Unless otherwise decided by the Association Council, the meetings of the latter shall not be public. Entry to meetings of the Council shall be subject to the showing of a pass.
  
2. Without prejudice to other provisions which may apply, the deliberations of the Association Council shall be covered by the duty of professional secrecy unless the Council should decide otherwise.

Article 6

The Association Council may be required to reach a decision on an urgent matter by correspondence, either if agreement on such a procedure is expressed during one of its meetings, or where the agreement of the Community and of the Associated States has been received within the Association Committee.

Article 43 of the Convention shall apply to the deliberations provided for in the preceding paragraph.

Article 7

All communications of the President provided for by the present Rules of Procedure shall be addressed through the Secretariat of the Association Council to the Permanent Representatives of the Member States, to the Representatives of the Associated States accredited to the European Economic Community, to the Executive Secretariat of the Commission and to the Secretariat of the Council of the European Economic Community.

Article 8

Minutes shall be kept of each meeting, including in particular a statement of the decisions taken by the Association Council.

After their approval by the Association Committee, the minutes shall be signed by the President in Office and by the Secretaries of the Association Council and shall be kept in the archives of the Association Council. A copy of the minutes shall be forwarded to the recipients referred to in Article 7.

Article 9

1. Unless otherwise decided, the Association Council shall base its deliberations on documentation prepared in the French, German, Italian and Netherlands languages.

Any member of the Association Council may object to the discussion of a text proposed during a meeting if this text is not made available in the one of the four languages which he specifies.

2. Documents shall be translated into English and proceedings interpreted from and into English if the Associated States concerned have requested this in good time before each meeting.

Article 5

1. Unless otherwise decided by the Association Council, the meetings of the latter shall not be public. Entry to meetings of the Council shall be subject to the showing of a pass.
2. Without prejudice to other provisions which may apply, the deliberations of the Association Council shall be covered by the duty of professional secrecy unless the Council should decide otherwise.

Article 6

The Association Council may be required to reach a decision on an urgent matter by correspondence, either if agreement on such a procedure is expressed during one of its meetings, or where the agreement of the Community and of the Associated States has been received within the Association Committee.

Article 43 of the Convention shall apply to the deliberations provided for in the preceding paragraph.

Article 7

All communications of the President provided for by the present Rules of Procedure shall be addressed through the Secretariat of the Association Council to the Permanent Representatives of the Member States, to the Representatives of the Associated States accredited to the European Economic Community, to the Executive Secretariat of the Commission and to the Secretariat of the Council of the European Economic Community.

Article 8

Minutes shall be kept of each meeting, including in particular a statement of the decisions taken by the Association Council.

After their approval by the Association Committee, the minutes shall be signed by the President in Office and by the Secretaries of the Association Council and shall be kept in the archives of the Association Council. A copy of the minutes shall be forwarded to the recipients referred to in Article 7.

Article 9

1. Unless otherwise decided, the Association Council shall base its deliberations on documentation prepared in the French, German, Italian and Netherlands languages.

Any member of the Association Council may object to the discussion of a text proposed during a meeting if this text is not made available in the one of the four languages which he specifies.

2. Documents shall be translated into English and proceedings interpreted from and into English if the Associated States concerned have requested this in good time before each meeting.

Article 10

All decisions, resolutions, recommendations and opinions within the meaning of Article 44 of the Convention shall be divided into articles.

The acts referred to in the preceding paragraph shall terminate in the formula "done at . . . , . . .", the date to be inserted being the date on which they are adopted by the Association Council.

Article 11

Decisions within the meaning of Article 44 of the Convention shall be entitled "Decision" followed by a serial number and a description of their subject.

Decisions shall lay down the date on which they enter into force. They shall incorporate the following sentence: "The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision."

Article 12

Resolutions, recommendations and opinions within the meaning of Article 44 of the Convention shall be entitled "Resolution", "Recommendation" or "Opinion" followed by a serial number and a description of their subject.

Article 13

Acts adopted by the Association Council shall be signed by the President and shall be kept in the archives of the Association Council.

A copy of each of these acts, signed by the two Secretaries and bearing at its head the phrase "certified copy of the Decision (or of the Resolution, of the Recommendation or of the Opinion) adopted by the Council, ....", shall be transmitted to the recipients referred to in Article 7.

Article 14

The Office of President of the Association Council shall be exercised in rotation under the following conditions:

- from 1 October to 31 March by a member of the Government of an Associated State;
- from 1 April to 30 September by a member of the Council of the European Economic Community.

Article 15

1. In accordance with the provisions of Articles 45, 46 and 47 of the Convention, the Association Council shall be assisted in the performance of its tasks by the Association Committee, consisting of the Permanent Representatives of the Member States, the Representatives of the Associated States accredited to the European Economic Community and a Representative of the Commission.

The conditions under which this Committee meets shall be laid down in its own Rules of Procedure.

2. The Association Committee shall in particular be responsible for preparing the meetings of the Association Council and for carrying out any mandate which the Council may entrust to it. In order to ensure the continuity of co-operation essential to the satisfactory operation of the Association, it shall formulate any recommendations or opinions which it may consider appropriate.

If necessary, it may set up working parties to carry out preparatory work and to make such studies as it may define.

3. The provisions of the Convention and in particular of Article 40 (2), (3) and Article 43 (1) thereof, as also those of Articles 10 to 13 of the present Rules of Procedure, shall apply to acts adopted by the Association Committee pursuant to the preceding paragraph.

#### Article 16

1. Where the Association Council is required to appear before the Parliamentary Conference of the Association it shall delegate its President and, where appropriate, any other of its members. Should the President be unable to attend he shall designate the member who is to take his place.
2. The Council may also put its views before the Conference in writing.

Article 17

The Secretariat of the Council and of the Committee shall be run jointly by two Secretaries.

These two Secretaries shall be nominated, after joint consultation, one by the Associated States and the other by the Community.

The Secretaries shall perform their duties in complete independence, with a view solely to the interests of the Association, and shall neither seek nor take instructions from any Government, organisation or authority other than the President of the Association Council and the Chairman of the Association Committee.

Article 18

Correspondence intended for the Association Council shall be addressed to the President of the Association Council at the address of the Secretariat of the Association Council.

RULES OF PROCEDURE  
OF THE ASSOCIATION COMMITTEE

---

Article 1

The Association Committee shall meet on any date fixed by joint agreement between the Community and the Associated States.

In urgent cases, the Committee may meet on another date at the request either of the Community or of the Associated States. The Chairman shall fix the new date after consulting the other members of the Committee.

Article 2

Unless otherwise decided, the Association Committee shall meet where the meetings of the Council of the European Economic Community are usually held.

Article 3

1. The provisional agenda for each meeting shall be drawn up by the Chairman. It shall be communicated to the other members of the Committee not less than eight days before the beginning of the meeting.

The provisional agenda shall consist of those items in respect of which a request for their inclusion has reached the Chairman ten days before the meeting.

The only items to appear in the provisional agenda shall be those in respect of which the relevant documentation has been transmitted to the Secretariat of the Association Council in time to be forwarded to the members of the Association Committee eight days before the date of the meeting.

2. The agenda shall be adopted by the Association Committee at the beginning of each meeting. In urgent cases the Association Committee may decide, at the request of the Community or of the Associated States, to include in the agenda items in respect of which the time-limits laid down above have not been observed.

3. Where this Committee meets under the conditions laid down in Article 1 (2), the periods specified above in paragraph 1 may be shortened.

#### Article 4

The members of the Association Committee may be accompanied by officials to assist them. They may arrange to be represented by such persons as they designate.

Article 5

1. Unless otherwise decided, the meetings of the Association Committee shall not be public. Entry to the meetings shall be subject to the showing of a pass.
2. Without prejudice to other provisions which may apply, the deliberations of the Association Committee shall be covered by the duty of professional secrecy unless the Committee should decide otherwise.

Article 6

All communications of the Chairman provided for by the present Rules of Procedure shall be addressed through the Secretariat of the Association Council to the Permanent Representatives of the Member States, to the Representatives of the Associated States accredited to the European Economic Community, to the Executive Secretariat of the Commission and to the Secretariat of the Council of the European Economic Community.

Article 7

Minutes shall be kept of each meeting, including in particular a statement of the decisions taken by the Association Committee.

After their approval by the Committee, the minutes shall be signed by the chairman of the Committee and by the Secretaries of the Association Council and shall be kept in the archives of the Association Council. A copy of the minutes shall be forwarded to the recipients referred to in Article 6 above.

Article 8

The conditions under which the Association Committee shall adopt acts pursuant to Article 47 of the Convention, and the form of such acts, are determined by Article 15 (3) of the Rules of Procedure of the Association Council.

Article 9

The Office of Chairman of the Association Committee shall be exercised by the Representative of the State which provides the President of the Association Council.

Article 10

Correspondence intended for the Association Committee shall be addressed to the Chairman of the Association Committee at the address of the Secretariat of the Association Council.

Article 11

1. Unless otherwise decided, the Association Committee shall base its deliberations on documentation prepared in the French, German, Italian and Netherlands languages.

Any member of the Association Committee may object to the discussion of a text proposed during a meeting if this text is not made available in the one of the four languages which he specifies.

2. Documents shall be translated into English and proceedings interpreted from and into English if the Associated States concerned have requested this in good time before each meeting.



DECISION No. 1/64  
OF THE ASSOCIATION COUNCIL RELATING TO  
THE INFORMATION AND CONSULTATION PROCEDURE  
PROVIDED FOR IN ARTICLE 12 OF THE  
E.E.C. - A.A.M.S. CONVENTION OF ASSOCIATION

---

THE ASSOCIATION COUNCIL

HAVING REGARD to the Convention of Association and in particular to Article 12 thereof,

CONSIDERING that it is necessary to lay down, on the basis of Article 12 (3) of the Convention, the details of the information and consultation procedure in respect of commercial policy measures taken by the Contracting Parties,

CONSIDERING that it is necessary, in particular, to stipulate the measures which will carry an obligation to provide information and also the time at which such information must be given and the procedure by which it is to be given,

CONSIDERING that consultations must take place within strict time limits and in accordance with a clearly defined procedure in order both to ensure the efficacy of the consultations and to safeguard the interests of the interested Party,

HAS DECIDED:



TITLE I

INFORMATION PROCEDURE

Article 1

The Community shall inform the Association Council of any commercial policy measure which it or a Member State envisages taking and which is capable of affecting the interests of one or more Associated States.

Each Associated State shall inform the Association Council of any commercial policy measure which it envisages taking and which is capable of affecting the interests of the Community or of one or more Member States.

Article 2

Such information shall relate principally to the following measures:

- the suspension, alteration or abolition of customs duties vis-à-vis third countries;
- the granting of tariff quotas at reduced or zero duties, other than the quotas referred to in Article 2 (3) of the Convention of Association;

- the introduction, reduction or abolition of quantitative restrictions vis-à-vis third countries, without prejudice to the obligations incumbent upon certain Contracting Parties by reason of their membership of G.A.T.T.

#### Article 3

Information must be given before a decision is taken. It may nevertheless be given after the event in the following cases:

- a) introduction of quantitative restrictions vis-à-vis third countries;
- b) measures taken pursuant to the obligations incumbent upon certain Contracting Parties by reason of their membership of G.A.T.T.;
- c) measures which, because of their urgency, do not lend themselves to the giving of prior information.

#### Article 4

Information shall be communicated to the President of the Association Council. The Secretariat shall immediately bring it to the knowledge of all the Contracting Parties.

TITLE II

CONSULTATION PROCEDURE

Article 5

At the request of the Community or of an Associated State, consultations shall take place within the Association Council on any measures envisaged or adopted by a Contracting Party.

Article 6

The request for consultation, accompanied by supporting evidence, shall reach the President of the Association Council:

- a) in respect of measures concerning which prior information has been given, not later than four weeks after the notification given to the Contracting Parties through the Council Secretariat. If no request for consultations has reached the President of the Council within this time-limit, the interested Party may take the measure envisaged. If consultations are requested, they shall take place not later than three weeks after the introduction of the request;
- b) in respect of measures concerning which information has been given after the event, not later than three weeks after the notification given to the Contracting Parties through the Council Secretariat.

Article 7

The Community may address to the Association Council a request for information and, where appropriate, a request for consultations on any measure, envisaged or taken by one or more Associated States, which has not yet been the subject of a communication and of which it is aware.

Each Associated State may address to the Association Council a request for information and, where appropriate, a request for consultations on any measure envisaged or taken by the Community or a Member State, which has not yet been the subject of a communication and of which it is aware.

Article 8

The Contracting Party whose commercial policy measure, either envisaged or adopted, has given rise to consultations, shall inform the Association Council of the action which it has taken as a result of the consultations.

TITLE III

GENERAL PROVISIONS

Article 9

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 8 July 1964.

Done at Brussels, 8 July 1964

The President of the Association Council

K. SCHMUECKER



DECISION No. 2/64  
OF THE ASSOCIATION COUNCIL  
DELEGATING POWERS TO THE  
ASSOCIATION COMMITTEE

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association and in particular Article 47 (2) thereof,

CONSIDERING that the Convention of Association only provides for one ordinary meeting of the Association Council each year,

CONSIDERING that the implementation of the Convention raises many problems which require to be solved in the interval between two ordinary meetings,

CONSIDERING that, although the Convention provides for the possibility of special meetings of the Association Council, it is necessary, pursuant to Article 47 (2) and for the sake of simplicity and speed, that the Council delegate the exercise of certain of its powers to the Committee,

HAS DECIDED:

Article 1

Without prejudice to other delegations of powers granted in particular cases, the Council hereby delegates to the Association Committee the exercise of the powers referred to in Articles 2, 3, 4, 5, 6, 11 (2), 13, 51 (5), 52 and 58 of the Convention, as also in Protocol No. 1, Protocol No. 2 (Articles 1 and 5) and Protocol No. 4 and in the Association Council's Decision No. 1/64 relating to the information and consultation procedure provided for in Article 12 of the Convention.

The provisions of the Convention and in particular Article 40 (2) and (3) and Article 43 (1) thereof, as also those of Articles 10 to 13 of the Rules of Procedure of the Association Council, shall apply to the acts adopted by the Association Committee on the basis of the present Article.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 8 July 1964.

Done at Brussels, 8 July 1964  
The President of the Association Council

K. SCHLUECKER

DECISION No. 3/64  
OF THE ASSOCIATION COUNCIL  
ADOPTING THE STATUTE  
OF THE COURT OF ARBITRATION OF THE ASSOCIATION

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, signed at Yaoundé on 20 July 1963 and, in particular, Articles 39 and 51 thereof, concerning the establishment and the organization of a Court of Arbitration of the Association,

HAVING REGARD to Decision No. 2/64 of the Association Council dated 8 July 1964, delegating powers to the Association Committee, in particular as regards the power to adopt the Statute of the Court of Arbitration of the Association,

HAVING REGARD to the proposal drawn up by the Court of Arbitration,

HAS ADOPTED THE PRESENT STATUTE

Article 1

The Court established by Article 39 of the Convention shall be constituted and shall perform its duties in accordance with the provisions of the Convention and of the present Statute.

Chapter 1

MEMBERS OF THE COURT

Article 2

Judges and alternate Judges shall be appointed for the duration of the Convention. In the event of the death or resignation of a Judge or an alternate Judge, the President of the Court shall notify the Association Council, which shall immediately appoint a new Judge or alternate Judge on nomination by the Council of the European Economic Community or by the Associated State, as the case may be.

Judges and alternate Judges who have resigned shall remain in office until their successor has been appointed.

Article 3

Members or alternate members of the Court shall take a public oath to discharge their duties conscientiously and with complete impartiality and to preserve the secrecy of the deliberations. This oath shall be taken, in the form prescribed by the national legislation of each member or alternate member, during the first public sitting following their appointment.

Article 4

The President of the Court shall be appointed for the duration of the Convention. In the event of the President's demise or resignation, the Court shall inform the Association Council, which shall immediately appoint a new President.

If the President resigns, he shall remain in office until his successor has been appointed.

Article 5

If, for some special reason, one of the members of the Court considers that he should not take part in the judgment of a particular case, he shall so inform the Court, which shall decide in the matter.

If the President considers that one of the Judges of the Court should not, for some special reason, take part in the judgment of a particular case, he shall lay the matter before the Court, which shall decide thereon.

Article 6

In the event of a Judge being unable to attend, his alternate shall replace him temporarily under the conditions laid down in Article 12 (5); should this alternate likewise be unable to attend, the alternate of the other Judge appointed on the same list of nominees shall replace him under the same conditions.

Article 7

In the event of the President being unable to attend, for any reason other than his demise, the Association Council may assign a person to replace him provisionally in respect of all or part of his functions.

Article 8

In the interest of the Court's performance of its duties, the members of the Court shall enjoy the privileges, immunities and facilities normally accorded to the members of international law courts and international arbitral tribunals.

In this connection, they shall enjoy legal immunity in respect of acts performed by them in their official capacity. They shall retain this immunity after the expiry of their term of office.

With the exception of the immunity protecting the acts referred to in the preceding paragraph, the Court may suspend the immunities provided for in this Article.

Article 9

In respect of its communications and the transmission of all its documents the Court shall enjoy, within the territory of each Member State, the treatment granted by this State to diplomatic missions.

Chapter II

ORGANISATION AND SERVICES OF THE COURT

Article 10

The Court shall sit where the Court of Justice of the European Communities sits.

Article 11

The operation of the services of the Court and in particular of its Registry shall be ensured by the services of the Court of Justice of the European Communities.

Chapter III

THE OPERATION OF THE COURT

Article 12

The Court shall convene in sessions whenever the need arises, at the notice of its President.

In order to be valid, the Court's sessions and deliberations shall be attended by the President and by four Judges.

An alternate Judge who is called upon to sit on the Court in a dispute shall continue to do so until the dispute is solved.

Article 13

Parties to a dispute shall be represented by one or more agents appointed to this effect. The agent may be assisted by a legal adviser or a qualified legal representative who is admitted to the Bar in a Member State or an Associated State, or by a University teacher being a national of a Member State or Associated State whose domestic law gives him the right of audience.

Article 14

Agents, legal advisers and qualified legal representatives who appear before the Court shall enjoy the usual privileges and immunities throughout the duration of their functions, including time spent in travelling for the performance thereof.

In this connection, they shall in particular enjoy legal immunity in respect of statements or writings relating to the proceedings.

The Court may suspend the privileges and immunities provided for in the first paragraph above, provided the suspension will not be contrary to the interests of the proceedings.

Article 15

Proceedings shall be contradictory; particulars are established by the present Statute and by the rules of procedure of the Court.

Article 16

Proceedings before the Court shall be instituted by a petition to which the defendant shall be allowed to reply within a time-limit set by the President.

The petition shall contain:

- a statement of the subject at dispute;
  
- a summary of the facts establishing that an amicable settlement from the Association Council has not been obtained and that the parties have not reached an appropriate settlement of the dispute;

- the submissions of the petitioning party;
- a summary statement of the arguments at law.

Article 17

The Registry shall transmit a copy of the petition to the Association Council, which shall notify it to the Member States, to the Community and to the Associated States, who may present to the Court their observations in writing; they may do so up to the closure of the written proceedings provided for by the rules of procedure, without however being considered as becoming parties to the dispute.

Whenever the present Statute provides for the opening of oral proceedings, States which have submitted written observations are entitled to be represented before the Court. The same provision shall apply to the Community.

Article 18

The deliberations of the Court are and shall remain secret.

Article 19

The awards of the Court shall be reasoned and shall mention members who took part in the deliberations and decisions.

They shall be read in open court.

In matters of costs, the Court shall rule ex aequo et bono.

Article 20

Proceedings before the Court, both written and oral, may be in any of the four languages specified by Article 64 of the Convention. The translation of documents and pleadings shall be undertaken, under the responsibility of the Registry, whenever such translation is requested by one of the parties or by a Member State or an Associated State which has availed itself of the provisions of Article 17.

Article 21

The Court may make formal inquiries, or order such inquiries to be made.

Witnesses duly summoned shall comply with the summons and shall report at the sitting.

The Court may report to the domestic authorities cases of perjury, default of witnesses or their subornation.

Article 22

The Court may request the parties to submit all documents and to furnish all information which it deems desirable.

The Court may likewise ask the Association Council, the Community, the Member States and the Associated States who are not parties to the dispute, to furnish all information it considers necessary for the settlement of the dispute.

Article 23

Whenever the Court decides, either at the request of one of the parties or on its own authority, to have recourse to special means of inquiry, it shall order the parties or one of the parties to deposit in a special account, advances which it considers necessary for carrying out such inquiries.

When deciding on costs, the Court shall rule on the apportioning of this sum.

Article 24

Recoverable costs are actual expenditures incurred by the parties in order to defend their rights, especially the travel and subsistence allowance and remuneration of an agent or a

lawyer representing or assisting the parties in Court, as well as costs relating to the special means of inquiry within the meaning of Article 23.

#### Chapter IV

#### OPERATING EXPENSES OF THE COURT

#### Article 25

The travel and subsistence allowances of the members of the Court, provided for in Article 3 (2) of Protocol No. 6, shall be met by advances provided by the Court of Justice of the European Communities.

At the end of each year, the President of the Court of Arbitration shall forward to the Association Council a detailed account of the sums paid out for this purpose together with a special report on expenditures incurred and all documentary evidence relating thereto.

This account shall be approved by the Association Council which shall order the repayment thereof within two months of its decision. Such payment shall be met as to one half by the Community, and as to the other half, shall be divided among the Associated States.

The Member States, the Community and the Associated States shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 16 November 1964.

Done at Brussels, 13 November 1964  
The Chairman of the Association Committee

Djine Monar GUEYE

RECOMMENDATION  
of the Association Council  
relating to the offences of perjury,  
default of witnesses and their subornation

---

THE ASSOCIATION COUNCIL

HAVING REGARD to the Convention of Association and in particular Article 51 thereof,

HAVING REGARD to Article 21 (3) of the Statute of the Court of Arbitration,

RECOMMENDS that the Member States and the Associated States take all necessary measures with a view to ensuring that the offences referred to in Article 21 (3) of the Statute and reported by the Court, be punished in the same manner as if the same offences had been committed before a domestic court or tribunal in the course of civil proceedings.

Done at Brussels, 13 November 1964  
The Chairman of the Association Committee

Djime Komar GUEYE



DECISION No. 4/65

of the Association Council  
delegating powers to the  
Association Committee for  
the adoption of its first  
Annual Report

---

THE ASSOCIATION COUNCIL

HAVING REGARD to the Convention and in particular Article 43,  
Article 47 (2) and Article 50 (2) thereof,

CONSIDERING THAT the Association Council must submit an  
Annual Report to the Parliamentary Conference of the  
Association,

CONSIDERING THAT the first Annual Report must refer to the  
period from 1 June 1964 to 31 May 1965,

CONSIDERING THAT the Parliamentary Conference of the  
Association must meet in October 1965 and that it is at  
this meeting that it will examine the said Report,

CONSIDERING THAT, for the smooth organisation of the work  
of the Conference, it is important that the Council's Report  
should reach the Conference not later than 30 June 1965,

CONSIDERING THAT under these conditions it is necessary,  
pursuant to Article 47 (2) of the Convention, and for the  
sake of simplicity and speed, that the Council delegate to  
the Association Committee the power to adopt its first  
Annual Report,

HAS DECIDED

Article 1

The Association Council hereby delegates to the Association Committee the power to adopt its first Report (1 June 1964 - 31 May 1965) and to transmit the said Report to the Parliamentary Conference of the Association.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 7 April 1965.

Done at Brussels, 7 April 1965  
The President of the Association Council

Raymond TRIBOULET

DECISION No. 5/66  
of the Association Council  
on the definition of the concept of  
"originating products"  
for the purpose of implementing Title I  
of the Convention of Association  
and on the methods of administrative co-operation

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE

- HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular the provisions of Title I thereof,
- HAVING REGARD to the Agreement concerning products falling within the competence of the European Coal and Steel Community annexed to the said Convention of Association,
- HAVING REGARD to the Declaration by the Representatives of the Governments of the Member States concerning nuclear products, which is annexed to the Final Act of the said Convention (Annex VII),
- HAVING REGARD to Protocol No. 3 concerning the concept of "originating products" for the purpose of implementing the Convention of Association,
- HAVING REGARD to the draft prepared by the Commission of the European Economic Community,
- HAVING REGARD to the delegation of powers to the Association Committee by the Association Council at its second meeting on 7 April 1965 with a view to implementing the provisions of Protocol No. 3 to the Yaoundé Convention concerning the concept of "originating products" for the purpose of implementing the Convention of Association,

- WHEREAS the definition of the concept of "originating products" is intended to make it possible to distinguish those products which are entitled, on importation into Member States or into Associated States, to the preferential treatment provided for in Title I of the Convention of Association, from products which are not so entitled,
  
- WHEREAS the harmonious development of economic relations between the Associated States and the European Economic Community will to a large extent depend on the scope of this definition, taking into account the legitimate interests and the economic and industrial situation of the Contracting Parties to the Association, and the desire to foster the consumption of products originating in the Associated States expressed in the Declaration by the Representatives of the Governments of the Member States as set out in Annex VIII to the Final Act of the Convention of Association,
  
- WHEREAS, for these reasons, products wholly obtained in a Member State or in an Associated State must, in any event, enjoy preferential treatment,

- WHEREAS the same must apply to goods obtained in an Associated State and intended for exportation to a Member State, where the products which entered into their manufacture have been wholly obtained in the other Associated States or in the Member States, each of the importing Member States granting preferential treatment in respect of the latter products,
  
- WHEREAS such treatment can, however, be extended to goods obtained in a Member State and intended for exportation to a specific Associated State only if the products which entered into their manufacture have themselves been wholly obtained in the other Member States, in the Associated State of destination or in any other Associated State forming a Customs Union with the latter, since such products in any event enjoy preferential treatment if imported directly,
  
- WHEREAS it is desirable, furthermore, to extend the preferential treatment to goods obtained in one of the Contracting Parties and in the manufacture of which products other than those mentioned in the preceding paragraph are used, provided that the latter products have undergone processing or working sufficient to alter their essential nature and to increase their value substantially; and whereas such conditions are the only conditions justifying the granting of preferential treatment to the whole of the goods so obtained, since the effect of the definition of the concept of "originating products" should not be to deprive customs tariffs and other measures of economic protection of their incidence in relation to countries outside the Association,

- WHEREAS it is necessary to express this principle in simple rules while ensuring uniform application throughout the Association and whereas this can be achieved by the use of a criterion of change in tariff heading, with such adjustments as may be appropriate,
  
- WHEREAS the Customs authorities of the importing Member State or Associated State must be satisfied that products presented for importation fulfil the conditions laid down in this Decision; whereas such satisfaction presupposes knowledge of the facts by reason of which the goods have acquired the character of "originating products", facts which the Customs authorities of the exporting Associated State or Member State are best qualified to ascertain; and whereas, therefore, it is necessary that close administrative co-operation be established between the said authorities,
  
- WHEREAS it is desirable that the methods of such administrative co-operation should be similar to those already used in traffic among the Member States of the European Economic Community,

HAS DECIDED:

TITLE I - Provisions relating to the definition of the concept  
of "originating products"

Article 1

For the purpose of implementing the provisions of Title I of the Convention of Association of 20 July 1963 between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, the following products shall be considered as:

1. products originating in Member States, provided that they have been transported directly, within the meaning of Article 5, to the importing Associated State:
  - a) products wholly obtained in the Member States;
  - b) products obtained in Member States, in the manufacture of which products other than those referred to in paragraph (a) are used, provided that the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 3. This condition shall not, however, apply to products which, within the meaning of this Decision, originate in the Associated State of destination or in other Associated States which enjoy, in the Associated State of destination, the same treatment as is accorded to the Member States of the European Economic Community.

2. products originating in the Associated States, provided that they have been transported directly, within the meaning of Article 5, to the importing Member State:

a) products wholly obtained in an Associated State;

b) products obtained in an Associated State, in the manufacture of which products other than those referred to in paragraph (a) are used, provided that the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 3. This condition shall not, however, apply to products which, within the meaning of this Decision, originate in Member States or in other Associated States.

The products listed in Annex IV shall be temporarily excluded from the scope of this Decision.

Article 2

Within the meaning of paragraphs 1 (a) and 2 (a) of Article 1, the following shall be considered as wholly obtained either in the Member States or in the Associated States:

- a) mineral products extracted from the soil thereof;
- b) vegetable products harvested therein;
- c) live animals born and raised therein;
- d) products from live animals raised therein;
- e) products from hunting and fishing carried out therein;
- f) marine products extracted from the sea by their vessels;
- g) manufacturing scrap and waste and scrap articles, provided that they have been collected therein and are suitable only for the recovery of raw materials;
- h) goods obtained therein exclusively from animals or products referred to in paragraphs (a) to (g) or derivatives thereof.

Article 3

For the purpose of implementing the provisions of paragraphs 1 (b) and 2 (b) of Article 1 the following shall be considered as sufficient:

- a) working or processing as a result of which the goods obtained receive a classification under a tariff heading other than that covering each one of the products worked or processed, except, however, working or processing appearing in List A to which the special provisions of that list apply;
- b) working or processing appearing in List B.

"Tariff headings" shall mean the headings in the Brussels Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs.

Article 4

Where Lists A and B, drawn up pursuant to Article 3, provide that goods obtained in a Member State or an Associated State shall only be considered as originating therein if the value of the products worked or processed does not exceed a given percentage of the value of the goods obtained, the values to be taken into consideration in determining such percentage shall be:

- on the one hand:

as regards products whose importation can be proved:  
their customs value at the time of importation, whether  
permanent or temporary;

as regards products of undetermined origin: the earliest  
ascertainable price paid for such products in the territory  
of the State where manufacture takes place;

- on the other hand:

the ex-factory price of the goods obtained, less internal  
taxes refunded or refundable on exportation.

#### Article 5

The following shall be considered as transported directly  
from the exporting Member State or Associated State to the  
importing Member State or Associated State:

- a) goods transported without passing through the territory  
of a country not Party to the Convention or without  
being transhipped in such country;

- b) goods transported through the territory of one or more countries not Parties to the Convention, or transhipped in such countries, in so far as the passage through such countries is covered by a single transport document drawn up in a Member State or an Associated State;
  
- c) goods which, without being covered by a single transport document drawn up in a Member State or an Associated State, pass through the territory of one or more countries not Parties to the Convention, provided that the passage through such countries is justified for geographical reasons within the meaning of Explanatory Note No. 6, and that the conditions laid down therein are fulfilled.

TITLE II - Provisions relating to the organisation of methods  
of administrative co-operation

-----

Article 6

"Originating products" within the meaning of this Decision shall, in the importing Member State or Associated State, benefit from the provisions of Title I of the Convention upon submission of a movement certificate A.Y. 1, issued by the Customs authorities of the exporting Member State or Associated State.

Article 7

The movement certificate A.Y. 1 shall be issued only on application being made in writing by the exporter, on the form prescribed for this purpose.

Article 8

The movement certificate A.Y. 1 shall be endorsed at the time of exportation of the goods to which it relates by the Customs authorities of the exporting Member State or Associated State. It shall be made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

In exceptional circumstances, the movement certificate A.Y.1 may also be endorsed after exportation of the goods to which it refers, if it was not submitted at the time of such exportation because of an error or inadvertent omission. In this case, the certificate shall bear a special reference to the conditions in which it was endorsed.

The movement certificate A.Y. 1 shall be endorsed only when it can serve as documentary evidence for the purpose of implementing the preferential treatment laid down in Title I of the Convention.

Article 9

The movement certificate A.Y.1 must be submitted to the Customs office of the importing Member State or Associated State where the goods are presented, within four months from the date of endorsement by the Customs authorities of the exporting Member State or Associated State.

Article 10

The movement certificate A.Y.1 must be made out on a special form, a specimen of which is annexed to this Decision. It shall be drawn up in one of the languages in which the Convention is drafted, and in accordance with the provisions of the internal law of the exporting country. It shall be typewritten or handwritten; in the latter case it shall be filled in in ink and in capital letters.

The dimensions of the certificate shall be 21 x 30 cm. The paper used shall be sized writing-paper not containing mechanical pulp and weighing not less than 64 grams per m<sup>2</sup>. It shall have a green machine-turned background pattern making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.

On the front of each certificate, a diagonal pattern of three blue stripes, each 3 mm wide, shall run from the bottom left-hand corner to the top right-hand corner.

The Member States and the Associated States may reserve the right to print the certificates themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form must carry a reference to such approval. In addition, each certificate must bear the distinctive sign of the approved printer, and a serial number by which it can be identified.

#### Article 11

In the importing Member State or Associated State, the movement certificate shall be submitted to the Customs authorities in accordance with the provisions made in the laws and regulations of that State. The said authorities may require a translation of the certificate. They may also require the import declaration to be accompanied by a statement from the importer to the effect that the goods meet the conditions required for the implementation of the provisions of Title I of the Convention.

Article 12

1. Member States and Associated States shall admit as "originating products" benefiting from the provisions of Title I of the Convention, without requiring the production of a movement certificate A.Y.1, goods sent as small packages to private persons or forming part of passengers' personal luggage, in so far as such goods are not imported by way of trade and have been declared as meeting the conditions required for the application of these provisions, and where there is no doubt as to the veracity of such declaration.
  
2. Importations not by way of trade shall be importations which:
  - are occasional,
  
  - consist solely of goods for the personal use of the addressee or passenger or his family, it being evident from the nature and quantity of the goods that no commercial purpose is in view, and
  
  - consist of goods of a total value not exceeding:
    - 60 units of account in the case of small packages,
    - 200 units of account in the case of the contents of passengers' personal luggage.

Article 13

In order to ensure proper application of the provisions of this Title, the Governments of the Member States and of the Associated States shall assist each other, through their respective Customs administrations, for the purpose of verifying the authenticity and correctness of the certificates.

The necessary methods of administrative co-operation shall be adopted, and shall enter into force, at the same time as this Decision.

TITLE III - Final provisions

Article 14

The operation of this Decision, and its economic effects, shall be reviewed annually, with a view to making such adjustments as may be deemed necessary.

Such review may also be carried out at shorter intervals, at the request either of the European Economic Community or of the Associated States.

Article 15

The Explanatory Notes, Lists A and B, the list of products provisionally excluded from the application of this Decision and the specimen movement certificate A.Y.1, annexed to this Decision, shall form an integral part thereof.

Article 16

Member States and Associated States shall take all the measures required to ensure that movement certificates A.Y.1 can be issued as from the entry into force of this Decision.

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty, shall remain valid, provided, however, that they are issued not later than one month after the entry into force of this Decision and are submitted to the Customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than five months after the entry into force of this Decision.

Article 17

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 July 1966.

Done at Brussels, 22 April 1966

The Chairman of the Association  
Committee

A. BORSCHETTE



ANNEX I

EXPLANATORY NOTES

ANNEX I

Note 1

Article 1: The expression "in the Member States" or "in an Associated State" shall also cover territorial waters.

Vessels operating on the high seas, including "factory ships", on which the fish caught is worked or processed, shall be considered as part of the territory of the Member State or of the Associated State to which they belong, provided that they meet the conditions laid down in Explanatory Note No. 4.

Note 2

Article 1: In order to determine whether goods originate in a Member State or in an Associated State, it shall not be necessary to establish whether the power and fuel, plant and equipment, and machines and tools used to obtain such goods originate or not in third countries.

Note 3

Article 1: Packing shall be considered as forming a whole with the goods contained therein. This provision, however, shall not apply to packing which is not of the normal type for the article packed and which has intrinsic value of a durable nature, apart from its function as packing.

ANNEX I

Note 4

Article 2 (f): The expression "their vessels" shall apply only to vessels:

- which are registered in a Member State or in an Associated State;
- which sail under the flag of a Member State or of an Associated State;
- which are owned as to at least 50% by nationals of countries Parties to the Association or by a company or firm with its head office in such country, of which the manager or managers, the chairman of the board of directors or the chairman of the controlling body, and the majority of the members of such boards or bodies, are nationals of countries Parties to the Association and of which, in addition, in the case of partnerships or private companies (sociétés à responsabilité limitée) at least half the capital belongs to States Parties to the Association, to public bodies or to nationals of the said States;
- of which the captain and officers are nationals of countries Parties to the Association; and
- of which at least 75% of the crew are nationals of countries Parties to the Association.

ANNEX I

Note 5

Article 4: "Ex-factory price" shall mean the price paid to the manufacturer in the undertaking where the sufficient working or processing is carried out. When such working or processing is carried out successively in two or more undertakings, the price to be taken into account shall be that paid to the last manufacturer.

Note 6

Article 5 (c): 1. For the purpose of implementing Article 5 (c), passage through the territory of one or more countries referred to below, not Parties to the Convention, of goods traded between the Member States and the Associated States shall be deemed to be justified for geographical reasons where such passage is deemed necessary for the loading and unloading of goods in the following ports:

|  |   |
|--|---|
| Beira (Portuguese East Africa)                               | for trade with the Democratic Republic of the Congo |
| Durban, Cape Town, Port Elizabeth (Republic of South Africa) | for trade with the Democratic Republic of the Congo |
| Algiers, Bône, Oran (Algeria)                                | for trade with Niger                                |
| Lobito (Angola)  | for trade with the Democratic Republic of the Congo |
| Bathurst and other ports on the mouth of the Gambia          | for trade with Senegal                              |
| Tema, Takoradi, Accra (Ghana)                                | for trade with Upper Volta                          |

ANNEX I

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Bata (Spanish Guinea)       | for trade with Gabon  |
| Conakry (Guinea)            | for trade with Mali   |
| Mombasa (Kenya)             | for trade with Burundi,<br>the Democratic Republic<br>of the Congo and Rwanda |
| Tripoli (Libya)             | for trade with Niger<br>and Chad  |
| Burutu, Wari<br>(Nigeria)   | for trade with Cameroon,<br>Niger and Chad                                    |
| Calabar (Nigeria)           | for trade with Cameroon   |
| Lagos, Apapa<br>(Nigeria)   | for trade with Cameroon,<br>Dahomey, Niger and Chad                           |
| Port Harcourt<br>(Nigeria)  | for trade with Cameroon<br>and Chad   |
| Port Sudan (Sudan)          | for trade with Chad   |
| Dar-es-Salaam<br>(Tanzania) | for trade with the<br>Democratic Republic<br>of the Congo                     |

2. Whilst crossing the territory of countries not Parties to the above-mentioned Convention, products originating in a Member State or in an Associated State:

- must remain under the supervision of the Customs authorities of the transit country and not be put into free circulation therein;

ANNEX I

- must not, whilst in the transit country, undergo any operations other than those designed to keep them in good condition.

Proof that these conditions have been complied with shall be furnished by the submission to the Customs authorities of the Member State or Associated State of destination of a certificate issued by the Customs authorities of the transit country, containing:

- an exact description of the goods;
- the date of loading or unloading of the goods, naming the vessel concerned;
- certified proof of the conditions in which the goods have been held whilst in the transit country;

or, failing this, such other documentary proof as is acceptable by such Member State or Associated State.

Note 7

Article 8: As regards exports from Associated States under the conditions set out in Article 5 (c) of the Decision of the Association Council, the final destination of which is not known when they leave the exporting Associated State, a provisional movement certificate A.Y.1 may be issued in respect of such goods. This

ANNEX I

shall later be replaced by a final movement certificate A.Y.1 or, if the consignment is split before loading, by several such certificates, where proof is furnished to the Customs authorities which issued the original certificate that the goods have been despatched to a Member State.

The provisional certificate must be made out on the form laid down in Article 10. It must bear, under the heading "Observations" the word "PROVISIONAL" in red ink and in capital letters.

The sole purpose of the provisional movement certificate is to enable the issuing Customs authorities to endorse final movement certificates.

Note 8

Article 8: Where a movement certificate A.Y.1 relates to products originally imported from a Member State or from an Associated State, which are re-exported in the unaltered state, the new certificates issued by the re-exporting Member State or Associated State must indicate the Member State or Associated State in which the original movement certificate was issued.

---



ANNEX II

L I S T A

List of working or processing operations which result in  
a change of tariff heading  
without conferring the classification of  
"originating products"  
on the products undergoing such operations, or only  
conferring this classification on certain conditions

ANNEX II

| Products obtained              |              | Working or processing not conferring the classification of "originating products"   | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------------------|--------------|---|---|
| Customs Tariff No.             | Description  |   |   |
| All Nos. in the Customs Tariff | All products | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Operations intended to ensure the satisfactory preservation of merchandise during transport and storage (ventilation, spreading out, drying, putting into brine, sulphur water, or water to which other substances have been added, removal of damaged parts, and similar operations).</li><li>2. Removal of dust, sifting or screening, sorting, classifying, matching (including the making up of sets of articles), washing, painting, cutting up.</li><li>3. a) Changes in packing and breaking up and assembling of packages;</li></ol> |   |

| Products obtained                          |              | Working or processing not conferring the classification of "originating products"   | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--|--------------|---|---|
| Customs Tariff No.                         | Description  |   |   |
| All Nos. in the Customs Tariff (continued) | All Products | <p>3. b) placing in bottles, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards etc., and all other operations for presentation.</p> <p>4. Affixing on products or packages thereof marks, labels, or other similar distinctive signs.</p> <p>5. Mixing of products, whether or not of different kinds, where one or more components of the mixture do not meet the conditions laid down by the Association Council to enable them to be considered as originating either in the Member States or the Associated States.</p> |   |

ANNEX II

| Products obtained                           |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products"   | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|---|---|---|---|
| Customs Tariff No.                          | Description   |   |   |
| All Nos. in the Customs Tariff (continued.) | All Products  | 6. Assembling of parts of articles in order to constitute a complete article.<br>7. A total of two or more operations referred to in items 1 to 6 above.<br>8. Slaughtering of animals. |   |
| 02.06                                       | Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked | Salting, placing in brine, drying or smoking of meat and edible meat offals of Nos. 02.01 and 02.04   |   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"               | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 04.02              | Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened   | Preserving, concentrating of milk or cream of No. 04.01, or addition of sugar to these products |   |
| 04.03              | Butter   | Manufacture from milk or cream  |   |
| 04.04              | Cheese and curd  | Manufacture from products of Nos. 04.01, 04.02 and 04.03  |   |
| 07.02              | Vegetables (whether or not cooked), preserved by freezing  | Freezing of vegetables  |   |
| 07.03              | Vegetables provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption | Placing in brine or water to which other substances have been added of vegetables of No. 07.01  |   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"                             | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 07.04              | Dried, dehydrated or evaporated vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared                                  | Drying, dehydration, evaporation, cutting, breaking, powdering of vegetables of Nos. 07.01 to 07.03 inclusive |   |
| 08.10              | Fruit, whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar  | Freezing of fruit   |   |
| 08.11              | Fruit provisionally preserved in brine, sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption | Placing in brine or water to which other substances have been added of fruit of Nos. 08.01 to 08.09 inclusive |   |
| 08.12              | Fruit, dried, other than that falling within headings Nos. 08.01 to 08.05 inclusive  | Drying of fruit   |   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 11.01              | Cereal flours  | Manufacture from cereals  |   |
| 11.02              | Cereal groats and cereal meal; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice; germ of cereals whole, rolled, flaked or ground | Manufacture from cereals  |   |
| 11.03              | Flours of the leguminous vegetables falling within heading No. 07.05   | Manufacture from dried leguminous vegetables                                      |   |
| 11.04              | Flours of the fruits falling within any heading in Chapter 8   | Manufacture from fruits of Chapter 8  |   |
| 11.05              | Flour, meal and flakes of potato   | Manufacture from potatoes   |   |
| 11.06              | Flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salet and other roots and tubers falling within heading No. 07.06   | Manufacture from products of No. 07.06  |   |
| 11.07              | Malt, roasted or not   | Manufacture from barley   |   |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products"    | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|--|---|
| Customs Tariff No. | Description   |  |   |
| 11.08              | Starches; inulin  | Manufacture from cereals of Chapter 10, from potatoes or other products of Chapter 7 |   |
| 11.09              | Gluten and gluten flour, roasted or not   | Manufacture from cereals or cereal flours  |   |
| 15.01              | Lard and other rendered pig fat; rendered poultry fat   | Obtaining from products of No. 02.05   |   |
| 15.02              | Unrendered fats of bovine cattle, sheep or goats; tallow (including "premier jus") produced from those fats | Obtaining from products of No. 02.05   |   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 15.06              | Other animal oils and fats (including neat's-foot oil and fats from bones or waste | Obtaining from products of Chapter 2  |   |
| 16.01              | Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood                         | Manufacture from products of Chapter 2  |   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 17.02              | Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel                            | Manufacture from all types of products  |   |
| 17.04              | Sugar confectionery, not containing cocoa  | Manufacture from other products of Chapter 17                                     |   |
| 17.05              | Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion | Manufacture from all products   |   |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 18.06              | Chocolate and other food preparations containing cocoa  |   | Manufacture in which cocoa beans are used, the value of which does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that the products of Chapter 17 used are "originating products" |
| 19.02              | Preparations of flour, starch or malt extract of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa | Manufacture from cereals and derived products, meat, milk and sugars              |  |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products"         | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 19.03              | Macaroni, spaghetti and similar products  |   | Obtaining from durum wheat  |
| 19.04              | Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches   | Manufacture from various products   |   |
| 19.05              | Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn flakes and similar products)               | Manufacture from various products   |   |
| 20.01              | Vegetables and fruit, prepared or preserved by vinegar or acetic acid, with or without sugar, whether or not containing salt, spices or mustard | Preserving of vegetables, fresh, frozen or temporarily preserved, or preserved in vinegar |   |
| 20.02              | Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid   | Preserving of vegetables, fresh or frozen   |   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 20.03              | Fruit preserved by freezing, containing added sugar  |   | Manufacture from "originating" fruit of Chapter 8 and "originating" products of Chapter 17                          |
| 20.06              | Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit         |   | Manufacture from "originating" products of Chapters 8, 17 and 22  |
| ex 20.07           | Fruit juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit |   | Manufacture from "originating" products of Chapters 8 and 17  |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"              | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|--|---|
| Customs Tariff No. | Description  |  |   |
| ex 21.01           | Roasted chicory and extracts, essences and concentrates thereof                            | Manufacture from fresh or dried chicory roots  |   |
| ex 22.09           | Ethyl alcohol, undenatured of a strength of less than 80°                                  | Addition of water to ethyl alcohol of No. 22.08 or mixtures of spirits of Nos. 22.08 and 22.09 |   |
| 22.10              | Vinegar and substitutes for vinegar  | Manufacture from alcohol or wine   |   |
| 23.04              | Oil-cake and other residues (except dregs) resulting from the extraction of vegetable oils | Manufacture from various products  |   |

ANNEX II

| Products obtained     |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|---|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |   |   |
| 23.07                 | Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding | Manufacture from cereals and derived products, meat, milk, sugars and molasses    |   |
| ex 28.13              | Hydrobromic acid  | Manufacture from products of No. 28.01  |   |
| ex 28.19              | Zinc oxide  | Manufacture from products of No. 79.01  |   |

ANNEX II

| Products obtained  |                    | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--------------------|---|---|
| Customs Tariff No. | Description        |   |   |
| 28.27              | Lead oxide         | Manufacture from products of No. 78.01  |   |
| ex 28.28           | Lithium hydroxide  | Manufacture from products of No. 28.42  |   |
| ex 28.29           | Lithium fluoride   | Manufacture from products of Nos. 28.28 and 28.42                                 |   |
| ex 28.30           | Lithium chloride   | Manufacture from products of Nos. 28.28 and 28.42                                 |   |
| ex 28.33           | Bromides           | Manufacture from products of Nos. 28.01 and 28.13                                 |   |
| ex 28.38           | Aluminium sulphate | Manufacture from products of No. 28.20  |   |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| ex 28.42           | Lithium carbonate                                       | Manufacture from products of No. 28.28  |   |
| ex 29.02           | Organic bromides  | Manufacture from products of Nos. 28.01 and 28.13                                 |   |
| ex 29.02           | Dichlorodi-phenyltrichlorethane                         |   | Transformation of ethanol into chloral and condensation of chloral with monochlorobenzol                            |
| ex 29.35           | Pyridine; alpha picoline; beta picoline; gamma picoline |   | Transformation of acetylene into acetic aldehyde and transformation of acetic aldehyde into pyridine or picoline    |
| ex 29.35           | Vinylpyridine   |   | Transformation of acetic aldehydes into picolines and transformation of picolines into vinylpyridine                |
| ex 29.38           | Nicotinic acid (Vitamin PP)                             |   | Transformation of acetic aldehyde into beta picoline and transformation of beta picoline into nicotinic acid        |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products"                                     | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| ex 30.03           | Antibiotics   | Manufacture from antibiotics of No. 29.44   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 31.05              | Other fertilisers; goods of the present Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kg. |   |   |
| 32.06              | Colour lakes  | Manufacture from materials of Nos. 32.04 and 32.05  |   |
| 32.07              | Other colouring matter; inorganic products of a kind used as lumino-phores  | Mixing of oxides or salts of Chapter 28 with filling such as barium sulphate, chalk, barium carbonate and satin white |   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 35.05              | Dextrins; soluble or roasted starches; starch glues  | Manufacture from various products   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 38.11              | Disinfectants, insecticides, fungicides, weed-killers, anti-sprouting products, rat poisons and similar products, put up in forms or packings for sale by retail or as preparations or as articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, fly-papers) |   |   |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 38.12              | Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 38.13              | Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding rods and electrodes |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| ex 38.14           | Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and similar prepared additives for mineral oils, excluding prepared additives for lubricants |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 38.15              | Prepared rubber accelerators   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 38.17              | Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 38.18              | Composite solvents and thinners for varnishes and similar products   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"              | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|--|---|
| Customs Tariff No. | Description  |  |   |
| ex 38.19           | Non-agglomerated mixtures of metallic carbides; electrode components in paste form, based on carbonaceous substances; accumulator pastes, based on cadmium oxide or on nickel hydroxide; "other" products (products falling within sub-heading 38.19 Q. of the Customs Tariff of the European Communities) |  | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 39.07              | Articles of materials of the kinds described in headings Nos. 39.01 to 39.06   | Working of artificial plastics materials, ethers and esters of cellulose and artificial resins |   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 40.05              | Plates, sheets and strip of unvulcanised natural or synthetic rubber |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

## ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 41.08              | Patent leather and imitation patent leather; metallised leather |   | Varnishing or metallising of skins of Nos. 41.02 to 41.07 inclusive (other than skins of Indian cross-bred sheep and skins of Indian goats, simply tanned by means of vegetable substances, or prepared in other ways but obviously not suitable without further treatment for the manufacture of articles of leather), the value of the skins used not exceeding 50% of the value of the finished product |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 43.03              | Articles of furskin   | Manufacture from skins in plates, crosses and similar forms (ex 43.02)            | Manufacture from boards not cut to size<br><br>Manufacture from products of No. 45.01<br><br>Manufacture from pulp  |
| 44.21              | Complete wooden packing cases, boxes, crates, drums and similar packings imported assembled, unassembled, or partly assembled |   |   |
| 45.03              | Articles of natural cork  |   |   |
| 48.06              | Paper and paperboard, ruled, lined or squared, but not otherwise printed, in rolls or sheets                                  |   |   |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 48.14              | Writing blocks, envelopes, letter cards, plain postcards, correspondence cards; boxes, pouches, wallets and writing compendiums of paper or paperboard, containing only an assortment of paper stationery |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 48.15              | Other paper and paperboard cut to size or shape   |   | Manufacture from pulp   |
| 48.16              | Boxes, bags and other packing containers of paper or paperboard   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 50.04              | Silk yarn, other than yarn of noil or other waste silk, not put up for retail sale                                       |   | Obtaining from products of No. 50.01  |
| 51.03              | Yarn of man-made fibres (continuous), put up for retail sale   |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 51.04              | Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No. 51.01 or 51.02 |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 53.06              | Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn), not put up for retail sale   |   | Obtaining from wool, not carded or combed   |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 53.07              | Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn), not put up for retail sale                              |   | Obtaining from wool, not carded or combed   |
| 53.08              | Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale                                       |   | Obtaining from unprepared fine hair of No. 53.02  |
| 53.09              | Yarn of horsehair or of other coarse animal hair, not put up for retail sale                                  |   | Obtaining from unprepared coarse animal hair of No. 53.02 or from horsehair of No. 05.03                            |
| 53.10              | Yarn of sheep's or lambs' wool, of horsehair or of other animal hair (fine or coarse), put up for retail sale |   | Obtaining from materials of Nos. 05.03 and 53.01 to 53.04 inclusive   |
| 53.11              | Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair  |   | Obtaining from materials of Nos. 53.01 to 53.05 inclusive   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 54.04              | Flax or ramie yarn, put up for retail sale           |   | Obtaining from materials of Nos. 54.01 and 54.02  |
| 54.05              | Woven fabrics of flax or of ramie                    |   | Obtaining from materials of Nos. 54.01 and 54.02  |
| 55.05              | Cotton yarn, not put up for retail sale              |   | Obtaining from materials of Nos. 55.01 and 55.03  |
| 55.06              | Cotton yarn, put up for retail sale                  |   | Obtaining from materials of Nos. 55.01 and 55.03  |
| 55.07              | Cotton gauze   |   | Obtaining from materials of Nos. 55.01, 55.03 and 55.04   |
| 55.08              | Terry towelling and similar terry fabrics, of cotton |   | Obtaining from materials of Nos. 55.01, 55.03 and 55.04   |
| 55.09              | Other woven fabrics of cotton                        |   | Obtaining from materials of Nos. 55.01, 55.03 and 55.04   |

## ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 56.01              | Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning      |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 56.02              | Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous)              |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 56.04              | Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 56.05              | Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale                |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |

## ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 56.06              | Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 56.07              | Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)                |   | Obtaining from products of Nos. 56.01 to 56.03 inclusive  |
| 57.09              | Woven fabrics of true hemp   |   | Obtaining from products of No. 57.01  |
| 57.10              | Woven fabrics of jute  |   | Obtaining from raw jute   |
| 57.11              | Woven fabrics of other vegetable textile fibres                          |   | Obtaining from products of Nos. 57.02 and 57.04   |

**ANNEX II**

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| 58.01              | Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)  |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive, 56.01 to 56.03 inclusive and 57.01 to 57.04 inclusive |
| 58.02              | Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and "Kelem", "Schumacks" and "Karamanie" rugs and the like (made up or not)  |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive, 56.01 to 56.03 inclusive and 57.01 to 57.04 inclusive |
| 58.04              | Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No. 55.08 and fabrics falling within heading No. 58.05 |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive and 56.01 to 56.03 inclusive                           |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 58.05              | Narrow woven fabrics and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No. 58.06 |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive, 56.01 to 56.03 inclusive and 57.01 to 57.04 inclusive |
| 58.06              | Woven labels, badges and the like, not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size   |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive and 56.01 to 56.03 inclusive                           |
| 58.08              | Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain  |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive and 56.01 to 56.03 inclusive                           |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met                                      |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 58.09              | Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics) figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive and 56.01 to 56.03 inclusive |
| 59.04              | Twine, cordage ropes and cables, plaited or not   |   | Obtaining either from natural fibres or from chemical products or textile pulps  |
| 59.05              | Nets and netting made of twine, cordage, rope or cables, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope   |   | Obtaining either from natural fibres or from chemical products or textile pulps  |
| 59.06              | Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics and articles made from such fabrics                                     |   | Obtaining either from natural fibres or from chemical products or textile pulps  |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 59.07              | Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances of a kind used for the outer covers of books and the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar fabrics for hat foundations and similar uses |   | Obtaining from yarns  |
| 59.08              | Textile fabrics impregnated or coated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastics materials  |   | Obtaining from yarns  |
| 59.09              | Textile fabrics coated or impregnated with oil or preparations with a basis of drying oil   |   | Obtaining from yarns  |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 59.10              | Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not |   | Obtaining from yarns  |
| 59.11              | Rubberised textile fabrics, other than rubberised knitted or crocheted goods  |   | Obtaining from yarns  |
| 59.12              | Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like   |   | Obtaining from yarns  |
| 59.13              | Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads  |   | Obtaining from simple yarns   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 59.15              | Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials                            |   | Obtaining from simple yarns   |
| 59.16              | Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material |   | Obtaining from simple yarns   |
| 59.17              | Textile fabrics and textile articles, of a kind commonly used in machinery or plant  |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive, 56.01 to 56.03 inclusive, 57.01 to 57.04 inclusive |
| ex<br>Chap.60      | Knitted and crocheted goods:<br>- of man-made textile fibres, continuous or discontinuous<br>- other                               |   | Obtaining from materials of Nos. 56.01 to 56.03 inclusive, from textile pulps, or from chemical products<br><br>Obtaining from natural fibres, carded or combed                 |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 61.01              | Men's and boys' outer garments  |   | Obtaining from yarn or from unbleached fabrics  |
| 61.02              | Women's, girls' and infants' outer garments                               |   | Obtaining from yarn or from unbleached fabrics  |
| 61.03              | Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs |   | Obtaining from yarn or from unbleached fabrics  |
| 61.04              | Women's, girls' and infants' under garments                               |   | Obtaining from yarn or from unbleached fabrics  |
| 61.05              | Handkerchiefs   |   | Obtaining from yarn   |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 61.06              | Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like  |   | Obtaining from yarn   |
| 61.07              | Ties, bow ties and cravats  |   | Obtaining from yarn   |
| 61.08              | Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments                                |   | Obtaining from yarn   |
| 61.09              | Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassieres, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic |   | Obtaining from yarn   |

## ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 61.10              | Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not being knitted or crocheted goods  |   | Obtaining from yarn   |
| 61.11              | Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets) |   | Obtaining from yarn   |
| ex 62.01           | Travelling rugs and blankets other than electrically warmed   |   | Obtaining from unbleached yarns of Chapters 50 to 56 inclusive  |
| 62.02              | Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles  |   | Obtaining from simple unbleached yarns  |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products"   | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 62.03              | Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods                       |   | Obtaining from yarn   |
| 62.04              | Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods                |   | Obtaining from simple unbleached yarns  |
| 62.05              | Other made up textile articles (including dress patterns)                     |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used            |
| 64.01              | Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material | Obtaining from sets formed of shoe uppers fixed to first soles or to other lower parts, without outer soles, in any material except metal |   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"   | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description                                      |   |   |
| ex 64.02           | Footwear with natural leather uppers             | Obtaining from sets formed of shoe uppers fixed to first soles or to other lower parts, without outer soles, in any material except metal |   |
| ex 64.02           | Footwear, other than with natural leather uppers | Obtaining from sets formed of shoe uppers fixed to first soles or to other lower parts, without outer soles, in any material except metal |   |
| 64.03              | Footwear with outer soles of wood or cork        | Obtaining from sets formed of shoe uppers fixed to first soles or to other lower parts, without outer soles, in any material except metal |   |

## ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"   | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 64.04              | Footwear with outer soles of other materials   | Obtaining from sets formed of shoe uppers fixed to first soles or to other lower parts, without outer soles, in any material except metal |   |
| 65.03              | Felt hats and other felt headgear, being headgear made from the felt hoods and plateaux falling within heading No. 65.01, whether or not lined or trimmed  |   | Obtaining from fibre  |
| 65.05              | Hats and other headgear (including hair nets), knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric in the piece (but not from strips), whether or not trimmed or not lined or trimmed |   | Obtaining from yarn   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 66.01              | Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| ex 70.07           | Cast or rolled glass (including flashed or wired glass) cut to shape other than rectangular shape, or bent or otherwise worked (for example, edge worked or engraved), whether or not surface ground or polished; multiple-walled insulating glass | Manufacture from drawn, cast or rolled glass of Nos. 70.04 to 70.06 inclusive     |   |
| 70.08              | Safety glass consisting of toughened or laminated glass, shaped or not   | Manufacture from drawn, cast or rolled glass of Nos. 70.04 to 70.06 inclusive     |   |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 70.09              | Glass mirrors (including rear-view mirrors), unframed, framed or backed  | Manufacture from drawn, cast or rolled glass of Nos. 70.04 to 70.06 inclusive     |   |
| 71.15              | Articles consisting of, or incorporating, pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 73.12              | Hoop and strip, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled  | Cutting without rolling of coils of No. 73.08                                     |   |
| 73.13              | Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled   | Cutting without rolling of coils of No. 73.08                                     |   |
| 74.03              | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of copper; copper wire  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 74.04              | Wrought plates, sheets and strip, of copper   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 74.05              | Copper foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 mm. |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 74.06              | Copper powder and flakes  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 74.07              | Tubes and pipes and blanks therefor, of copper; hollow bars of copper  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 74.10              | Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of copper wire, but excluding insulated electric wires and cables |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 75.02              | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections of nickel; nickel wire   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 75.03              | Wrought plates, sheets and strip, of nickel; nickel foil; nickel powders and flakes  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 75.04              | Tubes and pipes and blanks therefor, of nickel; hollow bars and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges) of nickel |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 75.05              | Electro-plating anodes, of nickel, wrought or unwrought, including those produced by electrolysis   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.02              | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; aluminium wire   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.03              | Wrought plates, sheets and strip, of aluminium  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained     |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|--|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description  |   |   |
| 76.04                 | Aluminium foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 mm. |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.05                 | Aluminium powders or flakes  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.06                 | Tubes and pipes and blanks therefor, of aluminium; hollow bars of aluminium  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

**ANNEX II**

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 76.08              | Structures, complete or incomplete, whether or not assembled, and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, balustrades, pillars and columns) of aluminium; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of aluminium |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.12              | Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of aluminium wire, but excluding insulated electric wires and cables  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.13              | Gauze, cloth, grill, netting, reinforcing fabric and similar materials, of aluminium wire  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 78.02              | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of lead; lead wire  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 78.03              | Wrought plates, sheets and strip, of lead  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 78.04              | Lead foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a weight (excluding any backing) not exceeding 1,700 g/m <sup>2</sup> ; lead powders and flakes |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained     |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|--|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description  |   |   |
| 78.05                 | Tubes and pipes and blanks therefor, of lead; hollow bars and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets, flanges and S-bends) |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 78.06                 | Other articles of lead   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 79.02                 | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of zinc; zinc wire  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 79.03                 | Wrought plates, sheets and strip, of zinc; zinc foil; zinc powders and flakes  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 79.04              | Tubes and pipes and blanks therefor, of zinc; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of zinc |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 79.05              | Gutters, roof capping, skylight frames, and other fabricated building components, of zinc   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 79.06              | Other articles of zinc  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 80.02              | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of tin; tin wire   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 80.03              | Wrought plates, sheets and strip, of tin  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 80.04              | Tin foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a weight (excluding any backing) not exceeding 1 kg/m <sup>2</sup> ; tin powders and flakes |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 80.05              | Tubes and pipes and blanks therefor, of tin; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of tin   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met        |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 82.05              | Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits |   | Assembling, in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |
| 82.06              | Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances  |   | Assembling, in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |

**ANNEX II**

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| 84.15              | Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other) |   | Assembling, in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that, at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained  |                 | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|--------------------|-----------------|---|---|
| Customs Tariff No. | Description     |   |   |
| ex 84.41           | Sewing machines |   | <p>Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used for the assembling of the head (motor excluded) are "originating products" and</li><li>- that the mechanism for thread tension, crochet and zigzag are "originating products"</li></ul> |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained   |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met       |
|---------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No.  | Description   |   |   |
| ex<br>Chapter<br>85 | Electrical machinery and equipment excluding products of Nos. 85.14 and 85.15 |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 85.14              | Microphones and stands therefor; loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers |   | <p>Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- at least 50% in value of the parts (1) used are "originating products" and</li> <li>- all the transistors are "originating products"</li> </ul> |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 85.15              | Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including those incorporating gramophones) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that:<br><br>- at least 50% in value of the parts (1) used are "originating products" and<br><br>- all the transistors are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met       |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| Chapter 86         | Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway and tramway track fixtures and fittings; traffic signalling equipment of all kinds (not electrically powered) |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |

ANNEX II

| Products obtained  |             | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|-------------|---|---|
| Customs Tariff No. | Description |   |   |
|                    |             |   |   |

ANNEX II

| Products obtained   |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met       |
|---------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No.  | Description   |   |   |
| ex<br>Chapter<br>90 | Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus, excluding products of Nos. 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 and 90.26 |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |

ANNEX II

| Products obtained     |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|-----------------------|---|---|--|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |   |  |
| 90.05                 | Refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic or not |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 90.07              | Photographic cameras; photographic flashlight apparatus |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 90.08              | Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers; any combination of these articles |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that, at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| 90.12              | Compound optical microscopes, whether or not provided with means for photographing or projecting the image |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| 90.26              | Gas, liquid and electricity supply or production meters; calibrating meters therefor |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained   |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|---------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No.  | Description  |   |   |
| ex<br>Chapter<br>91 | Clocks and watches and parts thereof, excluding products of Nos. 91.04 and 91.08 |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used   |
| 91.04               | Other clocks   |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| 91.08              | Clock movements, assembled.  |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |
| ex Chapter 92      | Musical instruments; sound recorders and reproducers; parts and accessories thereof, excluding products of No. 92.11 |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used  |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 92.11              | Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads |   | <p>Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- at least 50% in value of the parts<sup>(1)</sup> used are "originating products", and</li> <li>- all the transistors are "originating products"</li> </ul> |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX II

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| ex 93.07           | Lead shot   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 96.02              | Other brooms and brushes (including brushes of a kind used as parts of machines); paint rollers; squeegees (other than roller squeegees) and mops |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 97.03              | Other toys; working models of a kind used for recreational purposes   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

ANNEX II

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 98.01              | Buttons and button moulds, studs, cuff-links, and press-fasteners, including snap-fasteners and press-studs; blanks and parts of such articles |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 98.08              | Typewriter and similar ribbons, whether or not on spools; ink-pads, with or without boxes  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| ex 98.15           | Vacuum flasks and other vacuum vessels, complete with cases  |   | Manufacture from products of No. 70.12  |



ANNEX III

L I S T B

List of working or processing operations which do not result  
in a change of tariff heading,  
but which nevertheless confer the classification of  
"originating products"  
on the products undergoing such operations

ANNEX III

| Finished products  |   | Working or processing conferring the classification of "originating products"   |
|--------------------|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |
| ex 15.10           | Fatty alcohols  | Manufacture from fatty acids  |
| ex 21.03           | Prepared mustard  | Manufacture from mustard flour  |
| ex 25.09           | Earth colours, calcined or powdered   | Crushing and calcination or powdering of earth colours  |
| ex 25.15           | Marble squared by sawing, of a thickness of 25 cm. or less  | Sawing into slabs or sections, polishing, rough polishing and cleaning of marble, unworked, roughly split, roughly squared, squared by sawing, of a thickness of more than 25 cm. |
| ex 25.16           | Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stone, squared by sawing, of a thickness of 25 cm. or less | Sawing of granite, porphyry, basalt, sandstone and other building stone, unworked, roughly split, roughly squared, squared by sawing, of a thickness of more than 25 cm.          |
| ex 25.18           | Calcined dolomite; agglomerated dolomite  | Calcination of dolomite, not further worked   |

ANNEX III

| Finished products  |   | Working or processing conferring the classification of "originating products" |
|--------------------|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |
| ex 33.01           | Essential oils, other than of citrus fruit, terpeneless | Deterpenation of essential oils, other than of citrus fruit                   |
| ex 38.05           | Refined tall oil  | Refining of crude tall oil  |
| ex 40.01           | Plates of crepe rubber for soles                        | Lamination of sheets of natural crepe rubber                                  |
| ex 40.07           | Textile-covered rubber thread and cord                  | Manufacture from rubber thread and cord                                       |
| ex 41.01           | Sheepskins  | Stripping of wool from sheepskins in the wool                                 |
| ex 41.03           | Retanned skins of Indian cross-bred sheep               | Retanning of simply tanned skins of Indian cross-bred sheep                   |
| ex 41.04           | Retanned Indian goatskins                               | Retanning of simply tanned Indian goatskins                                   |

| Finished products  |   | Working or processing conferring the classification of "originating products"  |
|--------------------|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |  |
| ex 68.03           | Articles of slate, including articles of agglomerated slate   | Manufacture of articles of slate   |
| ex 68.13           | Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate | Manufacture of articles of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos, or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate |

ANNEX III

| Finished products  |   | Working or processing conferring the classification of "originating products"                              |
|--------------------|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |  |
| ex 68.15           | Articles of mica, including bonded mica splittings on a support of paper or fabric  | Manufacture of articles of mica  |
| ex 70.10           | Cut-glass bottles and flasks  | Cutting of bottles and flasks, the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product |
| ex 70.13           | Cut glassware of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar uses                                     | Cutting of glassware, the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product          |
| ex 70.20           | Articles made from glass fibre  | Manufacture from glass fibre   |
| ex 71.02           | Precious and semi-precious stones, cut or otherwise worked, but not mounted, set or strung (except ungraded stones temporarily strung for convenience of transport) | Obtaining from unworked precious and semi-precious stones  |

| Finished products  |  | Working or processing conferring the classification of "originating products"   |
|--------------------|--|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |
| ex 71.03           | Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, cut or otherwise, but not mounted, set or strung (except ungraded stones temporarily strung for convenience of transport) | Obtaining from unworked synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones   |
| ex 71.05           | Silver, including silver gilt and platinum-plated silver, semi-manufactured  | Rolling, drawing, wire-drawing, beating, and grinding of unwrought silver, including silver gilt and platinum-plated silver |
| ex 71.06           | Rolled silver, semi-manufactured   | Rolling, drawing, wire-drawing, beating, and grinding of unworked silver, including silver gilt and platinum-plated silver  |
| ex 71.07           | Gold, including platinum-plated gold, semi-manufactured  | Rolling, drawing, wire-drawing, beating and grinding of unwrought gold, including platinum-plated gold                      |
| ex 71.08           | Rolled gold on base metal or silver, semi-manufactured   | Rolling, drawing, wire-drawing, beating and grinding of unworked rolled gold on base metal or silver                        |
| ex 71.09           | Platinum and other metals of the platinum group, semi-manufactured   | Rolling, drawing, wire-drawing, beating and grinding of unwrought platinum and other metals of the platinum group           |

| Finished products  |  | Working or processing conferring the classification of "originating products"   |
|--------------------|--|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |
| ex 71.10           | Rolled platinum or other platinum group metals, on base metal or precious metal, semi-manufactured | Rolling, drawing, wiredrawing, beating and grinding of rolled platinum or other platinum group metals on base metal or precious metal, unworked   |
| 73.15              | Alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in headings Nos. 73.06 to 73.14 inclusive | <p>Processing of alloy steel and high-carbon steel in the forms mentioned in headings Nos. 73.06 to 73.14 inclusive, involving transfer from one of the above categories to another such category:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ingots, blooms, billets, slabs, sheet-bars;</li> <li>2. Pieces roughly shaped by forging;</li> <li>3. Coils for re-rolling; universal plates;</li> <li>4. Bars and rods (including wire rod and hollow mining drill steel) and angles, shapes and sections;</li> <li>5. Hoop and strip;</li> <li>6. Sheets and plates;</li> <li>7. Wire, whether or not coated, but not insulated</li> </ol> |

ANNEX III

|                       | Finished products                           |   |
|-----------------------|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description                                 | Working or processing conferring<br>the classification of<br>"originating products"   |
| ex 74.01              | Copper for refining (blisters<br>and other) | Processing of copper matte  |
| ex 74.01              | Refined copper                              | Thermic or electrolytic refining of<br>copper for refining (blisters and<br>other), copper waste and scrap  |
| ex 74.01              | Copper alloys                               | Fusion and thermic treatment of<br>refined copper, copper waste and scrap   |
| ex 75.01              | Unwrought nickel                            | Refining by electrolysis, by fusion or<br>by chemical methods, of nickel mattes,<br>nickel speiss and other intermediate<br>products of nickel metallurgy |
| ex 77.04              | Beryllium, wrought                          | Rolling, drawing, wiredrawing and<br>grinding of unwrought beryllium  |
| ex 81.01              | Tungsten, wrought                           | Manufacture from unwrought tungsten   |
| ex 81.02              | Molybdenum, wrought                         | Manufacture from unwrought molybdenum   |

|                       | Finished products   |   |
|-----------------------|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   | Working or processing conferring<br>the classification of<br>"originating products"   |
| ex 81.03              | Tantalum, wrought   | Manufacture from unwrought tantalum   |
| ex 81.04              | Other base metals, wrought  | Manufacture from other base metals,<br>unwrought  |
| ex 84.06              | Internal combustion piston engines                                  | Assembling in which components and spare<br>parts to a value not exceeding 40% of the<br>value of the finished product are used   |
| ex 84.08              | Engines and motors, other than<br>reaction engines and gas turbines | Assembling in which "non-originating"<br>components and spare parts to a value not<br>exceeding 40% of the value of the finished<br>product are used, and provided that at<br>least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used<br>are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX III

|                    | Finished products          | Working or processing conferring the classification of "originating products"   |
|--------------------|----------------------------|---|
| Customs Tariff No. | Description                |   |
| ex 84.41           | Sewing machines            | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that:<br><br>- at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used for assembling of the head (motor excluded) are "originating products", and<br><br>- that the mechanism for thread tension, crochet and zigzag are "originating products" |
| ex 95.01           | Articles of tortoise-shell | Manufacture from worked tortoise-shell  |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

ANNEX III

|                       | Finished products  | Working or processing conferring the classification of "originating products"  |
|-----------------------|--|--|
| Customs<br>Tariff No. | Description  |  |
| ex 95.02              | Articles of mother of pearl  | Manufacture from worked mother of pearl  |
| ex 95.03              | Articles of ivory  | Manufacture from worked ivory  |
| ex 95.04              | Articles of bone   | Manufacture from worked bone   |
| ex 95.05              | Articles of horn, coral (natural or agglomerated) or of other animal carving material                              | Manufacture from worked horn, coral (natural or agglomerated) and other animal carving material                                |
| ex 95.06              | Articles of vegetable carving material (corozo, nuts, hard seeds, etc.)  | Manufacture from worked vegetable carving material (corozo, nuts, hard seeds, etc.)  |
| ex 95.07              | Articles of meerschaum, amber, agglomerated amber and agglomerated meerschaum, jet and mineral substitutes for jet | Manufacture from worked meerschaum, amber, agglomerated amber and agglomerated meerschaum, jet and mineral substitutes for jet |
| ex 98.11              | Smoking pipes, including pipe bowls  | Manufacture from roughly shaped blocks of wood or root   |



ANNEX IV

List of products temporarily  
excluded from the scope of this Decision

---

| Customs<br>Tariff No.  | Description  |
|--|--|
| ex 03.01 B II  | Filletts of salt-water fish, frozen  |
| 03.02  | Fish, salted in brine, dried or smoked   |
| 15.04  | Fats and oils, of fish and marine mammals, whether or not refined  |
| 15.07 B II   | Vegetable and edible oils  |
| ex 15.13   | Margarine  |
| 16.02  | Other prepared or preserved meat or meat offal   |
| 16.04  | Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes  |
| 16.05  | Crustaceans and molluscs, prepared or preserved  |
| 18.03  | Cocoa paste (in bulk or in block), whether or not defatted   |
| 18.04  | Cocoa butter (fat or oil)  |
| 18.05  | Cocoa powder, unsweetened  |
| 20.04  | Fruit, fruit peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallised)   |
| ex 20.05   | Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit pastes, being cooked preparations, containing added sugar   |
| 24.02 A, E & C   | Cigarettes, cigars and cigarillos, pipe and cigarette tobacco  |
| ex 27.07 B I   | Aromatic oils classified as "similar" within the meaning of Note 2 of Chapter 27, of which more than 65% by volume distills at temperatures up to 250° C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), intended for use as fuel (including motor fuel) |
| 27.09  | Mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes  |
| 27.16  |  |
| 29.01 A I  | Hydrocarbons   |
| B II a)  | - acyclic  |
| D I a)   | - cycloaliphatic and cycloaromatic, excluding azulenes   |
|  | - benzene, toluene, xylenes  |
|  | intended for use as fuel (including motor fuel)  |
| ex 27.02 A   | Lubricating preparations, excluding preparations containing 70% or more by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals   |
| ex 28.04   | Waxes based on paraffin, petroleum waxes or waxes of bituminous minerals, or on paraffin residues  |
| ex 38.14 B I a)  | Prepared additives for lubricants  |
| 38.19 E  | Mixed alkylenes  |
| 41.02  | Bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08   |
| 41.03  | Sheep and lamb skin leather, except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08   |
| 41.04  | Goat and kid skin leather, except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08   |
| 41.05  | Other kinds of leather, except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08  |
| ex 50.09, ex 50.10, ex 51.04, ex 53.11, ex 53.12, ex 53.13, ex 54.05, ex 55.07, ex 55.08, ex 55.09, ex 56.07 | Printed fabrics  |
| ex Chapter 84  | Boilers, machinery and mechanical appliances and parts thereof, excluding products of No. 84.05 and sewing machines (ex 84.41)   |
| Chapter 87   | Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof   |

ANNEX Y

YAOUNDE CONVENTION OF ASSOCIATION

A. Y. 1

MOVEMENT OF GOODS CERTIFICATE

Y 000000

| DECLARATION BY THE EXPORTER  |                   |                 |   |   |
|--|-------------------|-----------------|---|---|
| The undersigned.....<br>(name and first name, or trade name and full address of the exporter)<br>.....being the exporter of the goods described below:   |                   |                 |   |   |
| Serial Number  | PACKAGES (1)      |                 | DESCRIPTION OF GOODS  | GROSS WEIGHT (kg) or quantity (hl, m <sup>3</sup> , etc.) |
|  | Marks and numbers | Number and kind |   |   |
| 1  | 2                 | 3               | 4   | 5   |
|  |                   |                 |   |   |
| Total number of packages (column 3).....   |                   |                 |   | } (in words)  |
| and total quantities (column 5).....   |                   |                 |   |   |
| Observations   |                   |                 |   |   |
| declares that these goods are situated at<br>.....<br>and meet the conditions required for obtaining this certificate (2)<br>Member country of destination.....<br>Place and date of signature<br>.....<br>(Signature of exporter) |                   |                 | <b>CUSTOMS ENDORSEMENT</b><br>Declaration certified as being in accordance with the supporting documents submitted, and with the result of the verifications carried out:<br>Export document:<br>Form.....No.....<br>of.....<br>Customs office.....<br><br>Official }<br>stamp }<br><br>Place and date of signature<br>.....<br>(Signature of official) |   |
| (Optional entry)<br>Consignment of.....No.....   |                   |                 |   |   |

(1) For goods in bulk indicate, as appropriate, the name of the vessel or the number of the railway truck or road vehicle.  
 (2) See notes on the reverse side of this form.

**REQUEST FOR VERIFICATION  
OF THIS MOVEMENT CERTIFICATE A.Y.1**

The undersigned Customs official requests the verification of the authenticity and correctness of this certificate.

Place and date of signature .....

Official stamp } .....  
(Signature of official)

**RESULT OF VERIFICATION**

Verification by the undersigned Customs official shows that this movement certificate A.Y.1:

- 1. was issued by the Customs Office indicated, and that the information contained therein is accurate(1);
- 2. does not meet the requirements as to authenticity and correctness (see notes below)(1).

Place and date of signature .....

Official stamp } .....  
(Signature of official)

(1) Delete where not applicable

**I. GOODS IN RESPECT OF WHICH A MOVEMENT CERTIFICATE A.Y.1 MAY BE ENDORSED**

A movement certificate A.Y.1 may be endorsed only in respect of those goods which, in the exporting member country(1), fall within one of the following categories:

**1. Goods wholly obtained in the said exporting member country.**

The following shall be considered as wholly obtained in the exporting member country:

- a) mineral products extracted from the ground thereof;
- b) vegetable products harvested therein;
- c) live animals born and raised therein;
- d) products from live animals raised therein;
- e) products obtained by hunting and fishing conducted therein;
- f) marine products taken from the sea by its vessels;
- g) scrap and waste resulting from manufacturing operations and used articles, provided that they have been collected therein and are fit only for the recovery of raw materials;
- h) goods obtained therein exclusively from animals or products referred to in paragraphs (a) to (g) above or derivatives thereof.

**2. Goods obtained in the said exporting member country, in the manufacture of which are used only products originally imported from another member country which, on their exportation from such country, met the conditions required for obtaining a movement certificate A.Y.1, as well as, where appropriate, products falling under category 1 above.**

**Note:** Where goods are obtained in a Member State of the E.E.C. from products originating in an Associated State other than the State to which these goods are exported, the provisions relating to category 3 below shall apply, except where the Associated State in which the products originate enjoys, in the Associated State of destination, the same treatment as is accorded to the Member States of the E.E.C.

**3. Goods obtained in the said exporting member country, in the manufacture of which products other than those listed in categories 1 and 2 above are used, provided that the said products (hereinafter referred to as "third products") have undergone working or processing operations:**

- a) which result in the goods obtained being classified under a tariff heading(2) other than the tariff heading covering the third products used, unless the operations carried out appear in List A annexed to the Decision of the Association Council on the definition of the concept of "originating products";

**(1) The member countries are:**

- a) The Member States of the E.E.C.:  
the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands, in Europe;
- b) The Associated States:  
the Kingdom of Burundi, the Federal Republic of Cameroon, the Central African Republic, the Republic of Chad, the Republic of Congo (Brazzaville), the Republic of the Congo (Leopoldville), the Republic of Dahomey, the Gabon Republic, the Republic of the Ivory Coast, the Malagasy Republic, the Republic of Mali, the Islamic Republic of Mauritania, the Republic of Niger, the Republic of Rwanda, the Republic of Senegal, the Somali Republic, the Republic of Togo, the Republic of Upper Volta.

(2) Tariff headings shall mean the tariff headings in the Brussels Nomenclature.

- b) or which, although appearing in List A referred to in paragraph (a) above, meet the special conditions laid down in respect of them in the said List A;
  - c) or which do not result in the goods obtained being classified under a tariff heading other than the tariff heading covering the third products used, but appear in List B annexed to the Decision of the Association Council on the definition of the concept of "originating products".
4. Goods originally imported from a member country which, on their exportation from such country, fell under category 1, 2 or 3 above, and which are re-exported in the unaltered state to another member country.

This rule shall not apply, however, as regards the Member States of the E.E.C., to goods imported from one Associated State and re-exported to another Associated State, except where the Associated State in which the goods originate enjoys, in the Associated State of destination, the same treatment as is accorded to the Member State of the E.E.C.

**Note:** For the purposes of this rule, the member country of origin which should appear on the movement certificate is the member country from which the goods in question were originally imported.

#### II. SCOPE OF MOVEMENT CERTIFICATE A.Y.1

The movement certificate A.Y.1 may be used only in so far as the goods to which it relates are transported directly from the exporting member country to the importing member country.

The following shall be considered as transported directly from the exporting member country to the importing member country:

- a) goods transported without passing through the territory of a country not Party to the Convention or without being transhipped in such country;
- b) goods transported through the territory of one or more countries not Parties to the Convention, or transhipped in such countries, in so far as the passage through such countries is covered by a single transport document drawn up in a member country;
- c) goods which, without being covered by a single transport document drawn up in a member country, pass through the territory of one or more countries not Parties to the Convention in order to be loaded, or after having been unloaded in the ports of Durban, Cape Town, Port Elizabeth, Beira, Algiers, Bona, Oran, Lobito, Bathurst and other ports on the south of the Gambia, Tema, Tukoradi, Accra, Bata, Conakry, Mombasa, Tripoli, Burutu, Warri, Calabar, Lagos, Apapa, Port Harcourt, Port Sudan and Dar-es-Salaam, provided that the special conditions laid down for their stay in and transport through such countries are fulfilled.

#### III. RULES FOR MAKING OUT THE MOVEMENT CERTIFICATE A.Y.1

- 1. The movement certificate A.Y.1 must be made out in one of the languages in which the Convention is drafted, and in accordance with the provisions of the internal law of the exporting country.
- 2. The movement certificate A.Y.1 must be typewritten or handwritten; in the latter case it must be completed in ink and in capital letters. It must not contain erasures nor words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect information and adding the appropriate corrections. Any alterations thus made must have the consent of the signatory of the certificate and must be endorsed by the Customs authorities.
- 3. Each item listed on the movement certificate A.Y.1 must be preceded by a serial number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Unused space must be obliterated in such manner as to make any later addition impossible.
- 4. Goods must be described in accordance with commercial usage and with sufficient detail to enable them to be identified.
- 5. The exporter or the carrier may complete that part of the certificate reserved for the declaration by a reference to the transport document.

The exporter or the carrier is also advised to enter the reference number of the certificate A.Y.1 on the transport document covering the consignment of the goods.

#### IV. - EFFECT OF MOVEMENT CERTIFICATE A.Y.1

When correctly used, the movement certificate A.Y.1 makes it possible for the goods described therein to benefit, in the importing member country, from the progressive abolition of customs duties and quantitative restrictions and all measures having an effect equivalent to such duties and restrictions.

The Customs authorities of the importing member country may, if they consider it to be necessary, require submission of any other supporting documentary evidence, in particular the transport documents under which the goods are consigned.

#### V. - TIME-LIMIT FOR SUBMISSION OF MOVEMENT CERTIFICATE A.Y.1

The movement certificate A.Y.1 must be submitted to the Customs office of the importing member country where the goods are presented, within four months from the date of its endorsement.



YAOUNDE CONVENTION OF ASSOCIATION

A. Y. 1

MOVEMENT OF GOODS CERTIFICATE

Y 000000

| DECLARATION BY THE EXPORTER  |                      |                    |                      |  |
|--|----------------------|--------------------|----------------------|--|
| The undersigned.....<br>(name and first name, or trade name and full address of the exporter)<br>.....being the exporter of the goods described below: |                      |                    |                      |  |
| Serial<br>Number   | PACKAGES (1)         |                    | DESCRIPTION OF GOODS | GROSS WEIGHT<br>(kg)<br>or quantity<br>(hl, m <sup>3</sup> , etc.) |
|  | Marks and<br>numbers | Number<br>and kind |                      |  |
| 1  | 2                    | 3                  | 4                    | 5  |
|  |                      |                    |                      |  |
| Total number of packages (column 3).....   |                      |                    |                      | } (in words)   |
| and total quantities (column 5).....   |                      |                    |                      |  |
| Observations   |                      |                    |                      |  |

(Declaration by the exporter continued on reverse side)

(Declaration by the exporter - continued)

**DECLARES** that these goods were obtained in.....and fall under category.....(1) listed in Note 1 on the reverse side of the movement certificate A.I.1

**SPECIFIES** as follows the facts which have conferred the classification of "originating products" on these goods: (2)  
.....  
.....  
.....

**SUBMITS** the following supporting documents: (3)  
.....  
.....  
.....

**UNDERTAKES** to submit, at the request of the competent authorities, any additional supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing this certificate, and undertakes, if required, to agree to any inspection of his accounts and any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities.

**REQUESTS** the issue of a movement certificate A.I.1 for these goods.

Place and date of signature  
.....  
.....  
(Signature of the exporter)

- 
- (1) State the category number and indicate the corresponding paragraph where appropriate.
  - (2) To be completed if products imported from another member country, from a third country, or products of undetermined origin have been used in the manufacture of the goods in question.  
Indicate the products used, their tariff heading, their origin and, where appropriate, the manufacturing processes qualifying the goods as originating in the member country of manufacture (application of List B or of the special conditions laid down in List A), the goods obtained and their tariff heading.  
If, as a condition for conferring the classification of "originating product" on the goods obtained, the value of the products used may not exceed a certain percentage of the value of these goods, indicate:
    - for the products used:
      - the customs value, where these products originate in non-member countries;
      - the earliest ascertainable price paid for the said products in the territory of the State in which manufacture takes place, where the products in question are of undetermined origin;
    - for the goods obtained: the "ex-factory" price, i.e. the price paid to the manufacturer in whose undertaking the working or processing has been carried out. Where such working or processing has been carried out in two or more undertakings, the price to be taken into account is that paid to the last manufacturer.
  - (3) For example, movement certificates A.I.1, import documents, invoices, etc..... relating to the products used and, where appropriate, to goods imported from another member country and intended for re-export in the unaltered state.

DECISION No. 6/66  
of the Association Council  
defining the methods of administrative co-operation  
in Customs matters for the purpose of implementing  
the Yaoundé Convention

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, signed at Yaoundé on 20 July 1963, and in particular Title I thereof,

HAVING REGARD to Protocol No. 3 to this Convention, concerning the concept of "originating products" for the purpose of implementing the Convention,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66, adopted this day, on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention,

HAVING REGARD to the delegation of powers to the Association Committee by the Association Council at the latter's second meeting on 7 April 1965, with a view to implementing the provisions of Protocol No. 3 to the Convention,

WHEREAS, for the efficient operation of the Convention, it is necessary to organise close administrative co-operation between the countries Parties to the Association in order to ensure correct and uniform application of the Customs provisions of the Convention and, in particular, of the rules laid down in the Decision on the definition of the concept of "originating products",

HAS DECIDED:

Article 1

The methods of administrative co-operation in Customs matters for the purpose of implementing the Convention of Association between the E.E.C. and the A.A.M.S., are laid down in the Annex to the present Decision.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 July 1966.

Done at Brussels, 22 April 1966

The Chairman of the Association Committee

A. BORSCHETTE

ANNEX

Methods of administrative co-operation  
in Customs matters  
for the purpose of implementing  
the Yaoundé Convention

---

CHAPTER I

Rules relating to the issue  
of movement certificates A.Y. 1

Article 1

Duties of the Exporter

1. It shall fall to the exporter, or his representative authorised to sign the export declaration, to request, on his own responsibility, the endorsement of a movement certificate. This request shall be made out on a form A.Y. 1 duly completed in accordance with the provisions laid down in Title II of Decision No. 5/66 of the Association Council, of 22 April 1966, and with the rules set out on the reverse side of the original copy of this form.

2. The exporter, or his representative, shall attach to his request any document proving that the goods to be exported are such as to qualify them for the endorsement of a certificate.

## Article 2

### Duties of the Customs authorities

It shall be the responsibility of the Customs authorities of the exporting country to ensure that the form A.Y. 1 is duly completed. In particular, they shall check whether the space reserved for the description of the goods has been completed in such manner as to exclude all possibility of fraudulent additions. To this end, the description of the goods must be filled in without leaving any blank lines. Where the space is not completely filled, a horizontal line must be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.

## Article 3

Since the movement certificate A.Y. 1 constitutes the documentary evidence for the application of the preferential tariff and quota system provided for by the Convention of Association, it shall be the responsibility of the Customs office of the exporting country carefully to verify the origin of the goods and to check the other statements appearing on the said certificate by examining the goods to which it relates.

Article 4

Exportation from a Member State of the  
European Economic Community

The movement certificate A.Y. 1 shall be endorsed by the Customs authorities of a Member State of the European Economic Community:

1. where the exported goods have been manufactured in the Community without the incorporation of products imported from countries outside the Community;
2. where the goods have been manufactured in the Community from, or with the incorporation of, products imported from the Associated State to which the goods are exported;
3. where the goods have been manufactured in the Community from, or with the incorporation of, products imported from an Associated State and are re-exported to another Associated State which grants the original Associated State the same treatment as that accorded to the Member States of the Community;
4. where the goods have been manufactured in the Community from, or with the incorporation of, products imported from a country not Party to the Convention or from an Associated State which does not benefit, in the Associated State of destination, from

the same treatment as the Member States of the Community, and where the imported goods are classified under a tariff heading (Brussels Nomenclature) other than the one under which the products used or incorporated are classified, taking into account the exceptions appearing in Lists A and B annexed to Decision No. 5/66 of the Association Council.

For the purpose of verifying whether the above conditions have been met, the Customs authorities shall have the right to call for any supporting documentary evidence or to carry out any check which they consider appropriate.

The Customs authorities of the said State shall refuse to endorse a movement certificate A.Y. 1 where it appears, from the export documents submitted to them, that the goods to which the certificate relates are consigned to a country outside the Association.

#### Article 5

##### Exportation from an Associated State

The movement certificate A.Y. 1 shall be endorsed by the Customs authorities of an Associated State:

1. where the exported goods have been manufactured in such Associated State without the incorporation of products imported from countries not Parties to the Association;

2. where the exported goods have been manufactured in such Associated State from, or with the incorporation of, products imported from countries not Parties to the Association and where the exported goods are classified under a Brussels Nomenclature tariff heading other than the one under which the products used or incorporated are classified, taking into account the exceptions appearing in Lists A and B annexed to Decision No. 5/66 of the Association Council.

For the purpose of verifying whether the above conditions have been met, the Customs authorities shall have the right to call for any supporting documentary evidence or to carry out any check which they consider appropriate.

The Customs authorities of the said State shall refuse to endorse a movement certificate A.Y. 1 where it appears, from the export documents submitted to them, that the goods to which the certificate relates are consigned to a country outside the Association.

#### Article 6

##### Indication of the type of export document employed

In that part of the certificate reserved for the Customs authorities, a reference must be made to the date and type, or to the serial number, of the export document to which the exporter's declaration is certified to conform.

Article 7

Re-exportation in the unaltered state

Where a movement certificate relates to products originally imported from a Member State or from an Associated State, and which are being re-exported in the unaltered state, the new certificate issued by the re-exporting Member State or Associated State must indicate the Member State or Associated State in which the original movement certificate was issued.

Article 8

Affixing of Customs office stamp

The Customs office stamp must be affixed by means of a metal stamp, preferably of steel. The countries Parties to the Association shall inform each other of the designs of stamps authorised.

Article 9

Issue of provisional movement certificate

1. Where goods exported from the Associated States, the final destination of which is not known, are not covered by a direct transport document drawn up in an Associated State, and pass through

the territory of one or more countries not Parties to the Convention, without such passage being considered as interrupting the direct transport, the exporter shall have the right to request the issue of a provisional movement certificate A.Y. 1

In this case, the word "PROVISIONAL" shall be written on the movement certificate in red ink, in the space reserved for "Observations".

2. When the final destination of the goods becomes known, the exporter may request the replacement of the provisional movement certificate by a final certificate. The latter may cover all the goods included in the provisional certificate, or only that portion of such goods which is consigned to a Member State. The provisional certificate may also be replaced by several final certificates if the consignment is broken down before shipment.
3. The replacement of a provisional certificate by one or more final certificates must be requested by the exporter in writing. The request must be accompanied by the provisional certificate and by all the documents required in order to establish that the goods have been consigned to a Member State.

The date of the final movement certificate A.Y. 1 shall be the date on which the provisional certificate was endorsed.

Article 10

Replacement of movement certificate A.Y. 1  
by certificates of the same type

1. It shall always be possible to replace one or more movement certificates A.Y. 1 by other movement certificates A.Y. 1, provided that this is done at the Customs office where the goods are held.
2. Where the new movement certificate A.Y. 1 relates to products originally imported from a Member State or from an Associated State, and which are being re-exported in the unaltered state, the Member State or Associated State in which the original movement certificate was issued must be indicated.

Article 11

A posteriori issue of movement  
certificates A.Y. 1

1. Where, as a result of errors or inadvertent omissions, no request for a movement certificate was made at the time of

the exportation of the goods, a certificate A.Y. 1 may be issued after the actual exportation of the goods to which it relates.

In this case, the exporter must:

- make a request in writing, giving details of the type of goods and the quantity, the method of packing and markings, and also the place and date of despatch;
- certify that no movement certificate A.Y. 1 was issued at the time of exportation of the goods in question, stating the reasons therefor;
- enclose a certificate A.Y. 1 form duly completed and signed.

2. The Customs authorities may only issue a movement certificate A.Y. 1 a posteriori after having verified that the details contained in the exporter's request agree with those in the corresponding file.

Movement certificates A.Y. 1 issued a posteriori must be marked "ISSUED A POSTERIORI".

3. The Customs authorities may not, however, issue a movement certificate A.Y. 1 a posteriori where the goods in question were not consigned to the territory of a country Party to the Convention until after their actual exportation.

#### Article 12

##### Issue of duplicates

In the event of the theft, loss or destruction of a movement certificate A.Y. 1, the exporter may apply to the Customs authority which issued it for a duplicate made out on the basis of the export documents in their possession. The duplicate issued in this way must be marked "DUPLICATE" in red ink.

The duplicate shall take effect as from the date on which the original certificate A.Y. 1 was endorsed.

CHAPTER II

Conditions governing the use  
of the movement certificate A.Y. 1

Article 13

Direct transport of goods

Goods transported without passing through the territory of a country not Party to the Convention, and without transshipment in such country, shall be considered as goods transported directly.

However, the following shall not be considered as interrupting direct transport:

- a) calls at ports situated in the territory of countries not Parties to the Convention;
- b) transshipments in such ports, where these result from force majeure or where they are consequent upon conditions at sea;

- c) passage through the territory of one or more countries not Parties to the Convention, or transshipment in such country or countries, where the passage through such country or countries is covered by a single transport document drawn up in a Member State or in an Associated State;
  
- d) passage through the territory of one or more countries not Parties to the Convention, where the passage through such country or countries is made for geographical reasons.

In this case, and where the products are not covered by a single transport document drawn up in an Associated State, the goods must pass in transit through one of the following ports:

|  |  |
|--|--|
| Beira<br>(Portuguese East Africa)                                  | for trade with the Democratic<br>Republic of Congo |
| Durban, Cape Town, Port<br>Elizabeth<br>(Republic of South Africa) | for trade with the Democratic<br>Republic of Congo |
| Algiers, Bône, Oran<br>(Algeria)                                   | for trade with Niger                               |
| Lobito (Angola)  | for trade with the Democratic<br>Republic of Congo |
| Bathurst and other ports<br>on the mouth of the Gambia             | for trade with Senegal                             |

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Tema, Takoradi, Accra<br>(Ghana) | for trade with Upper Volta  |
| Bata<br>(Spanish Guinea)         | for trade with Gabon  |
| Conakry (Guinea)                 | for trade with Mali   |
| Mombasa (Kenya)                  | for trade with Burundi, the<br>Democratic Republic of Congo<br>and Rwanda |
| Tripoli (Libya)                  | for trade with Niger and Chad   |
| Burutu, Wari (Nigeria)           | for trade with Cameroon, Niger<br>and Chad                                |
| Calabar (Nigeria)                | for trade with Cameroon   |
| Lagos, Apapa (Nigeria)           | for trade with Cameroon, Dahomey,<br>Niger and Chad                       |
| Port Harcourt (Nigeria)          | for trade with Cameroon and Chad  |
| Port Sudan (Sudan)               | for trade with Chad   |
| Dar-es-Salaam<br>(Tanzania)      | for trade with the Democratic<br>Republic of Congo                        |

Article 14

1. Whilst crossing the territory of countries referred to in Article 13, the goods must remain under the supervision of the Customs authorities of the transit country and must not be put into free circulation. Whilst in the transit country, they must not undergo any handling other than normal operations designed to keep them in good condition.
  
2. Proof that these conditions have been complied with shall be furnished by the submission of a certificate issued by the Customs authorities of the transit country, containing:
  - an accurate description of the goods,
  
  - the date of loading or unloading of the goods, naming the vessels concerned,
  
  - certified proof of the conditions in which the goods have been held.

Where this certificate cannot be produced, the Customs authorities shall take into account any probative document submitted to them.

Article 15

Acceptance of movement certificates  
beyond the time-limit for their submission

Movement certificates A.Y. 1, which are submitted to the Customs authorities of the importing Member State or Associated State after the expiry of the time-limit for their submission referred to in Article 9 of Decision No. 5/66 of the Association Council, may be accepted for the purpose of applying the preferential system, where the failure to observe this time-limit results from force majeure or exceptional circumstances.

In addition to such cases, the Customs authorities of the importing Member State or Associated State may accept such movement certificates where the goods have been submitted to them before the expiry of this time-limit.

Article 16

Discrepancies between the movement  
certificate A.Y. 1 and the goods

Slight discrepancies between the imported goods and the statements made in the movement certificate A.Y. 1 shall not ipso facto render the certificate null and void, if it is duly established that the certificate does in fact relate to the said goods.

CHAPTER III

Use of free ports, free zones  
and free warehouses

Article 17

The countries Parties to the Association shall take all necessary steps to ensure that goods, traded within the Association under the cover of a movement certificate A.Y. 1 and which, in the course of transport, use a free port, a free zone or a free warehouse situated in their territory are not handled or substituted.

CHAPTER IV

Small packages and personal luggage

Article 18

The production of a movement certificate A.Y. 1 shall be waived only in respect of small packages and personal luggage, subject to these being composed of goods fulfilling the conditions laid down in Article 12 of the Decision of the Association Council of 22 April 1966.

CHAPTER V

A posteriori verification of  
certificates

Article 19

A posteriori verification of movement certificates A.Y. 1 shall be carried out on a random basis, and also whenever the Customs authorities of the importing country have reasonable doubt as to the authenticity of the document and the accuracy of the information which has been supplied to the Customs authorities of the exporting country as to the true origin of the goods in question or of certain constituent parts thereof.

Article 20

For the purpose of implementing Article 19, the Customs authorities of the importing country shall return the certificate to the Customs authorities of the exporting country, giving the formal or substantive reasons for an inquiry. As far as possible, they shall supply all the information they have been able to obtain which casts a doubt on the accuracy of the statements made on the certificate.

Article 21

The Customs authorities of the importing country shall be informed of the results of the a posteriori verification as soon as possible. These results must be such as to make it possible to determine whether the contested certificate applies to the goods actually exported, and whether these goods can, in fact, qualify for the application of the preferential system.

Article 22

Where such matters cannot be settled between the Customs authorities of the importing country and those of the exporting country, or where they raise a question as to the interpretation of the Decision of the Association Council of 22 April 1966, they shall be submitted to such bodies as may be determined by the Association Council.

Article 23

For the purpose of the a posteriori verification referred to in this Chapter, the Customs authorities of the exporting country shall keep all export documents or copies of movement certificates used in place thereof, for a period of two years.

---

DECISION No. 7/66  
of the Association Council  
delegating powers  
to the Association Committee  
to amend Decision No. 6/66  
of the Association Council

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular Article 47 thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 6/66 of the Association Council defining the methods of administrative co-operation in Customs matters for the purpose of implementing the Yaoundé Convention,

WHEREAS the Association Council meets only once each year in ordinary session,

WHEREAS the implementation of Decision No. 6/66 raises a number of problems which must be solved in the interval between two ordinary meetings,

WHEREAS, although the Convention provides for the possibility of special meetings, it is nevertheless necessary,

pursuant to Article 47 (2) and for the sake of simplicity and speed, that the Council delegate to the Committee the power to make such amendments to this Decision as experience may show to be desirable:

HAS DECIDED:

Article 1

The Council hereby delegates to the Association Committee the power to amend Decision No. 6/66 defining the methods of administrative co-operation in Customs matters for the purpose of implementing the Yaoundé Convention.

Article 2

The Associated States, the Member States and the European Economic Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 July 1966.

Done at Tananarive, 18 May 1966  
The President of the Association Council

Marcel FISCHBACH

DECISION No. 8/66  
of the Association Council  
delegating powers to the Association Committee  
to adopt its second Annual Report

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention and, in particular, to Article 43, Article 47(2) and Article 50(2) thereof,

WHEREAS the Association Council must submit an Annual Report to the Parliamentary Conference of the Association,

WHEREAS the second Annual Report must relate to the period from 1 June 1965 to 31 May 1966,

WHEREAS the Parliamentary Conference of the Association must meet in December 1966 and is to examine the said Report at this meeting,

WHEREAS, for the smooth organization of the work of the Conference, it is important that the Council's Report should reach the Conference not later than 30 June 1966,

WHEREAS, under these conditions, it is necessary for the sake of simplicity and speed that the Council delegate to the Association Committee, pursuant to Article 47(2) of the Convention, the power to adopt its second Annual Report,

HAS DECIDED:

Article 1

The Association Council hereby delegates to the Association Committee the power to adopt its second Annual Report (1 June 1965 to 31 May 1966) and to transmit the said Report to the Parliamentary Conference of the Association.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 18 May 1966.

Done at Tananarive, 18 May 1966  
The President of the Association Council

Marcel FISCHBACH

---

DECISION No. 9/66  
of the Association Council  
delegating powers to the Association Committee  
to approve the account of the expenses of the  
Court of Arbitration and to order their repayment

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention and, in particular, to Article 43, Article 47(2) and Article 51(5) thereof,

HAVING REGARD to Protocol No. 6 to the Convention, concerning the operating expenses of the Institutions of the Association, and in particular to Article 3 thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 3/64 of the Association Council adopting the Statute of the Court of Arbitration of the Association, and in particular to Article 25 thereof,

WHEREAS the Association Council must each year approve the account of the sums paid to the members of the Court of Arbitration of the Association as travel and subsistence expenses, and must order the repayment of the said sums,

WHEREAS it is expedient, for the sake of simplicity and speed, that the Council delegate to the Association Committee,

pursuant to Article 47(2) of the Convention, the power to approve the account of these sums and to order their repayment,

HAS DECIDED:

Article 1

The exercise of the powers laid down in the first sentence of Article 25(3) of Decision No. 3/64 of the Association Council adopting the Statute of the Court of Arbitration of the Association is hereby delegated to the Association Committee.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 18 May 1966.

Done at Tananarive, 18 May 1966  
The President of the Association Council

Marcel FISCHBACH

---

DECISION No. 10/66  
of the Association Council  
concerning the operating expenses of the Court of Arbitration

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular to Article 51 thereof,

HAVING REGARD to Protocol No. 6 to that Convention, concerning the operating expenses of the Institutions of the Association, and in particular to Article 3 thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 3/64 of the Association Council adopting the Statute of the Court of Arbitration of the Association, and in particular to Article 25 thereof,

HAVING REGARD to the letter of 18 May 1965 from the President of the Court of Arbitration informing the Association Council of the travel and subsistence expenses incurred by the members of the Court of Arbitration on the occasion of the session held in September 1964,

HAVING REGARD to the letter of 3 January 1966 from the President of the Co-ordinating Committee of the Associated African and Malagasy States concerning the division among these States of the share of the Court's operating expenses to be borne by them,

HAS DECIDED :

Article 1

The account of the travel and subsistence expenses incurred by the members of the Court of Arbitration in connection with the 1964 session of the Court, has been approved at the sum of 150,580 Belgian francs.

Article 2

This sum shall be repaid to the Court of Justice of the European Communities by the European Economic Community as to 75,290 Belgian francs and by the Associated States as to 75,290 Belgian francs, each of the latter States contributing 4,183 Belgian francs.

Article 3

The said repayment shall be made over to the Registry of the Court of Justice of the European Communities within two months of this Decision.

Article 4

The Associated States, the Member States and the European Economic Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 18 May 1966.

Done at Tananarive, 18 May 1966  
The President of the Association Council

Marcel FISCHBACH

---

DECISION No. 11/66  
of the Association Council  
amending Decision No. 5/66  
of the Association Council  
on the definition of the concept of  
"originating products" for the purpose of implementing  
Title I of the Convention of Association and on  
the methods of administrative co-operation

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular the provisions of Title I thereof,

HAVING REGARD to Protocol No. 3 concerning the concept of "originating products" for the purpose of implementing the Convention of Association,

HAVING REGARD to the draft prepared by the Commission of the European Economic Community,

WHEREAS Decision No. 5/66 lays down, in its Article 16 (2), the conditions under which origin certificates, issued under the arrangements applying prior to its entry into force, are to remain provisionally valid until replaced by the certificates provided for in the said Decision,

WHEREAS, however, the time-limits laid down in this text have proved to be too short and it is necessary to amend them,

HAS DECIDED:

Article 1

The second paragraph of Article 16 of Decision No. 5/66 shall be replaced by the following text:

" Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty shall remain valid, provided, however, that they are issued not later than 31 December 1966 and are submitted to the Customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 30 April 1967."

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 28 October 1966.

Done at Brussels, 28 October 1966  
The President of the Association Council

Barnabé KANYARUGURU

DECISION No. 12/66  
of the Association Council  
delegating powers to the Association Committee to amend  
Decision No. 5/66 of the Association Council on the  
definition of the concept of "originating products" for  
the purpose of implementing Title I of the Convention of Association  
and on the methods of administrative co-operation

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular Article 43 and Article 47 (2) thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council, of 22 April 1966, on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

WHEREAS Decision No. 5/66 relates to every type of consignment despatched from the Member States to the Associated States and vice-versa, and, in particular, to postal consignments (packets, parcels),

WHEREAS it appears to be appropriate to provide for special arrangements for originating products when contained in postal consignments (packets, parcels),

WHEREAS, however, these special arrangements cannot be adopted during the current meeting of the Association Council,

WHEREAS, with a view to their rapid adoption, it is essential that the Association Council should delegate to the Association Committee, in accordance with Article 47 (2) of the Convention, the power to adopt any such decision,

HAS DECIDED:

Article 1

The Association Council hereby delegates to the Association Committee the power to supplement or to amend Decision No. 5/66 of the Association Council, of 22 April 1966, on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation by provisions relating exclusively to postal consignments (packets, parcels).

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 28 October 1966

Done at Brussels, 28 October 1966  
The President of the Association Council

Barnabé KANYARUGURU

DECISION No. 13/66  
of the Association Council  
amending Decision No. 5/66  
of the Association Council  
on the definition of the concept of  
"originating products" for the purpose of implementing  
Title I of the Convention of Association and on  
the methods of administrative co-operation

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular, the provisions of Title 1 thereof,

HAVING REGARD to the Agreement concerning products falling within the competence of the European Coal and Steel Community, annexed to the said Convention of Association,

HAVING REGARD to the Declaration by the Representatives of the Governments of the Member States concerning nuclear products, annexed to the Final Act of the said Convention (Annex VII),

HAVING REGARD to Protocol No. 3 concerning the concept of "originating products" for the purpose of implementing the Convention of Association,

HAVING REGARD to the draft prepared by the Commission of the European Economic Community,

WHEREAS, since the adoption of Decision No. 5/66, on 22 April 1966, it has become apparent that various amendments must be made to the text of the annexes to that Decision,

WHEREAS, in addition, the Association Council has reached agreement on the problems raised by the products appearing in Annex IV to that Decision,

HAS DECIDED:

Article 1

Annexes II, III and IV to Decision No. 5/66 shall be replaced by Annexes A, B and C appended hereto.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 January 1967.

Done at Brussels, 28 October 1966  
The President of the Association Council

Barnabé KANYARUGURU

ANNEX A

to Decision No. 13/66

L I S T A

List of working or processing operations which result in  
a change of tariff heading  
without conferring the classification of  
"originating products"  
on the products undergoing such operations, or only  
conferring this classification on certain conditions

| Products obtained              |              | Working or processing not conferring the classification of "originating products"   | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------------------|--------------|---|---|
| Customs Tariff No.             | Description  |   |   |
| All Nos. in the Customs Tariff | All products | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Operations intended to ensure the satisfactory preservation of merchandise during transport and storage (ventilation, spreading out, drying, putting into brine, sulphur water, or water to which other substances have been added, removal of damaged parts, and similar operations).</li> <li>2. Removal of dust, sifting or screening, sorting, classifying, matching (including the making up of sets of articles), washing, painting, cutting up.</li> <li>3. a) Changes in packing and breaking up and assembling of packages;</li> </ol> |   |

| Products obtained                          |              | Working or processing not conferring the classification of "originating products"   | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--|--------------|---|---|
| Customs Tariff No.                         | Description  |   |   |
| All Nos. in the Customs Tariff (continued) | All Products | <p>3. b) placing in bottles, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards etc., and all other operations for presentation.</p> <p>4. Affixing on products or packages thereof marks, labels, or other similar distinctive signs.</p> <p>5. Mixing of products, whether or not of different kinds, where one or more components of the mixture do not meet the conditions laid down by the Association Council to enable them to be considered as originating either in the Member States or the Associated States.</p> |   |

| Products obtained                           |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products"  | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|---|---|--|---|
| Customs Tariff No.                          | Description   |  |   |
| All Nos. in the Customs Tariff (continued.) | All Products  | <p>6. Assembling of parts of articles in order to constitute a complete article.</p> <p>7. A total of two or more operations referred to in items 1 to 6 above.</p> <p>8. Slaughtering of animals.</p> |   |
| 02.06                                       | Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked | Salting, placing in brine, drying or smoking of meat and edible meat offals of Nos. 02.01 and 02.04  |   |
| 03.02                                       | Fish, salted in brine, dried or smoked  | Salting, placing in brine, drying or smoking of fish   |   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"               | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 04.02              | Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened   | Preserving, concentrating of milk or cream of No. 04.01, or addition of sugar to these products |   |
| 04.03              | Butter   | Manufacture from milk or cream  |   |
| 04.04              | Cheese and curd  | Manufacture from products of Nos. 04.01, 04.02 and 04.03  |   |
| 07.02              | Vegetables (whether or not cooked), preserved by freezing  | Freezing of vegetables  |   |
| 07.03              | Vegetables provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption | Placing in brine or water to which other substances have been added of vegetables of No. 07.01  |   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"                             | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 07.04              | Dried, dehydrated or evaporated vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared                                  | Drying, dehydration, evaporation, cutting, breaking, powdering of vegetables of Nos. 07.01 to 07.03 inclusive |   |
| 08.10              | Fruit, whether or not cooked, preserved by freezing, not containing added sugar  | Freezing of fruit   |   |
| 08.11              | Fruit provisionally preserved in brine, sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption | Placing in brine or water to which other substances have been added of fruit of Nos. 08.01 to 08.09 inclusive |   |
| 08.12              | Fruit, dried, other than that falling within headings Nos. 08.01 to 08.05 inclusive  | Drying of fruit   |   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 11.01              | Cereal flours  | Manufacture from cereals  |   |
| 11.02              | Cereal groats and cereal meal; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice; germ of cereals whole, rolled, flaked or ground | Manufacture from cereals  |   |
| 11.03              | Flours of the leguminous vegetables falling within heading No. 07.05   | Manufacture from dried leguminous vegetables                                      |   |
| 11.04              | Flours of the fruits falling within any heading in Chapter 8   | Manufacture from fruits of Chapter 8  |   |
| 11.05              | Flour, meal and flakes of potato   | Manufacture from potatoes   |   |
| 11.06              | Flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salet and other roots and tubers falling within heading No. 07.06   | Manufacture from products of No. 07.06  |   |
| 11.07              | Malt, roasted or not   | Manufacture from barley   |   |

| Products obtained     |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products"    | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|---|--|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |  |   |
| 11.08                 | Starches; inulin  | Manufacture from cereals of Chapter 10, from potatoes or other products of Chapter 7 |   |
| 11.09                 | Gluten and gluten flour, roasted or not   | Manufacture from cereals or cereal flours  |   |
| 15.01                 | Lard and other rendered pig fat; rendered poultry fat   | Obtaining from products of No. 02.05   |   |
| 15.02                 | Unrendered fats of bovine cattle, sheep or goats; tallow (including "premier jus") produced from those fats | Obtaining from products of No. 02.05   |   |
| 15.04                 | Fats and oils, of fish and marine mammals, whether or not refined   | Obtaining from fish and marine mammals caught by third country fishing boats         |   |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 15.06              | Other animal oils and fats (including neat's-foot oil and fats from bones or waste) | Obtaining from products of Chapter 2  |   |
| 15.07<br>B II      | Vegetable and edible oils   | Extracting from products of Chapters 7 and 12                                     |   |
| 16.01              | Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood                          | Manufacture from products of Chapter 2  |   |
| 16.02              | Other prepared or preserved meat or meat offal                                      | Manufacture from products of Chapter 2  |   |
| 16.04              | Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes                 | Manufacture from products of Chapter 3  |   |
| 16.05              | Crustaceans and molluscs, prepared or preserved                                     | Manufacture from products of Chapter 3  |   |

| Products obtained     |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|--|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description  |   |   |
| 17.02                 | Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel                            | Manufacture from all types of products  |   |
| 17.04                 | Sugar confectionery, not containing cocoa  | Manufacture from other products of Chapter 17                                     |   |
| 17.05                 | Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion | Manufacture from all products   |   |
| 18.03                 | Cocoa paste (in bulk or in block), whether or not defatted   |   | Manufacture from "originating" cocoa beans  |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 18.04              | Cocoa butter (fat or oil)   | Manufacture from cereals and derived products, meat, milk and sugars              | Manufacture from "originating" cocoa beans   |
| 18.05              | Cocoa powder, unsweetened   |   | Manufacture from "originating" cocoa beans   |
| 18.06              | Chocolate and other food preparations containing cocoa  |   | Manufacture in which cocoa beans are used, the value of which does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that the products of Chapter 17 used are "originating products" |
| 19.02              | Preparations of flour, starch or malt extract of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa |   |  |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products"         | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 19.03              | Macaroni, spaghetti and similar products  |   | Obtaining from durum wheat  |
| 19.04              | Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches   | Manufacture from various products   |   |
| 19.05              | Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn flakes and similar products)               | Manufacture from various products   |   |
| 20.01              | Vegetables and fruit, prepared or preserved by vinegar or acetic acid, with or without sugar, whether or not containing salt, spices or mustard | Preserving of vegetables, fresh, frozen or temporarily preserved, or preserved in vinegar |   |
| 20.02              | Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid   | Preserving of vegetables, fresh or frozen   |   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 20.03              | Fruit preserved by freezing, containing added sugar  |   | Manufacture from "originating" fruit of Chapter 8 and "originating" products of Chapter 17                          |
| 20.04              | Fruit, fruit peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallised)                       |   | Manufacture from "originating" fruit and products of Chapter 17   |
| ex 20.05           | Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit pastes, being cooked preparations, containing added sugar |   | Manufacture from "originating" fruit and products of Chapter 17   |
| 20.06              | Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit                           |   | Manufacture from "originating" products of Chapters 8, 17 and 22  |
| ex 20.07           | Fruit juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit                   |   | Manufacture from "originating" products of Chapters 8 and 17  |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"              | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|--|---|
| Customs Tariff No. | Description  |  |   |
| ex 21.01           | Roasted chicory and extracts, essences and concentrates thereof                            | Manufacture from fresh or dried chicory roots  |   |
| ex 22.09           | Ethyl alcohol, undenatured of a strength of less than 80°                                  | Addition of water to ethyl alcohol of No. 22.08 or mixtures of spirits of Nos. 22.08 and 22.09 |   |
| 22.10              | Vinegar and substitutes for vinegar  | Manufacture from alcohol or wine   |   |
| 23.04              | Oil-cake and other residues (except dregs) resulting from the extraction of vegetable oils | Manufacture from various products  |   |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 23.07              | Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding | Manufacture from cereals and derived products, meat, milk, sugars and molasses    | Manufacture in which at least 70% by quantity of the materials of No. 24.01 used are "originating products"         |
| 24.02<br>A, B & C  | Cigarettes, cigars and cigarillos, pipe and cigarette tobacco         |   |   |
| ex 28.13           | Hydrobromic acid  | Manufacture from products of No. 28.01  |   |
| ex 28.19           | Zinc oxide  | Manufacture from products of No. 79.01  |   |

| Products obtained     |                    | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|--------------------|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description        |   |   |
| 28.27                 | Lead oxide         | Manufacture from products of No. 78.01  |   |
| ex 28.28              | Lithium hydroxide  | Manufacture from products of No. 28.42  |   |
| ex 28.29              | Lithium fluoride   | Manufacture from products of Nos. 28.28 and 28.42                                 |   |
| ex 28.30              | Lithium chloride   | Manufacture from products of Nos. 28.28 and 28.42                                 |   |
| ex 28.33              | Bromides           | Manufacture from products of Nos. 28.01 and 28.13                                 |   |
| ex 28.38              | Aluminium sulphate | Manufacture from products of No. 28.20  |   |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| ex 28.42           | Lithium carbonate                                       | Manufacture from products of No. 28.28  |   |
| ex 29.02           | Organic bromides  | Manufacture from products of Nos. 28.01 and 28.13                                 |   |
| ex 29.02           | Dichlorodi-phenyltrichlorethane                         |   | Transformation of ethanol into chloral and condensation of chloral with monochlorobenzol                            |
| ex 29.35           | Pyridine; alpha picoline; beta picoline; gamma picoline |   | Transformation of acetylene into acetic aldehyde and transformation of acetic aldehyde into pyridine or picoline    |
| ex 29.35           | Vinylpyridine   |   | Transformation of acetic aldehydes into picolines and transformation of picolines into vinylpyridine                |
| ex 29.38           | Nicotinic acid (Vitamin PP)                             |   | Transformation of acetic aldehyde into beta picoline and transformation of beta picoline into nicotinic acid        |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products"                                     | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| ex 30.03           | Antibiotics   | Manufacture from antibiotics of No. 29.44   |   |
| 31.05              | Other fertilisers; goods of the present Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kg. |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 32.06              | Colour lakes  | Manufacture from materials of Nos. 32.04 and 32.05  |   |
| 32.07              | Other colouring matter; inorganic products of a kind used as lumino-phores  | Mixing of oxides or salts of Chapter 28 with filling such as barium sulphate, chalk, barium carbonate and satin white |   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 35.05              | Dextrins; soluble or roasted starches; starch glues  | Manufacture from various products   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 38.11              | Disinfectants, insecticides, fungicides, weed-killers, anti-sprouting products, rat poisons and similar products, put up in forms or packings for sale by retail or as preparations or as articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, fly-papers) |   |   |

| Products obtained     |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|---|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |   |   |
| 38.12                 | Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 38.13                 | Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding rods and electrodes |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained     |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|--|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description  |   |   |
| ex 38.14              | Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and similar prepared additives for mineral oils, excluding prepared additives for lubricants |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 38.15                 | Prepared rubber accelerators   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 38.17                 | Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 38.18                 | Composite solvents and thinners for varnishes and similar products   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"              | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|--|---|
| Customs Tariff No. | Description  |  |   |
| ex 38.19           | Non-agglomerated mixtures of metallic carbides; electrode components in paste form, based on carbonaceous substances; accumulator pastes, based on cadmium oxide or on nickel hydroxide; "other" products (products falling within sub-heading 38.19 Q. of the Customs Tariff of the European Communities) |  | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 39.07              | Articles of materials of the kinds described in headings Nos. 39.01 to 39.06   | Working of artificial plastics materials, ethers and esters of cellulose and artificial resins |   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 40.05              | Plates, sheets and strip of unvulcanised natural or synthetic rubber   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 41.02              | Bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08 | Tanning of raw hides and skins of No. 41.01                                       |   |
| 41.03              | Sheep and lamb skin leather, except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08   | Tanning of raw hides and skins of No. 41.01                                       |   |
| 41.04              | Goat and kid skin leather, except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08   | Tanning of raw hides and skins of No. 41.04                                       |   |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 41.05              | Other kinds of leather, except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08 | Tanning of raw hides and skins of No. 41.04                                       |  |
| 41.08              | Patent leather and imitation patent leather; metallised leather                         |   | Varnishing or metallising of skins of Nos. 41.02 to 41.07 inclusive (other than skins of Indian cross-bred sheep and skins of Indian goats, simply tanned by means of vegetable substances, or prepared in other ways but obviously not suitable without further treatment for the manufacture of articles of leather), the value of the skins used not exceeding 50% of the value of the finished product |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 43.03              | Articles of furskin   | Manufacture from skins in plates, crosses and similar forms (ex 43.02)            |   |
| 44.21              | Complete wooden packing cases, boxes, crates, drums and similar packings imported assembled, unassembled, or partly assembled |   | Manufacture from boards not cut to size   |
| 45.03              | Articles of natural cork  |   | Manufacture from products of No. 45.01  |
| 48.06              | Paper and paperboard, ruled, lined or squared, but not otherwise printed, in rolls or sheets                                  |   | Manufacture from pulp   |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 48.14              | Writing blocks, envelopes, letter cards, plain postcards, correspondence cards; boxes, pouches, wallets and writing compendiums of paper or paperboard, containing only an assortment of paper stationery |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 48.15              | Other paper and paperboard cut to size or shape   |   | Manufacture from pulp   |
| 48.16              | Boxes, bags and other packing containers of paper or paperboard   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 50.04              | Silk yarn, other than yarn of noil or other waste silk, not put up for retail sale                                       |   | Obtaining from products of No. 50.01  |
| 51.03              | Yarn of man-made fibres (continuous), put up for retail sale   |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 51.04              | Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No. 51.01 or 51.02 |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 53.06              | Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn), not put up for retail sale   |   | Obtaining from wool, not carded or combed   |

| Products obtained     |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|---|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |   |   |
| 53.07                 | Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn), not put up for retail sale                              |   | Obtaining from wool, not carded or combed   |
| 53.08                 | Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale                                       |   | Obtaining from unprepared fine hair of No. 53.02  |
| 53.09                 | Yarn of horsehair or of other coarse animal hair, not put up for retail sale                                  |   | Obtaining from unprepared coarse animal hair of No. 53.02 or from horsehair of No. 05.03                            |
| 53.10                 | Yarn of sheep's or lambs' wool, of horsehair or of other animal hair (fine or coarse), put up for retail sale |   | Obtaining from materials of Nos. 05.03 and 53.01 to 53.04 inclusive   |
| 53.11                 | Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair  |   | Obtaining from materials of Nos. 53.01 to 53.05 inclusive   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 54.04              | Flax or ramie yarn, put up for retail sale           |   | Obtaining from materials of Nos. 54.01 and 54.02  |
| 54.05              | Woven fabrics of flax or of ramie                    |   | Obtaining from materials of Nos. 54.01 and 54.02  |
| 55.05              | Cotton yarn, not put up for retail sale              |   | Obtaining from materials of Nos. 55.01 and 55.03  |
| 55.06              | Cotton yarn, put up for retail sale                  |   | Obtaining from materials of Nos. 55.01 and 55.03  |
| 55.07              | Cotton gauze   |   | Obtaining from materials of Nos. 55.01, 55.03 and 55.04   |
| 55.08              | Terry towelling and similar terry fabrics, of cotton |   | Obtaining from materials of Nos. 55.01, 55.03 and 55.04   |
| 55.09              | Other woven fabrics of cotton                        |   | Obtaining from materials of Nos. 55.01, 55.03 and 55.04   |

| Products obtained     |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|---|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |   |   |
| 56.01                 | Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning      |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 56.02                 | Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous)              |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 56.04                 | Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 56.05                 | Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale                |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |

| Products obtained     |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|--|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description  |   |   |
| 56.06                 | Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale |   | Obtaining from chemical products or textile pulps   |
| 56.07                 | Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)                |   | Obtaining from products of Nos. 56.01 to 56.03 inclusive  |
| 57.09                 | Woven fabrics of true hemp   |   | Obtaining from products of No. 57.01  |
| 57.10                 | Woven fabrics of jute  |   | Obtaining from raw jute   |
| 57.11                 | Woven fabrics of other vegetable textile fibres                          |   | Obtaining from products of Nos. 57.02 and 57.04   |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 58.01              | Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)   |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive, 56.01 to 56.03 inclusive and 57.01 to 57.04 inclusive |
| 58.02              | Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and "Kelem", "Schumacks" and "Karamanie" rugs and the like (made up or not)   |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive, 56.01 to 56.03 inclusive and 57.01 to 57.04 inclusive |
| 58.04              | Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No. 55.08 and fabrics falling within heading No. 58.05) |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive and 56.01 to 56.03 inclusive                           |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 58.05              | Narrow woven fabrics and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No. 58.06 |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive, 56.01 to 56.03 inclusive and 57.01 to 57.04 inclusive |
| 58.06              | Woven labels, badges and the like, not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size   |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive and 56.01 to 56.03 inclusive                           |
| 58.08              | Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain  |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive and 56.01 to 56.03 inclusive                           |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met                                     |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 58.09              | Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics) figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive and 56.01 to 56.03 inclusive |
| 59.04              | Twine, cordage ropes and cables, plaited or not   |   | Obtaining either from natural fibres or from chemical products or textile pulps   |
| 59.05              | Nets and netting made of twine, cordage, rope or cables, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope   |   | Obtaining either from natural fibres or from chemical products or textile pulps   |
| 59.06              | Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics and articles made from such fabrics                                     |   | Obtaining either from natural fibres or from chemical products or textile pulps   |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 59.07              | Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances of a kind used for the outer covers of books and the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar fabrics for hat foundations and similar uses |   | Obtaining from yarns  |
| 59.08              | Textile fabrics impregnated or coated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastics materials  |   | Obtaining from yarns  |
| 59.09              | Textile fabrics coated or impregnated with oil or preparations with a basis of drying oil   |   | Obtaining from yarns  |

| Products obtained     |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|---|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |   |   |
| 59.10                 | Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not |   | Obtaining from yarns  |
| 59.11                 | Rubberised textile fabrics, other than rubberised knitted or crocheted goods  |   | Obtaining from yarns  |
| 59.12                 | Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like   |   | Obtaining from yarns  |
| 59.13                 | Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads  |   | Obtaining from simple yarns   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 59.15              | Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials                            |   | Obtaining from simple yarns   |
| 59.16              | Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material |   | Obtaining from simple yarns   |
| 59.17              | Textile fabrics and textile articles, of a kind commonly used in machinery or plant  |   | Obtaining from materials of Nos. 50.01 to 50.03 inclusive, 51.01, 53.01 to 53.05 inclusive, 54.01, 55.01 to 55.04 inclusive, 56.01 to 56.03 inclusive, 57.01 to 57.04 inclusive |
| ex Chap.60         | Knitted and crocheted goods:<br>- of man-made textile fibres, continuous or discontinuous<br><br>- other                           |   | Obtaining from materials of Nos. 56.01 to 56.03 inclusive, from textile pulps, or from chemical products<br><br>Obtaining from natural fibres, carded or combed                 |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 61.01              | Men's and boys' outer garments  |   | Obtaining from yarn or from unbleached fabrics  |
| 61.02              | Women's, girls' and infants' outer garments                               |   | Obtaining from yarn or from unbleached fabrics  |
| 61.03              | Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs |   | Obtaining from yarn or from unbleached fabrics  |
| 61.04              | Women's, girls' and infants' under garments                               |   | Obtaining from yarn or from unbleached fabrics  |
| 61.05              | Handkerchiefs   |   | Obtaining from yarn   |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 61.06              | Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like  |   | Obtaining from yarn   |
| 61.07              | Ties, bow ties and cravats  |   | Obtaining from yarn   |
| 61.08              | Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments                                |   | Obtaining from yarn   |
| 61.09              | Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassieres, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic |   | Obtaining from yarn   |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 61.10              | Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not being knitted or crocheted goods  |   | Obtaining from yarn   |
| 61.11              | Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets) |   | Obtaining from yarn   |
| ex 62.01           | Travelling rugs and blankets other than electrically warmed   |   | Obtaining from unbleached yarns of Chapters 50 to 56 inclusive  |
| 62.02              | Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles  |   | Obtaining from simple unbleached yarns  |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met                       |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 62.03              | Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods                       |   | Obtaining from yarn   |
| 62.04              | Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods                |   | Obtaining from simple unbleached yarns  |
| 62.05              | Other made up textile articles (including dress patterns)                     |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used                                  |
| 64.01              | Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material |   | Obtaining from sets formed of shoe uppers fixed to first soles or to other lower parts, without outer soles, in any material except metal |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"   | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description                                      |   |   |
| ex 64.02           | Footwear with natural leather uppers             | Obtaining from sets formed of shoe uppers fixed to first soles or to other lower parts, without outer soles, in any material except metal |   |
| ex 64.02           | Footwear, other than with natural leather uppers | Obtaining from sets formed of shoe uppers fixed to first soles or to other lower parts, without outer soles, in any material except metal |   |
| 64.03              | Footwear with outer soles of wood or cork        | Obtaining from sets formed of shoe uppers fixed to first soles or to other lower parts, without outer soles, in any material except metal |   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products"   | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |                      |
|--------------------|--|---|---|----------------------|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |                      |
| 64.04              | Footwear with outer soles of other materials   | Obtaining from sets formed of shoe uppers fixed to first soles or to other lower parts, without outer soles, in any material except metal |   |                      |
| 65.03              | Felt hats and other felt headgear, being headgear made from the felt hoods and plateaux falling within heading No. 65.01, whether or not lined or trimmed  |   |   | Obtaining from fibre |
| 65.05              | Hats and other headgear (including hair nets), knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric in the piece (but not from strips), whether or not trimmed or not lined or trimmed |   |   | Obtaining from yarn  |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 66.01              | Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| ex 70.07           | Cast or rolled glass (including flashed or wired glass) cut to shape other than rectangular shape, or bent or otherwise worked (for example, edge worked or engraved), whether or not surface ground or polished; multiple-walled insulating glass | Manufacture from drawn, cast or rolled glass of Nos. 70.04 to 70.06 inclusive     |   |
| 70.08              | Safety glass consisting of toughened or laminated glass, shaped or not   | Manufacture from drawn, cast or rolled glass of Nos. 70.04 to 70.06 inclusive     |   |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 70.09              | Glass mirrors (including rear-view mirrors), unframed, framed or backed  | Manufacture from drawn, cast or rolled glass of Nos. 70.C4 to 70.06 inclusive     |   |
| 71.15              | Articles consisting of, or incorporating, pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 73.12              | Hoop and strip, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled  | Cutting without rolling of coils of No. 73.08                                     |   |
| 73.13              | Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled   | Cutting without rolling of coils of No. 73.08                                     |   |
| 74.03              | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of copper; copper wire  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 74.04              | Wrought plates, sheets and strip, of copper   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 74.05              | Copper foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 mm. |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 74.06              | Copper powder and flakes  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained     |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|--|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description  |   |   |
| 74.07                 | Tubes and pipes and blanks therefor, of copper; hollow bars of copper  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 74.10                 | Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of copper wire, but excluding insulated electric wires and cables |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 75.02                 | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections of nickel; nickel wire   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 75.03                 | Wrought plates, sheets and strip, of nickel; nickel foil; nickel powders and flakes  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 75.04              | Tubes and pipes and blanks therefor, of nickel; hollow bars and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges) of nickel |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 75.05              | Electro-plating anodes, of nickel, wrought or unwrought, including those produced by electrolysis   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.02              | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; aluminium wire   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.03              | Wrought plates, sheets and strip, of aluminium  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained     |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|--|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description  |   |   |
| 76.04                 | Aluminium foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 mm. |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.05                 | Aluminium powders or flakes  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.06                 | Tubes and pipes and blanks therefor, of aluminium; hollow bars of aluminium  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 76.08              | Structures, complete or incomplete, whether or not assembled, and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, balustrades, pillars and columns) of aluminium; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of aluminium |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.12              | Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of aluminium wire, but excluding insulated electric wires and cables  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 76.13              | Gauze, cloth, grill, netting, reinforcing fabric and similar materials, of aluminium wire  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 78.02              | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of lead; lead wire  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 78.03              | Wrought plates, sheets and strip, of lead  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 78.04              | Lead foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a weight (excluding any backing) not exceeding 1,700 g/m <sup>2</sup> ; lead powders and flakes |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 78.05              | Tubes and pipes and blanks therefor, of lead; hollow bars and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets, flanges and S-bends) |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 78.06              | Other articles of lead   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 79.02              | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of zinc; zinc wire  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 79.03              | Wrought plates, sheets and strip, of zinc; zinc foil; zinc powders and flakes  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained     |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|---|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |   |   |
| 79.04                 | Tubes and pipes and blanks therefor, of zinc; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of zinc |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 79.05                 | Gutters, roof capping, skylight frames, and other fabricated building components, of zinc   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 79.06                 | Other articles of zinc  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 80.02                 | Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of tin; tin wire   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 80.03              | Wrought plates, sheets and strip, of tin  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 80.04              | Tin foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a weight (excluding any backing) not exceeding 1 kg/m <sup>2</sup> ; tin powders and flakes |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 80.05              | Tubes and pipes and blanks therefor, of tin; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of tin   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained   |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met        |
|---------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No.  | Description   |   |  |
| 82.05               | Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits |   | Assembling, in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |
| 82.06               | Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances  |   | Assembling, in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |
| ex<br>Chapter<br>84 | Boilers, machinery and mechanical appliances and parts thereof, excluding products of No. 84.05 and sewing machines (ex 84.41)  |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used  |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| 84.15              | Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other) |   | Assembling, in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that, at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |                 | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|-----------------|---|--|
| Customs Tariff No. | Description     |   |  |
| ex 84.41           | Sewing machines |   | <p>Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used for the assembling of the head (motor excluded) are "originating products" and</li> <li>- that the mechanism for thread tension, crochet and zigzag are "originating products"</li> </ul> |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained   |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met       |
|---------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No.  | Description   |   |   |
| ex<br>Chapter<br>85 | Electrical machinery and equipment excluding products of Nos. 85.14 and 85.15 |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| 85.14              | Microphones and stands therefor; loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers |   | <p>Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" and</li> <li>- all the transistors are "originating products"</li> </ul> |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 85.15              | Radiotelegraphic and radio-telephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including those incorporating gramophones) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that: <ul style="list-style-type: none"> <li>- at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" and</li> <li>- all the transistors are "originating products"</li> </ul> |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met       |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| Chapter 86         | Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway and tramway track fixtures and fittings; traffic signalling equipment of all kinds (not electrically powered) |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |
| ex Chapter 87      | Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof, excluding products of No. 87.09   |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|--------------------|--|---|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |   |
| 87.09              | Motor-cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars of all kinds |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts (1) used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained     |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met       |
|-----------------------|---|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |   |   |
| ex<br>Chapter<br>90   | Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus, excluding products of Nos. 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 and 90.26 |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 90.05              | Refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic or not |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 90.07              | Photographic cameras; photographic flashlight apparatus |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 90.08              | Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers; any combination of these articles |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that, at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| 90.12              | Compound optical microscopes, whether or not provided with means for photographing or projecting the image |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| 90.26              | Gas, liquid and electricity supply or production meters; calibrating meters therefor |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| ex Chapter 91      | Clocks and watches and parts thereof, excluding products of Nos. 91.04 and 91.08 |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used  |
| 91.04              | Other clocks   |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used and provided that, at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|--|---|--|
| Customs Tariff No. | Description  |   |  |
| 91.08              | Clock movements, assembled.  |   | Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that at least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used are "originating products" |
| ex Chapter 92      | Musical instruments; sound recorders and reproducers; parts and accessories thereof, excluding products of No. 92.11 |   | Assembling in which components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used  |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met   |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| 92.11              | Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads |   | <p>Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- at least 50% in value of the parts(+) used are "originating products", and</li> <li>- all the transistors are "originating products"</li> </ul> |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| ex 93.07           | Lead shot   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 96.02              | Other brooms and brushes (including brushes of a kind used as parts of machines); paint rollers; squeegees (other than roller squeegees) and mops |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 97.03              | Other toys; working models of a kind used for recreational purposes   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met  |
|--------------------|---|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |   |  |
| 92.11              | Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads |   | <p>Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- at least 50% in value of the parts<sup>(*)</sup> used are "originating products", and</li> <li>- all the transistors are "originating products"</li> </ul> |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

| Products obtained  |   | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|--------------------|---|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |   |
| ex 93.07           | Lead shot   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 96.02              | Other brooms and brushes (including brushes of a kind used as parts of machines); paint rollers; squeegees (other than roller squeegees) and mops |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 97.03              | Other toys; working models of a kind used for recreational purposes   |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |

| Products obtained     |  | Working or processing not conferring the classification of "originating products" | Working or processing conferring the classification of "originating products" when the following conditions are met |
|-----------------------|--|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description  |   |   |
| 98.01                 | Buttons and button moulds, studs, cuff-links, and press-fasteners, including snap-fasteners and press-studs; blanks and parts of such articles |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| 98.08                 | Typewriter and similar ribbons, whether or not on spools; ink-pads, with or without boxes  |   | Manufacture in which products to a value not exceeding 50% of the value of the finished product are used            |
| ex 98.15              | Vacuum flasks and other vacuum vessels, complete with cases  |   | Manufacture from products of No. 70.12  |



ANNEX B

to Decision No. 13/66

L I S T B

List of working or processing operations which do not result  
in a change of tariff heading,  
but which nevertheless confer the classification of  
"originating products"  
on the products undergoing such operations

| Finished products  |   | Working or processing conferring the classification of "originating products"   |
|--------------------|---|---|
| Customs Tariff No. | Description   |   |
| ex 15.10           | Fatty alcohols  | Manufacture from fatty acids  |
| ex 21.03           | Prepared mustard  | Manufacture from mustard flour  |
| ex 25.09           | Earth colours, calcined or powdered   | Crushing and calcination or powdering of earth colours  |
| ex 25.15           | Marble squared by sawing, of a thickness of 25 cm. or less  | Sawing into slabs or sections, polishing, rough polishing and cleaning of marble, unworked, roughly split, roughly squared, squared by sawing, of a thickness of more than 25 cm. |
| ex 25.16           | Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stone, squared by sawing, of a thickness of 25 cm. or less | Sawing of granite, porphyry, basalt, sandstone and other building stone, unworked, roughly split, roughly squared, squared by sawing, of a thickness of more than 25 cm.          |
| ex 25.18           | Calcined dolomite; agglomerated dolomite  | Calcination of dolomite, not further worked   |

| Finished products     |   | Working or processing conferring the classification of "originating products" |
|-----------------------|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |   |
| ex 33.01              | Essential oils, other than of citrus fruit, terpeneless | Deterpenation of essential oils, other than of citrus fruit                   |
| ex 38.05              | Refined tall oil  | Refining of crude tall oil  |
| ex 40.01              | Plates of crepe rubber for soles                        | Lamination of sheets of natural crepe rubber                                  |
| ex 40.07              | Textile-covered rubber thread and cord                  | Manufacture from rubber thread and cord                                       |
| ex 41.01              | Sheepskins  | Stripping of wool from sheepskins in the wool                                 |
| ex 41.03              | Retanned skins of Indian cross-bred sheep               | Retanning of simply tanned skins of Indian cross-bred sheep                   |
| ex 41.04              | Retanned Indian goatskins                               | Retanning of simply tanned Indian goatskins                                   |

| Finished products  |   | Working or processing conferring the classification of "originating products"   |
|--|---|---|
| Customs Tariff No.   | Description   |   |
| ex 50.09 )<br>ex 50.10 )<br>ex 51.04 )<br>ex 53.11 )<br>ex 53.12 )<br>ex 53.13 )<br>ex 54.05 )<br>ex 55.07 )<br>ex 55.08 )<br>ex 55.09 )<br>ex 56.07 ) | Printed fabrics   | Printing accompanied by finishing operations (bleaching, dressing, drying, vaporising, burling, repairing of weaving defects, impregnating, sanforizing, mercerising) of materials the value of which does not exceed:<br>- 50% of the value of the finished product (for the period 1 January 1967 to 31 December 1968 inclusive)<br>- 47.5% of the value of the finished product (for the period from 1 January 1969 to 31 May 1969 inclusive, unless otherwise decided by the Association Council in accordance with Article 14 of the Decision) |
| ex 68.03   | Articles of slate, including articles of agglomerated slate   | Manufacture of articles of slate  |
| ex 68.13   | Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate | Manufacture of articles of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos, or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate  |

| Finished products  |   | Working or processing conferring the classification of "originating products"                              |
|--------------------|---|--|
| Customs Tariff No. | Description   |  |
| ex 68.15           | Articles of mica, including bonded mica splittings on a support of paper or fabric  | Manufacture of articles of mica  |
| ex 70.10           | Cut-glass bottles and flasks  | Cutting of bottles and flasks, the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product |
| ex 70.13           | Cut glassware of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar uses                                     | Cutting of glassware, the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product          |
| ex 70.20           | Articles made from glass fibre  | Manufacture from glass fibre   |
| ex 71.02           | Precious and semi-precious stones, cut or otherwise worked, but not mounted, set or strung (except ungraded stones temporarily strung for convenience of transport) | Obtaining from unworked precious and semi-precious stones  |

| Finished products  |  | Working or processing conferring the classification of "originating products"   |
|--------------------|--|---|
| Customs Tariff No. | Description  |   |
| ex 71.03           | Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, cut or otherwise, but not mounted, set or strung (except ungraded stones temporarily strung for convenience of transport) | Obtaining from unworked synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones   |
| ex 71.05           | Silver, including silver gilt and platinum-plated silver, semi-manufactured  | Rolling, drawing, wire-drawing, beating, and grinding of unwrought silver, including silver gilt and platinum-plated silver |
| ex 71.06           | Rolled silver, semi-manufactured   | Rolling, drawing, wire-drawing, beating, and grinding of unworked silver, including silver gilt and platinum-plated silver  |
| ex 71.07           | Gold, including platinum-plated gold, semi-manufactured  | Rolling, drawing, wire-drawing, beating and grinding of unwrought gold, including platinum-plated gold                      |
| ex 71.08           | Rolled gold on base metal or silver, semi-manufactured   | Rolling, drawing, wire-drawing, beating and grinding of unworked rolled gold on base metal or silver                        |
| ex 71.09           | Platinum and other metals of the platinum group, semi-manufactured   | Rolling, drawing, wire-drawing, beating and grinding of unwrought platinum and other metals of the platinum group           |

| Finished products     |  | Working or processing conferring the classification of "originating products"   |
|-----------------------|--|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description  |   |
| ex 71.10              | Rolled platinum or other platinum group metals, on base metal or precious metal, semi-manufactured | Rolling, drawing, wiredrawing, beating and grinding of rolled platinum or other platinum group metals on base metal or precious metal, unworked   |
| 73.15                 | Alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in headings Nos. 73.06 to 73.14 inclusive | <p>Processing of alloy steel and high-carbon steel in the forms mentioned in headings Nos. 73.06 to 73.14 inclusive, involving transfer from one of the above categories to another such category:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ingots, blooms, billets, slabs, sheet-bars;</li> <li>2. Pieces roughly shaped by forging;</li> <li>3. Coils for re-rolling; universal plates;</li> <li>4. Bars and rods (including wire rod and hollow mining drill steel) and angles, shapes and sections;</li> <li>5. Hoop and strip;</li> <li>6. Sheets and plates;</li> <li>7. Wire, whether or not coated, but not insulated</li> </ol> |

|                       | Finished products                           |   |
|-----------------------|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description                                 | Working or processing conferring<br>the classification of<br>"originating products"   |
| ex 74.01              | Copper for refining (blisters<br>and other) | Processing of copper matte  |
| ex 74.01              | Refined copper                              | Thermic or electrolytic refining of<br>copper for refining (blisters and<br>other), copper waste and scrap  |
| ex 74.01              | Copper alloys                               | Fusion and thermic treatment of<br>refined copper, copper waste and scrap   |
| ex 75.01              | Unwrought nickel                            | Refining by electrolysis, by fusion or<br>by chemical methods, of nickel mattes,<br>nickel speiss and other intermediate<br>products of nickel metallurgy |
| ex 77.04              | Beryllium, wrought                          | Rolling, drawing, wiredrawing and<br>grinding of unwrought beryllium  |
| ex 81.01              | Tungsten, wrought                           | Manufacture from unwrought tungsten   |
| ex 81.02              | Molybdenum, wrought                         | Manufacture from unwrought molybdenum   |

|                       | Finished products   |   |
|-----------------------|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   | Working or processing conferring<br>the classification of<br>"originating products"   |
| ex 81.03              | Tantalum, wrought   | Manufacture from unwrought tantalum   |
| ex 81.04              | Other base metals, wrought  | Manufacture from other base metals,<br>unwrought  |
| ex 84.06              | Internal combustion piston engines                                  | Assembling in which components and spare<br>parts to a value not exceeding 40% of the<br>value of the finished product are used   |
| ex 84.08              | Engines and motors, other than<br>reaction engines and gas turbines | Assembling in which "non-originating"<br>components and spare parts to a value not<br>exceeding 40% of the value of the finished<br>product are used, and provided that at<br>least 50% in value of the parts <sup>(1)</sup> used<br>are "originating products" |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

1  
2  
3

|                       | Finished products          |  |
|-----------------------|----------------------------|--|
| Customs<br>Tariff No. | Description                | Working or processing conferring<br>the classification of<br>"originating products"  |
| ex 84.41              | Sewing machines            | <p>Assembling in which "non-originating" components and spare parts to a value not exceeding 40% of the value of the finished product are used, and provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- at least 50% in value of the parts<sup>(1)</sup> used for assembling of the head (motor excluded) are "originating products", and</li> <li>- that the mechanism for thread tension, crochet and zigzag are "originating products"</li> </ul> |
| ex 95.01              | Articles of tortoise-shell | Manufacture from worked tortoise-shell   |

(1) In determining the value of components and parts, the following must be taken into account:

- in respect of originating components and parts: the first verifiable price paid, or which should be paid in case of sale, for the said products on the territory of the State where assembly is carried out;
- in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of the Decision determining:
  - the value of the imported products,
  - the value of the products of undetermined origin.

|                       | Finished products  |  |
|-----------------------|--|--|
| Customs<br>Tariff No. | Description  | Working or processing conferring<br>the classification of<br>"originating products"  |
| ex 95.02              | Articles of mother of pearl  | Manufacture from worked mother of pearl  |
| ex 95.03              | Articles of ivory  | Manufacture from worked ivory  |
| ex 95.04              | Articles of bone   | Manufacture from worked bone   |
| ex 95.05              | Articles of horn, coral (natural or agglomerated) or of other animal carving material                              | Manufacture from worked horn, coral (natural or agglomerated) and other animal carving material                                |
| ex 95.06              | Articles of vegetable carving material (corozo, nuts, hard seeds, etc.)  | Manufacture from worked vegetable carving material (corozo, nuts, hard seeds, etc.)  |
| ex 95.07              | Articles of meerschaum, amber, agglomerated amber and agglomerated meerschaum, jet and mineral substitutes for jet | Manufacture from worked meerschaum, amber, agglomerated amber and agglomerated meerschaum, jet and mineral substitutes for jet |
| ex 98.11              | Smoking pipes, including pipe bowls  | Manufacture from roughly shaped blocks of wood or root   |



ANNEX C

to Decision No. 13/66

List of products temporarily  
excluded from the scope of this Decision

---

| Customs<br>Tariff No.          | Description  |
|--------------------------------|--|
| ex 27.07 B I                   | Aromatic oils classified as "similar" within the meaning of Note 2 of Chapter 27, of which more than 65% by volume distills at temperatures up to 250° C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), intended for use as fuel (including motor fuel) |
| 27.09 )<br>to )<br>27.16 )     | Mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes  |
| 29.01 A I<br>B II a)<br>D I a) | Hydrocarbons<br>- acyclic<br>- cyclanic and cyclenic, excluding azulenes<br>- benzene, toluene, xylenes<br>intended for use as fuel (including motor fuel)   |
| ex 34.03 A                     | Lubricating preparations, excluding preparations containing 70% or more by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals   |
| ex 34.04                       | Waxes based on paraffin, petroleum waxes or waxes of bituminous minerals, or on paraffin residues  |
| ex 38.14 B I a)                | Prepared additives for lubricants  |
| 38.19 E                        | Mixed alkylenes  |

DECISION No. 14/66  
of the Association Council  
derogating from Decision No. 5/66  
of the Association Council  
in order to take into account the special position  
of Mauritania

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular the provisions of Title I thereof,

HAVING REGARD to Protocol No. 3 concerning the concept of "originating products" for the purpose of implementing the Convention of Association,

HAVING REGARD to the draft prepared by the Commission of the European Economic Community,

WHEREAS, as from 1 January 1967, fishery products, by virtue of Decision No. 13/66, appear in List A (Annex II) appended to Decision No. 5/66,

WHEREAS, however, in order to take into account the special position of Mauritania and the fact that its fish processing factories are supplied by Canary Islands fishermen resident in its territory, it is necessary to provide, for its benefit, for a derogation from the definition of origin laid down in the Decisions referred to above,

HAS DECIDED:

Article 1

By derogation from the rules laid down in Decisions No. 5/66 and No. 13/66, fishery products caught in Mauritanian waters by Canary Islands fishermen resident in the territory of Mauritania, and which are processed (freezing and, where applicable, cutting up or filleting) exclusively in that country, shall be considered as products originating in Mauritania for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association.

Article 2

This derogation shall be limited to a quantity of 6,500 tons of fish, apportioned as follows: 1,500 tons of "courbines", of which 1,200 tons of whole fish, 100 tons of cutlets, and 200 tons of filleted fish; 2,000 tons of dog-fish; 1,500 tons of chrysophrys; 500 tons of halibut; 500 tons of small sharks and 500 tons of miscellaneous fish (sole, mullet, etc.).

Article 3

Of the quantity laid down in Article 2, Mauritania may not export more than 1,625 tons to Italy, including 375 tons of "courbines" and 375 tons of chrysophrys.

Article 4

The Mauritanian authorities shall take the necessary steps to keep a quantitative check on the exports referred to in Articles 2 and 3.

Article 5

This Decision shall be valid for a period of one year as from 1 January 1967. It may be renewed by a Decision of the Association Council.

Article 6

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 January 1967.

Done at Brussels, 28 October 1966  
The President of the Association Council

Barnabé KANYARUGURU



DECISION No. 15/67  
of the Association Council  
relating to postal consignments  
(packets, parcels)

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community and, in particular, Article 43 and Article 47 (2) thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council of 22 April 1966 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

HAVING REGARD to Decision No. 12/66 of the Association Council of 28 October 1966 delegating powers to the Association Committee to amend Decision No. 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

WHEREAS, amending Decision No. 5/66, Decision No. 11/66 has laid down 31 December 1966 as the final date for issuing origin certificates issued pursuant to the rules in force prior to the entry into force of Decision No. 5/66, and 30 April 1967 as the time-limit for submitting these certificates to the competent Customs authorities,

WHEREAS, moreover, Decision No. 12/66 has delegated to the Association Committee the power to take a decision with a view to supplementing or amending Decision No. 5/66 by provisions relating exclusively to postal consignments (packets, parcels),

WHEREAS, while awaiting the adoption of this Decision, it is necessary to retain, for postal consignments only and until the end of June 1967, the possibility of issuing origin certificates as provided for by the arrangements in existence prior to Decision No. 5/66,

HAS DECIDED:

Article 1

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty, shall remain valid, with regard to postal consignments (packets, parcels), provided that they are issued not later than 30 June 1967 and are submitted to the Customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 31 October 1967.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 January 1967.

Done at Brussels, 10 March 1967

The Chairman of the Association Committee

Ferdinand OYONO



DECISION No. 16/67  
of the Association Council  
delegating powers to the Association Committee  
to adopt its third Annual Report

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association and, in particular, Article 43, Article 47 (2) and Article 50 (2) thereof,

WHEREAS the Association Council must submit its third Annual Report to the Parliamentary Conference of the Association,

WHEREAS the Parliamentary Conference of the Association must meet in December 1967; whereas it is at this meeting that it will examine the said Report; and whereas the Council is not required to meet on a specific date for the purpose of adopting this Report;

WHEREAS, for the smooth organisation of the work of the Conference, it is necessary that the Report should reach the Conference not later than 30 June 1967;

WHEREAS, for the sake of simplicity and speed, it is necessary that the Council delegate to the Association Committee the power to adopt its third Annual Report;

HAS DECIDED:

Article 1

The Association Council hereby delegates to the Association Committee the power to adopt its third Annual Report and to transmit the said Report to the Parliamentary Conference of the Association.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 7 June 1967.

Done at Brussels, 7 June 1967

The President of the Association Council  
Renaat VAN ELSLANDE



DECISION No. 17/67  
of the Association Council  
delegating powers to the Association Committee  
for the purpose of amending Decision No. 5/66

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association and, in particular, the provisions of Title I and also Article 47 (2) thereof,

HAVING REGARD to Protocol No. 3 concerning the concept of "originating products" for the purpose of implementing the Convention of Association,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council as amended by Decisions No. 11/66 and No. 13/66,

WHEREAS Article 14 of Decision No. 5/66 provides for an annual review of the operation of the Decision and of its economic effects with a view to making such adjustments

as may be deemed necessary, and whereas this Article also states that this review may be carried out at shorter intervals, at the request either of the European Economic Community or of the Associated States;

WHEREAS, since the adoption of Decision No. 13/66 of 28 October 1966, which has brought various amendments to Lists A and B annexed to Decision No. 5/66, the need for new amendments to these Annexes relating to headings Nos. 11.07, 18.06, 20.01, 20.02, ex 22.09 C II and ex 38.07 has become apparent;

WHEREAS the Council cannot examine or adopt all these amendments during the present meeting; and whereas it is nevertheless advisable that the entry into force of these amendments should not be postponed until a future meeting;

WHEREAS it is therefore necessary that the Council delegate to the Association Committee the power to amend Decision No. 5/66, with regard to the above-mentioned headings, during the period until the next ordinary meeting of the Association Council;

HAS DECIDED:

Article 1

The Council hereby delegates to the Association Committee the power to amend Annexes A and B to Decision No. 5/66, with regard to headings Nos. 11.07, 18.06, 20.01, 20.02, ex 22.09 C II and ex 38.07, during the period until the sixth ordinary meeting of the Council.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 7 June 1967.

Done at Brussels, 7 June 1967

The President of the Association Council

Renaat VAN ELSLANDE



DECISION No. 18/67  
of the Association Council  
relating to postal consignments,  
(packets, parcels)

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular Article 43 and Article 47 (2) thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council of 22 April 1966 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

HAVING REGARD to Decision No. 12/66 of the Association Council of 28 October 1966 delegating powers to the Association Committee to amend Decision No. 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

WHEREAS, by amending Decision No. 5/66, Decision No. 11/66 laid down 31 December 1966 as the final date for the issue of origin certificates made out pursuant to the rules applicable prior to the entry into force of Decision No. 5/66, and 30 April 1967 as the time-limit for submitting these certificates to the competent Customs authorities,

WHEREAS, moreover, Decision No. 12/66 delegated to the Association Committee the power to take a decision with a view to supplementing or amending Decision No. 5/66 by provisions relating exclusively to postal consignments (packets, parcels),

WHEREAS, while awaiting the adoption of this decision, the Association Committee, by means of its Decision No. 15/67, retained, for postal consignments only and until the end of June 1967,

the possibility of issuing origin certificates as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

WHEREAS it has not yet been possible to adopt the decision amending Decision No. 5/66 by provisions relating solely to postal consignments; and whereas it is therefore necessary to extend until 31 December 1967 the possibility of issuing origin certificates for these consignments as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

HAS DECIDED:

Article 1

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty, shall remain valid, with regard to postal consignments (packets, parcels), provided that they are issued not later than 31 December 1967 and are submitted to the Customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 30 April 1968.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 July 1967.

Done at Brussels, 17 July 1967

The Chairman of the Association Committee

Hans-Georg SACHS

---

DECISION No. 19/67  
of the Association Council  
relating to postal consignments  
(packets, parcels)

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular Article 43 and Article 47 (2) thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council of 22 April 1966 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

HAVING REGARD to Decision No. 12/66 of the Association Council of 28 October 1966 delegating powers to the Association Committee to amend Decision No. 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

WHEREAS, by amending Decision No. 5/66, Decision No. 11/66 laid down 31 December 1966 as the final date for the issue of origin certificates made out pursuant to the rules applicable prior to the entry into force of Decision No. 5/66, and 30 April 1967 as the time-limit for submitting these certificates to the competent Customs authorities,

WHEREAS, moreover, Decision No. 12/66 delegated to the Association Committee the power to take a decision with a view to supplementing or amending Decision No. 5/66 by provisions relating exclusively to postal consignments (packets, parcels),

WHEREAS, while awaiting the adoption of this decision, the Association Committee, by means of its Decision No. 15/67, retained, for postal consignments only and until the end of June 1967,

the possibility of issuing origin certificates as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

WHEREAS the possibility of issuing origin certificates as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66 was again extended by means of Decision No. 18/67 for postal consignments only, until 31 December 1967,

WHEREAS it has not yet been possible to adopt the decision amending Decision No. 5/66 by provisions relating solely to postal consignments; and whereas it is therefore necessary to extend until 31 March 1968 the possibility of issuing origin certificates for these consignments as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

HAS DECIDED:

Article 1

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty, shall remain valid, with regard to

postal consignments (packets, parcels), provided that they are issued not later than 31 March 1968 and are submitted to the Customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 31 July 1968.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 December 1967.

Done at Brussels, 10 November 1967  
The Chairman of the Association Committee

ROGER GUERILLOT

---

DECISION No. 20/68  
of the Association Council  
amending Lists A and B annexed  
to Decision No. 5/66 of the Association Council

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular the provisions of Title I thereof,

HAVING REGARD to Protocol No. 3 concerning the concept of "originating products" for the purpose of implementing the Convention of Association,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66, as amended by Decisions No. 11/66 and No. 13/66, and in particular Article 14 thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 17/67 delegating powers to the Association Committee for the purpose of amending Decision No. 5/66,

WHEREAS certain amendments must be made to the provisions of List A annexed to Decision No. 5/66, in order to harmonize the treatment laid down for certain comparable products included in this list,

WHEREAS the present rules concerning the definition of origin to some extent prevent various processing enterprises from obtaining supplies of certain raw materials which they use for the manufacture of their products and which must be imported from third countries because they are not available either in the Member States or in the Associated States; and whereas it is therefore necessary to enable these enterprises to benefit from the provisions of Article 1, paragraphs 1 b) and 2 b) taken together with Article 3 b), of Decision No. 5/66, by including the working or processing of these raw materials in List B annexed to this Decision,

WHEREAS, since the adoption, on 28 October 1966, of Decision No. 13/66, by which certain amendments were made to Lists A and B annexed to Decision No. 5/66, further changes in the drafting of the text have proved to be necessary,

HAS DECIDED:

Article 1

Lists A and B annexed to Decision No. 5/66 of the Association Council shall be amended as indicated in the Annex to the present Decision.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 February 1968.

Done at Brussels, 8 January 1968

The Chairman of the Association Committee

Charles POATY

---

ANNEX

List A - The data relating to headings Nos. 11.07, 18.06, 20.01, 20.02 are to be replaced by the following data:

| Products obtained<br>Customs<br>Tariff No. | Description  | Working or processing<br>not conferring the<br>classification of<br>"originating products"   | Working or processing<br>conferring the classi-<br>fication of<br>"originating products"<br>when the following<br>conditions are met |
|--|--|--|--|
| 11.07                                      | Malt, roasted<br>or not  | Manufacture from<br>cereals  |  |
| 18.06                                      | Chocolate and<br>other food<br>preparations<br>containing<br>cocoa   | Manufacture from pro-<br>ducts of Chapter 17 or<br>manufacture in which<br>cocoa beans are used,<br>the value of which ex-<br>ceeds 40% of the value<br>of the finished pro-<br>duct | Delete the note<br>appearing in this<br>column 7   |
| 20.01                                      | Vegetables and<br>fruit, pre-<br>pared or pre-<br>served by<br>vinegar or<br>acetic acid,<br>with or with-<br>out sugar,<br>whether or<br>not containing<br>salt, spices<br>or mustard | Preserving of vege-<br>tables and fruit,<br>fresh, frozen or<br>temporarily preserved,<br>or preserved in vine-<br>gar   |  |

| Products obtained     |   | Working or processing   | Working or processing   |
|-----------------------|---|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   | not conferring the<br>classification of<br>"originating products" | conferring the classi-<br>fication of<br>"originating products"<br>when the following<br>conditions are met |
| 20.02                 | Vegetables<br>prepared or<br>preserved<br>otherwise<br>than by vine-<br>gar or acetic<br>acid | Preserving of vege-<br>tables, fresh or<br>frozen                 |   |

List B - The following tariff headings are to be inserted with the corresponding data:

| Finished products     |   | Working or processing conferring the<br>classification of "originating products"  |
|-----------------------|---|---|
| Customs<br>Tariff No. | Description   |   |
| ex 22.09<br>C II      | Whisky of<br>alcohol con-<br>tent less<br>than 50 ° | Manufacture from alcohol obtained exclusive-<br>ly from the distillation of cereals and in<br>which a maximum of 15% of the value of the<br>finished product is constituted by non-origi-<br>nating products. |
| ex 38.07              | Sulphate<br>turpentine,<br>purified                 | Purification, comprising the distillation<br>and refining of crude sulphate turpentine  |

•

•

DECISION No. 21/68  
of the Association Council  
relating to postal consignments  
(packets, parcels)

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular Article 43 and Article 47 (2) thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council of 22 April 1966 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

HAVING REGARD to Decision No. 12/66 of the Association Council of 28 October 1966 delegating powers to the Association Committee to amend Decision No. 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

WHEREAS, by amending Decision No. 5/66, Decision No. 11/66 laid down 31 December 1966 as the final date for the issue of origin certificates made out pursuant to the rules applicable prior to the entry into force of Decision No. 5/66, and 30 April 1967 as the time-limit for submitting these certificates to the competent Customs authorities,

WHEREAS, moreover, Decision No. 12/66 delegated to the Association Committee the power to take a decision with a view to supplementing or amending Decision No. 5/66 by provisions relating exclusively to postal consignments (packets, parcels),

WHEREAS, while awaiting the adoption of this decision, the Association Committee, by means of its Decision No. 15/67, retained, for postal consignments only and until the end of June 1967, the possibility of issuing origin certificates as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

DECISION No. 21/68  
of the Association Council  
relating to postal consignments  
(packets, parcels)

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular Article 43 and Article 47 (2) thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council of 22 April 1966 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

HAVING REGARD to Decision No. 12/66 of the Association Council of 28 October 1966 delegating powers to the Association Committee to amend Decision No. 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

WHEREAS, by amending Decision No. 5/66, Decision No. 11/66 laid down 31 December 1966 as the final date for the issue of origin certificates made out pursuant to the rules applicable prior to the entry into force of Decision No. 5/66, and 30 April 1967 as the time-limit for submitting these certificates to the competent Customs authorities,

WHEREAS, moreover, Decision No. 12/66 delegated to the Association Committee the power to take a decision with a view to supplementing or amending Decision No. 5/66 by provisions relating exclusively to postal consignments (packets, parcels),

WHEREAS, while awaiting the adoption of this decision, the Association Committee, by means of its Decision No. 15/67, retained, for postal consignments only and until the end of June 1967, the possibility of issuing origin certificates as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

WHEREAS the possibility of issuing origin certificates as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66 was further extended by means of Decisions No. 18/67 and No. 19/67, for postal consignments only, until 31 December 1967 and then until 31 March 1968,

WHEREAS it has not yet been possible to adopt the decision amending Decision No. 5/66 by provisions relating solely to postal consignments; and whereas it is therefore necessary to extend until 30 June 1968 the possibility of issuing origin certificates for these consignments as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

HAS DECIDED:

Article 1

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty, shall remain valid, with regard to postal consignments (packets, parcels), provided that they are

issued not later than 30 June 1968 and are submitted to the Customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 31 October 1968.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 April 1968.

Done at Brussels, -8 March 1968

The Chairman of the Association Committee

Charles POATY

DECISION No. 22/68  
of the Association Council  
relating to postal consignments  
(packets, parcels)

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular Article 43 and Article 47 (2) thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council of 22 April 1966 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

HAVING REGARD to Decision No. 12/66 of the Association Council of 28 October 1966 delegating powers to the Association Committee to amend Decision No. 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

WHEREAS, by amending Decision No. 5/66, Decision No. 11/66 laid down 31 December 1966 as the final date for the issue of origin certificates made out pursuant to the rules applicable prior to the entry into force of Decision No. 5/66, and 30 April 1967 as the time-limit for submitting these certificates to the competent Customs authorities,

WHEREAS, moreover, Decision No. 12/66 delegated to the Association Committee the power to take a decision with a view to supplementing or amending Decision No. 5/66 by provisions relating exclusively to postal consignments (packages, parcels),

WHEREAS, while awaiting the adoption of this decision, the Association Committee, by means of its Decision No. 15/67, retained, for postal consignments only and until the end of June 1967, the possibility of issuing origin certificates as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

WHEREAS the possibility of issuing origin certificates as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66 was further extended by means of Decisions No. 18/67, No. 19/67 and No. 21/68, for postal consignments only, until 31 December 1967, then until 31 March 1968, and finally until 30 June 1968,

WHEREAS it has not yet been possible to adopt the decision amending Decision No. 5/66 by provisions relating solely to postal consignments; and whereas it is therefore necessary to extend until 30 September 1968 the possibility of issuing origin certificates for these consignments as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

HAS DECIDED;

Article 1

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty, shall remain valid, with regard to postal consignments (packets, parcels) provided that

they are issued not later than 30 September 1968 and are submitted to the Customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 31 January 1969.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 July 1968.

Done at Brussels, 17 May 1968

The Chairman of the Association Committee

Jean Marc BOEGNER

---

DECISION No. 23/68  
of the Association Council  
delegating powers to the Association Committee  
to adopt the fourth  
Annual Report on its Activities

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention and in particular Article 43, Article 47 (2) and Article 50, paragraph 2, thereof,

WHEREAS the Association Council must submit an Annual Report on its Activities to the Parliamentary Conference of the Association,

WHEREAS the 4th Annual Report must relate to the period from 1 June 1967 to 31 May 1968,

WHEREAS it is nevertheless convenient that this Report should also take into account the results of the 6th meeting of the Association Council, held at Kinshasa on 23 July 1968,

WHEREAS the Parliamentary Conference of the Association must meet in December 1968 and whereas it is at this meeting that it will examine the said Report,

WHEREAS it is necessary, for the smooth operation of the work of the Conference, that the Council's Report on its Activities should reach the Conference as soon as possible after 23 July 1968,

WHEREAS, under these conditions, the Council cannot finally adopt the said Report itself but can only undertake an initial examination of it on the basis of the report made to it by the Association Committee, and whereas it must delegate to the Association Committee the power to adopt this Report,

HAS DECIDED:

Article 1

The Association Council hereby delegates to the Association Committee the power to adopt the fourth Annual Report on its Activities and to transmit the said Report to the Parliamentary Conference of the Association.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 23 July 1968

Done at Kinshasa, 23 July 1968

The President of the Association Council

Franco Maria MALFATTI



DECISION No. 24/68  
of the Association Council  
on postal consignments  
(packets, parcels)

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular Article 43 and Article 47(2) thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council of 22 April 1968 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

WHEREAS, by means of various decisions amending Decision No. 5/66, the last date for the issue of origin certificates

pursuant to the rules applicable prior to the entry into force of Decision No. 5/66 was fixed at 30 September 1968,

WHEREAS it has not yet been possible to adopt the decision amending Decision No. 5/66 by provisions relating solely to postal consignments; and whereas it is therefore necessary to extend until 31 December 1968 the possibility of issuing origin certificates for these consignments as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

HAS DECIDED:

Article 1

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty, shall remain valid, with regard to postal consignments (packets, parcels), provided that they are issued not later than 31 December 1968 and are submitted to the Customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 30 April 1969.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 October 1968.

Done at Kinshasa, 23 July 1968

The President of the Association Council

Franco Maria MALFATTI



DECISION No. 25/68  
of the Association Council  
derogating from Decision No. 5/66  
in order to take the special position of Mauritania  
into account

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular the provisions of Title I thereof,

HAVING REGARD to Protocol No. 3 concerning the concept of "originating products" for the purpose of implementing the Convention of Association,

HAVING REGARD to the draft prepared by the Commission of the European Communities,

WHEREAS, by virtue of Decision No. 13/66, fishery products appear in Annex A to Decision No. 5/66,

WHEREAS it is necessary to provide, for the benefit of Mauritania, for a derogation from the definition of the concept of "originating products" laid down in Decision No. 5/66 in order to take into account this country's special position, and the fact that its fish-preparing factories are partly supplied by Canary Islands fishermen resident in its territory,

WHEREAS this derogation must however be limited to a tonnage corresponding, approximately at least, to the quantities likely to be actually exported by Mauritania to the Member States,

HAS DECIDED:

Article 1

By derogation from the provisions of Decision No. 5/66, fishery products caught in Mauritanian waters by Canary Islands fishermen resident in the territory of Mauritania, and prepared (freezing and, where applicable, cutting up or filleting) exclusively in that country, shall be considered as products originating in Mauritania for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association .

Article 2

This derogation shall be limited to a quantity of 3,000 tons of fish, apportioned as follows:

700 tons of "courbines", made up of 550 tons of whole fish  
50 tons of cutlets,  
and 100 tons of filleted fish,  
800 tons of dog-fish,  
700 tons of chrysophrys,  
300 tons of halibut,  
200 tons of small sharks,  
300 tons of miscellaneous fish (sole, mullet, etc...)

Article 3

Of the quantity laid down in Article 2, Mauritania may not export more than 750 tons to Italy, including 150 tons of "courbines" and 150 tons of chrysophrys.

Article 4

The Mauritanian authorities shall take the necessary steps to keep a quantitative check on the exports referred to in Articles 2 and 3.

Article 5

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

Article 6

This decision shall enter into force on 1 July 1968.  
It shall be valid until 31 May 1969.

Done at Kinshasa, 23 July 1968

The President of the Association Council

Franco Maria MALFATTI

DECISION No. 26/68  
of the Association Council  
amending Annex A to Decision No. 5/66  
as regards heading No. 20.06

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular the provisions of Title I thereof,

HAVING REGARD to Protocol No. 3 concerning the concept of "originating products" for the purpose of implementing the Convention of Association,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of

Association and on the methods of administrative co-operation,  
as last amended by Decision No. 20/68,

HAVING REGARD to the draft prepared by the Commission of  
the European Communities,

WHEREAS the application of the special provision laid down  
in Annex A to Decision No. 5/66 in respect of the products  
of heading No. 20.06 constitutes a considerable hindrance  
to the export of certain of these products,

WHEREAS it is therefore necessary to lay down conditions  
adjusted to the requirements of the branch of industry in  
question, and to amend the said special provision,

HAS DECIDED:

Article 1

In Annex A to Decision No. 5/66, the text concerning heading No. 20.06 shall be replaced by the following text:

|       |   |   |
|-------|---|---|
| 20.06 | Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit: |   |
|       | A. Nuts, including groundnuts, roasted  | Manufacture, without the addition of sugar or spirit, in which "originating products" of Nos. 08.01, 08.05 and 12.01, to a value representing at least 60% of the value of the finished product, are used |
|       | B. Other  | Manufacture from "originating products" of Chapters 8, 17 and 22  |

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

Article 3

This Decision shall enter into force on 23 July 1968.

Done at Kinshasa, 23 July 1968

The President of the Association Council

Franco Maria Malfatti

DECISION No. 27/68  
OF THE ASSOCIATION COUNCIL  
delegating powers to the Association Committee  
to amend Decision No. 5/66 of the Association  
Council on the definition of the concept of  
"originating products"

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular Article 43 and Article 47 (2) thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council of 22 April 1966 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

WHEREAS the present rules concerning the definition of the concept of "originating products" to some extent prevent various enterprises which manufacture products classified under Chapters 84 to 92 of the customs tariff from using "non-originating" components and

parts of negligible value, since their incorporation in such products has the effect of preventing the finished products from qualifying as "originating products",

WHEREAS, with a view to the rapid enactment of a decision permitting finished products to be regarded as "originating products" when the value of "non-originating" components and parts does not exceed a reasonable proportion of the value of the finished products it is necessary that the Association Council should delegate to the Association Committee, in conformity with Article 47 (2) of the Convention, the power to adopt this decision,

HAS DECIDED:

Article 1

The Association Council hereby delegates to the Association Committee the power to supplement or to amend Decision No. 5/66 of the Association Council of 22 April 1966 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation, by provisions relating solely to a derogation enabling products in the manufacture of

which "non-originating" products are employed, up to a reasonable proportion of their total value, to be regarded as "originating products".

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 23 July 1968.

Done at Kinshasa, 23 July 1968

The President of the Association Council

Franco Maria MALFATTI



DECISION No. 28/68  
of the Association Council  
relating to postal consignments  
(packets, parcels)

---

Prolongation of transitional arrangements

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, and in particular Article 43 and Article 47 (2) thereof,

HAVING REGARD to Decision No. 5/66 of the Association Council of 22 April 1966 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative co-operation,

WHEREAS, by means of various decisions amending Decision No. 5/66, the last date for the issue of origin certificates pursuant to

the rules applicable prior to the entry into force of Decision No. 5/66 was fixed at 31 December 1968,

WHEREAS it has not yet been possible to adopt the decision amending Decision No. 5/66 by provisions relating solely to postal consignments; and whereas it is therefore necessary to extend until 31 May 1969 the possibility of issuing origin certificates for these consignments as provided for under the arrangements in force prior to Decision No. 5/66,

HAS DECIDED:

Article 1

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty, shall remain valid, with regard to postal consignments (packets, parcels), provided that they are issued not later than 31 May 1969 and are submitted to the Customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 30 September 1969.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 1 January 1969.

Done at Brussels, 11 December 1968

The Chairman of the Association Committee

Joseph NZABI



DECISION No. 29/69  
of the Association Council  
delegating to the Association Committee  
the exercise of the powers provided for  
in Article 60(2)

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention, and in particular to Article 43, Article 47(2) and Article 60, paragraph 2, thereof,

WHEREAS, under Article 60(2), "The Association Council shall, if necessary, take any transitional measures required until the new Convention enters into force",

WHEREAS it is expedient that the Association Council delegate powers to the Association Committee, in accordance with Article 47(2), to adopt such transitional measures,

HAS DECIDED :

Article 1

The Association Council hereby delegates to the Association Committee the power to adopt the transitional measures provided for in Article 60(2) of the Convention.

The Association Committee shall report to the Association Council, at the latter's next meeting, on the measures it has adopted.

The Association Council may amend the said measures.

Article 2

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

This Decision shall enter into force on 26 March 1969.

Done at Brussels, 26 March 1969

The President of the Association Council

KONAN BEDIE

DECISION No. 30/69  
of the Association Council  
on the transitional measures to be applied  
after 31 May 1969

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention of Association, and in particular to Article 60(2) thereof,

DESIRING to ensure the continuity of the Association,

WHEREAS, under Article 60(2) of the Convention, "The Association Council shall, if necessary, take any transitional measures required until the new Convention enters into force",

WHEREAS, it being impossible for the new Convention of Association to enter into force on 1 June 1969, there is reason to implement the said provision,

HAS DECIDED :

Article 1

The following shall remain applicable after 31 May 1969 :

- (1) The provisions on trade, contained in Title I of the Convention, in Article 61 thereof, in the Annex thereto, and in Protocols 1 to 4.
- (2) The provisions on financial and technical co-operation contained in Title II of the Convention and in Protocols 5 and 7.
- (3) The provisions on the right of establishment, services, payments and capital, contained in Title III of the Convention.
- (4) The provisions relating to the Institutions of the Association, contained in Title IV of the Convention and in Protocol 6, and the provisions adopted by the Association Council concerning the operation of the Institutions.
- (5) Articles 54, 55, 58, 60, paragraph 2, 62, 63 and 64 of the Convention.
- (6) The Decisions adopted by the Association Council for the purpose of implementing the provisions listed above.

Article 2

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1968, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty shall remain valid with regard to postal consignments (packets and parcels), provided that they are issued before the entry into force of the new Convention and not later than 30 June 1970, and are submitted to the customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 31 October 1970.

Article 3

This Decision shall apply until the entry into force of the new Convention, but not after 30 June 1970.

Article 4

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

Article 5

This Decision shall enter into force on 29 May 1969.

Done at Brussels, 29 May 1969

The President of the Association Council

Gaston THORN



DECISION No 31/70  
of the Association Council  
on the transitional measures to be applied  
after 30 June 1970

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association, and in particular to Article 60 (2) thereof;

HAVING REGARD to Decision 29/69 of the Association Council of 26 March 1969 delegating to the Association Committee the exercise of the powers provided for in Article 60 (2) of the Convention;

DESIRING to ensure the continuity of the Association;

WHEREAS, under Article 60 (2) of the Convention, "The Association Council shall, if necessary, take any transitional measures required until the new Convention enters into force";

.../...

WHEREAS, in order to ensure the continuity of the Association between 1 June 1969 and the entry into force of the new Convention of Association, the Association Council has adopted Decision No 30/69 of 29 May 1969 on the transitional measures to be applied after 31 May 1969;

WHEREAS that Decision is not applicable after 30 June 1970; whereas therefore its effects should be extended until 31 December 1970 by a new Decision,

HAS DECIDED:

Article 1

The following shall remain applicable after 30 June 1970:

1. the provisions on trade, contained in Title I of the Convention, in Article 61 thereof, in the Annex thereto, and in Protocols 1 to 4;
2. the provisions on financial and technical cooperation contained in Title II and Protocols 5 and 7 of the Convention;
3. the provisions on the right of establishment, services, payments and capital, contained in Title III of the Convention;

.../...

4. the provisions relating to the Institutions of the Association, contained in Title IV and Protocol 6 of the Convention, and the provisions adopted by the Association Council concerning the operation of the Institutions;
5. Articles 54, 55, 58, 60(2), 62, 63 and 64 of the Convention;
6. the Decisions adopted by the Association Council for the purpose of implementing the provisions listed above.

#### Article 2

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958, relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty shall remain valid with regard to postal consignments (packets and parcels), provided that they are issued before the entry into force of the new Convention and not later than 31 December 1970, and are submitted to the customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 30 April 1971.

#### Article 3

This Decision shall apply until the entry into force of the Convention signed at Yaoundé on 29 July 1969, but not after 31 December 1970.

.../...

Article 4

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this Decision.

Article 5

This Decision shall enter into force on the third day following its notification to the Contracting Parties.

Done at Brussels, 15 May 1970

The Chairman of the Association Committee

Joseph VAN DER MEULEN

DECISION NO 32/70

of the Association Council  
delegating powers to the Association Committee  
to adopt its sixth Annual Report

---

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAVING REGARD to the Convention and, in particular, to Article 43, Article 47(2) and Article 50(2) thereof;

WHEREAS the Association Council must submit an Annual Report to the Parliamentary Conference of the Association;

WHEREAS the sixth Annual Report must relate to the period from 1 July 1969 to 30 June 1970;

WHEREAS the Parliamentary Conference of the Association must meet in December 1970 and is to examine the said Report at this meeting;

WHEREAS, for the smooth organisation of the work of the Conference, it is important that the Council's report should reach the Conference as soon as possible after 30 June 1970;

WHEREAS the Council is not due to meet at a date early enough to adopt this Report in good time;

.../...

WHEREAS it is therefore necessary that the Council delegate powers to the Association Committee to adopt its sixth Annual Report,

HAVE DECIDED:

Article 1

The Association Council hereby delegates to the Association Committee the power to adopt its sixth Annual Report and to forward it to the Parliamentary Conference of the Association.

Article 2

The Associated States, Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this decision.

This decision shall enter into force on 17 July 1970.

Done at Brussels, 17.7.1970  
The President of the Association Council

W. SCHEEL

DECISION No 33/70  
of the Association Council  
relating to postal consignments  
(packets, parcels)

---

THE ASSOCIATION COMMITTEE,

HAVING REGARD to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, signed at Yaoundé on 20 July 1963, and in particular Articles 43, 47(2) and 60(2) thereof;

HAVING REGARD to Decision No 5/66 of the Association Council of 22 April 1966 on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative cooperation;

HAVING REGARD to Decision No 12/66 of the Association Council of 28 October 1966 delegating powers to the Association Committee to amend Decision No 5/66 of the Association Council on the definition of the concept of "originating products" for the purpose of implementing Title I of the Convention of Association and on the methods of administrative cooperation;

.../...

HAVING REGARD to Decision No 29/69 of the Association Council of 26 March 1969 delegating to the Association Committee the exercise of the powers provided for in Article 60(2) of the Convention;

WHEREAS in various Decisions and most recently in Article 2 of Decision No 31/70 of the Association Council on the transitional measures to be applied after 30 June 1970, 31 December 1970 is laid down as the final date for the issue of origin certificates made out pursuant to the rules applicable prior to the entry into force of Decision No 5/66, and 30 April 1971 as the time limit for submitting these certificates to the competent customs authorities;

WHEREAS Decision No 12/66 delegated to the Association Committee the power to take a decision with a view to supplementing or amending Decision No 5/66 by provisions relating exclusively to postal consignments (packets, parcels);

WHEREAS the Convention of Association signed at Yaoundé on 29 July 1969 is to enter into force on 1 January 1971; whereas Article 10 of this Convention provides that the concept of "originating products" for the purposes of implementing Title I, and the methods of administrative cooperation relating thereto, defined pursuant to the Convention of Association signed at Yaoundé on 20 July 1963, should continue to apply, the Association Council being empowered to adopt any amendments to these texts;

.../...

WHEREAS, moreover, the Contracting Parties while re-adopting these texts, instructed the Commission of the European Communities in a Declaration concerning Article 10 of the Convention, attached as Annex I to the Final Act thereof, to prepare a draft of a single text as soon as possible in order that it might be examined as early as possible following the entry into force of the said Convention;

WHEREAS, pending these new provisions, the possibility of issuing origin certificates as provided for under the arrangements in force prior to Decision No 5/66 should be extended in respect of postal consignments, until 30 June 1971,

HAS DECIDED:

#### Article 1

Origin certificates issued pursuant to the Recommendation of the Commission of the European Economic Community, dated 10 December 1958 relating to the implementation of the provisions of Article 133 of the Treaty, shall remain valid, with regard to postal consignments (packets, parcels) provided that they are issued not later than 30 June 1971 and are submitted to the customs authorities of the importing Member States or Associated States not later than 31 October 1971.

.../...

Article 2

This Decision shall be applicable until 30 June 1971.

Article 3

The Associated States, the Member States and the Community shall be required, each to the extent to which they are concerned, to take the necessary steps to implement this decision.

This decision shall enter into force on 1 January 1971.

Done at Brussels, 18 December 1970

The Chairman of the Association Committee

Michel KOMPAORE

RESOLUTION No. 1/66

of the Association Council  
on the general pattern for financial  
and technical co-operation

---

At its third meeting, held at Tananarive on 18 May 1966, the Association Council laid down the general pattern for financial and technical co-operation as follows, in implementation of the Convention.

I. OBJECTIVES OF FINANCIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION

1. Directly productive investments

While efforts to improve infrastructure should not be neglected, in directly productive sectors investment should be promoted by the widest possible application of the whole range of means available under the Yaoundé Convention. The economic and social structure of the country concerned and its degree of development should be taken into account.

2. Diversification of economies

Diversification of the Associated States' economies by means of the resources of both the European Development Fund and the European Investment Bank is one of the main objectives of financial and technical co-operation. It is to be achieved:

- (a) By widening the range of agricultural and industrial production, both for domestic consumption and for export, in order to offset in part the deterioration that has occurred in the Associated States' terms of trade ;
- (b) By developing mineral prospecting and development ;

RESOLUTION No. 1/66

of the Association Council  
on the general pattern for financial  
and technical co-operation

---

At its third meeting, held at Tananarive on 18 May 1966, the Association Council laid down the general pattern for financial and technical co-operation as follows, in implementation of the Convention.

I. OBJECTIVES OF FINANCIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION

1. Directly productive investments

While efforts to improve infrastructure should not be neglected, in directly productive sectors investment should be promoted by the widest possible application of the whole range of means available under the Yaoundé Convention. The economic and social structure of the country concerned and its degree of development should be taken into account.

2. Diversification of economies

Diversification of the Associated States' economies by means of the resources of both the European Development Fund and the European Investment Bank is one of the main objectives of financial and technical co-operation. It is to be achieved:

- (a) By widening the range of agricultural and industrial production, both for domestic consumption and for export, in order to offset in part the deterioration that has occurred in the Associated States' terms of trade ;
- (b) By developing mineral prospecting and development ;

- (c) By promoting the establishment of an industrial basis, in particular the industrial processing of local produce ;
- (d) By reforming, through aid for equipment and other means, the structures of production and marketing, in particular in agriculture, stock-raising, fisheries and craft industries ;
- (e) By developing the services sector (transport, tourism, etc.).

In this sphere badly co-ordinated measures should be avoided, for they would be likely to cause over-production and competition harmful to the interests of the Associated States.

### 3. Concentration of effort

In order that the Community's financial aid may have a rapid and durable effect on the structures of the Associated States, an endeavour should be made to encourage the attainment of objectives that will have a decisive significance and importance for their economic and social growth ; this necessitates in particular a concentration of effort on certain key sectors of activity or development areas. In this

connection, particular attention should be paid to schemes concerning two or more Associated States.

4. Establishment of own means of promoting development and of operating schemes

When schemes are selected, preference should be given to those that will help the Associated States concerned to establish their own means of promoting development and of operating schemes. This would help to increase the number of schemes that can be financed from local resources.

5. Encouragement of efforts made by producers themselves

Schemes must be chosen as far as possible with the aim of stimulating efforts by producers and enterprises in the countries concerned and encouraging investment of fresh local or outside capital, with a view to enlarging existing enterprises or setting up new ones.

6. Attention to regional projects

In order to promote the development of intra-African co-operation and trade, particular attention is to be paid to

regional schemes, with a view to increasing the complementary nature of the African countries' economies.

7. Harmonious and balanced economic and social development of the Associated States

In order to promote the harmonious and balanced development of the Associated States as a whole, special measures should be taken by the Community whenever it should prove necessary, account being taken of the factors which will in any case retard the E.D.F.'s contribution to the development of certain countries. The ultimate aim must be to raise the standard of living in the A.A.M.S.

The Community could also, by appropriate methods and in the framework of the Yaoundé Convention, help certain Associated States to obtain loans from the E.I.B.

8. Associated States' initiative in the selection of schemes

The initiative in submitting schemes belongs to the Associated States, who are judges of the priorities that must be established among their respective schemes when submitting them.

The contacts between the Community and the Associated States provided for in Article 22 of the Yaoundé Convention must be pursued and as far as possible intensified when schemes or programmes are examined.

9. Recurrent expenditure

When schemes are being selected, the fullest account should be taken of the recurrent expenditure, calculated realistically, which these schemes may involve, and in particular of their possible implications for the operational budgets of the beneficiary States.

II. RESOURCES FOR AND CONDITIONS OF FINANCIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION

10. More balanced use of the financial and technical resources available

With a view to a full and balanced use of all the resources which the Convention places at the disposal of the Associated States for financing their schemes, the opportunities for financing through repayable aid (E.D.F. loans on special terms and E.I.B. loans) should be used

more often for schemes or parts of schemes which, because of their economic interest, their profitability and the capacity of the State concerned to service debts, are suitable for financing by these methods.

For this purpose the Associated States should encourage the submission of schemes satisfying these criteria.

11. Use of financial resources in the best economic conditions

The sums allocated for financing schemes or programmes must be used in the best economic conditions. With this in view, the Associated States and the Community should, within the limits of their respective competences, ensure that :

- (i) The cost of schemes and their execution is not adversely affected
  - (a) by long delays between the approval of schemes and their execution ;
  - (b) by the absence of normal conditions of competition, particularly because of regulations and administrative practices impeding the play of competition ;
- (ii) Delays in the execution of schemes already adopted should be made good as rapidly as possible.

The Associated States, furthermore, should take care that completed schemes are serviced and operated satisfactorily.

12. Associated States' own efforts

In order to enhance the value of Community aid, which is always complementary in character, the Associated States should concentrate, if need be with technical assistance from the Community, on :

- (a) Rational planning of economic development and judicious use of the various resources available ;
- (b) An economic policy which will increase the readiness to initiate action within the framework of this planning, and to increase the number of schemes, in particular private ones, undertaken in those activities which contribute to the development of the economy as a whole ;
- (c) A financial policy that will enable the State concerned to increase as far as possible the financial contribution it makes to its own development.

In addition, schemes must be such that they can :

- (1) Increase public revenue and avoid a disproportionate increase in public expenditure (account being taken of the growth of the population and economic expansion) ;

- (ii) Promote the growth of external receipts and maintain external expenditure within acceptable limits, especially where current payments are concerned, in order to maintain the balance of foreign exchange movements.

13. Resident supervisors

It might be a good move to provide a resident supervisor for each Associated State. The duties of such a supervisor should, however, be established in advance and made clear to the State concerned.

III. AIDS FOR PRODUCTION AND DIVERSIFICATION

A. AIDS FOR PRODUCTION

14. Aids for production proper

The following measures should be taken in the framework of the Convention :

- (i) Target prices should be adjusted to allow for fortuitous factors that fall outside the Associated States' powers of decision ;

- (ii) Annual instalments of support should be fixed to take into account the difference established between recorded costs and the selling price ;
- (iii) Carry-over, where economically necessary, of non-utilized credits to later instalments ;
- (iv) Arrangements by which a given product can benefit from both price support and advances to the relevant stabilization funds ;
- (v) Arrangements to ensure that interest shall not be payable on advances to stabilization funds during the agreed life of these advances.

15. Structural improvement of agriculture

In order to modernize the structure of agriculture in the Associated States, close attention should be paid to all steps taken by the A.A.M.S. to locate advisory staff in the countryside and to give information on rational production methods and new selected varieties. In this connection, the Community must give priority to the acquisition of agricultural equipment that can be used by the peasant in Africa or Madagascar, who must be the primary beneficiary of Community aid.

The Community will continue to examine opportunities for co-operation with the Euratom Commission for the purpose of studying the improvement of crops and livestock. How these studies should be followed up will be decided in due course on the initiative of the Associated States concerned.

B. AIDS FOR DIVERSIFICATION

16. Agricultural diversification

Alignment on world prices, as required by the Yaoundé Convention, implies diversification for the sole reason that in many cases world prices do not permit the production of the crops grown today to be maintained at its present level, let alone increased.

The need to be competitive on the world market, and in particular on the Community market, makes it indispensable to take the necessary measures.

The Community and the Associated States must therefore undertake agricultural research in order to determine the most suitable variety of crop plants. Attention should also be paid to any agricultural products which may bring about an improvement in the balance of the population's diet and an economy in foreign exchange for the countries concerned (rice, millet, manioc, yams, potatoes, beans, etc.).

17. Industrial diversification

With reference to industrialization studies undertaken by the Commission for the Associated States, the following points must be stressed :

- (i) The Associated States must continue to be consulted and to be associated with the Community's work, so that a fruitful dialogue may be maintained. Such co-operation would avoid divergences between the broad outlines of the various development plans and programmes based on these studies ;
  
- (ii) Planning will have to be in terms of an economically viable area, and those responsible must guard against the danger of non-harmonious development occurring within a region if certain criteria are not sufficiently observed ;
  
- (iii) Although initially industrialization will take the form of building factories to produce consumer goods, the advisability of setting up other units to manufacture the means of production should not be neglected.

#### IV. TECHNICAL ASSISTANCE AND CO-OPERATION

##### 18. Technical assistance preparatory to and concurrent with investments

The States concerned must continue to be involved in the choice of consultant firms. It is recalled that such firms, whether located in the Member States or the Associated States, are selected mainly according to the

criteria of experience, efficiency and independence, and in the light of the provisions of Article 25 of the Convention.

19. Post-investment technical assistance

Because of the shortage of supervisory staff, which constitutes a serious obstacle to the launching and operating of investments financed by the Community, every attention should be paid to the opportunities offered by Article 4 of Protocol No. 5 to the Convention.

20. Training of supervisory staff and vocational training

An investment policy is valid only in so far as a programme to train staff to carry out and operate the projects is undertaken at the same time.

In this context, the particular situation of each Associated State should be borne in mind.

(a) Types of training

The training of supervisory staff, in particular medium-level administrators and civil servants, and vocational training, should be stepped up in close connection with development schemes financed by the

Community, in order to facilitate the replacement of European technical assistants and to ensure that investments are managed efficiently, especially in agriculture.

(b) Place of training

The training of medium-level supervisory staff and, as far as possible, of senior staff should be carried on in the Associated States, in accordance with the possibilities and wishes of these States.

In this connection, efforts should be made to press ahead with any steps already taken to improve the facilities for training locally and to encourage the founding of specialized establishments with complementary syllabuses ; care should be taken that there is no overlapping. These establishments should be adapted to the needs of the Associated States and should cater for one or more of those States.

(c) Co-operation between the Associated States and the Commission

The Associated States desire closer co-operation with the Commission on everything which has to do with scholarships and symposia.

21. General surveys

The general surveys financed by the Community will be carried out in close co-operation with the competent authorities of the Associated States.

The results of these surveys will continue to be notified in good time to the Associated States.

This text shall enter into force on 18 May 1966.

Done at Tananarive, 18 May 1966  
The President of the Association Council

Marcel FISCHBACH

---



RESOLUTION No. 2/67

of the Association Council  
on the general pattern for financial  
and technical co-operation

---

At its 5th meeting, held at Brussels on 7 June 1967, the Association Council, in implementation of Article 27 of the Convention, laid down, as follows, the general pattern for financial and technical co-operation as defined at its third meeting held on 18 May 1966 at Tananarive.

I. ECONOMIC AND SOCIAL INVESTMENTS

1. Selection of schemes

While continuing with the effort to modernise indigenous structures, schemes in the agricultural sectors, including animal breeding and fisheries, will have to give more importance to the setting up of industrial development poles using an industrial organisation and industrial techniques. The purpose of such enterprises is to ensure regular production and sales, and also to provide the indigenous producers of the area with technical, commercial and material assistance.

The setting up of such enterprises, however, will have to take into account possibilities for outlets and, as far as possible, the need for regional co-ordination.

These enterprises will have to be managed in such a way that both the indigenous producers and the local consumers may draw therefrom the maximum direct and indirect advantages compatible with market conditions.

The Associated States will do their utmost to submit study and investment schemes which they consider to be necessary

within the framework of the conclusions of the joint experts working party on the marketing of products originating in the A.A.M.S.

The Community will examine with particular care, in accordance with the provisions of the Yaoundé Convention, study and investment schemes submitted by the A.A.M.S. which fall under the unanimous conclusions of the report by the joint experts working party on the marketing of products originating in the A.A.M.S.

In addition, the Community and the Associated States will continue to take all necessary steps for the satisfactory use of credits falling under the heading of special loans.

## 2. Realisation of schemes

The participation of the Associated States in carrying out schemes is to be increased within the limits of their possibilities. In order to mitigate any deficiencies reported at Associated States level, the Community will continue to give those Associated States which request it, any appropriate technical assistance connected with the realisation of these schemes. Moreover, where the technical aspects or the unusual magnitude of a scheme requires it, the Commission may, in the financing convention, provide for the supply of the necessary technical assistance to ensure the supervision of the work under the best conditions.

The Community will examine every possibility of speeding up the realisation of schemes.

### 3. Maintenance of completed schemes

The Associated States will continue and, if necessary, increase their efforts with a view to ensuring the maintenance and the proper operation of completed schemes financed by the Fund. To this end, they should institute budgetary procedures which will make it possible to grant sufficient regular resources to cover corresponding expenditure in respect of material and qualified managing and supervisory staff.

### 4. Utilisation of aids

Completed schemes financed by Community aid must be utilised in accordance with the objectives which the Associated States have set themselves for each scheme and which are listed in the financing conventions.

Learning from experience, the Associated States and the Community will jointly examine possible measures to be taken in order to ensure that this utilisation is as full and adequate as possible.

## II. AIDS FOR PRODUCTION AND DIVERSIFICATION

### 5. Structural improvement and diversification

It is important that the efforts already made by the Associated States should be continued with the help of the Community in order:

- to adapt the principal exports to world market prices, in particular by improving their production, transport, conditioning and marketing;
- to increase production and sales of those qualities most likely to meet existing or potential demand;
- to diversify production and possibly eliminate those products which are recognised as non-profitable.

The Community will continue to support these efforts by the financing of productive investments and of technical assistance operations, such as vocational training, information operations and trade promotion, including publicity.

### 6. Aids for production

In order to speed up the examination of further annual instalments of aids for production, each Associated State concerned should submit, at the earliest possible date, its annual reports on the use made of sums received under this heading.

The Community will continue to take all the steps necessary to reduce the time taken for this work.

### III. TRAINING OF SUPERVISORY STAFF AND PROFESSIONAL TRAINING

Training must be undertaken on the basis of general programmes drawn up by the Associated States in relation to needs and to all available external aids. When drawing up these programmes, special attention should be given to the training of supervisory staff and to professional training in production and marketing sectors, and also to further needs resulting from the completion of investment schemes to be financed by the European Development Fund (E.D.F.) and the European Investment Bank (E.I.B.).

For the purpose of carrying out national programmes, it is important that co-operation among the Associated States be strengthened and extended in order to make the best use of training possibilities in Africa and in Madagascar.

In order to ensure the best possible return from scholarship programmes and specific training programmes, each country must employ its newly-trained staff in accordance with the training received.

In this connection, it would be desirable that the rule, already applied by various Associated States, which subject the granting of scholarships to an undertaking on the part of the recipients to work for a specified time in their countries of origin, should be extended to all the Associated States.

It would also be advisable to examine practical measures which would help to solve certain problems relating to the recognition or the equivalence of diplomas issued in the various training establishments in the Member States.

In order to gauge the results of co-operation in this field, the Association Council, either at the Community's request or at the request of the Associated States, will have an exchange of views on the use made of training programmes.

The Community and the Associated States will also study measures to be taken in order that the recipients

of scholarships may undertake their studies in the Member States as from the beginning of the various training cycles.

This text enters into force on 7 June 1967.

Done at Brussels, 7 June 1967

The President of the Association Council

Renaat VAN ELSLANDE

RESOLUTION No. 3/68  
of the Association Council  
on the general pattern for financial and technical  
co-operation

The general pattern for financial and technical co-operation defined by the Association Council at its 3rd and 5th meetings (Resolutions 1/66 and 2/67) largely covers the various aspects of co-operation and remains entirely valid and applicable for the future. The following suggestions are intended to supplement this general pattern on the basis of the experience gained.

ECONOMIC AND SOCIAL INVESTMENTS  
AND RELATED TECHNICAL ASSISTANCE

1. In the interests of economic co-operation and intra-African trade, the Associated States in question will endeavour to harmonize their investment schemes in the most appropriate manner, so as to stimulate the development of all the States concerned under the best possible economic conditions, and to contribute to strengthening the solidarity already existing between them.

For its part, the Community is prepared to contribute to the realisation of this objective, by providing technical assistance which the Associated States may request in order to establish co-ordinated investment programmes in those fields where regional co-operation is desirable. It will facilitate the exchange of information for this purpose.

In particular, as regards industrialisation, the efforts already made will be continued and possibly stepped up with a view to establishing investment programmes co-ordinated at the multinational level, and market agreements organising distribution zones for the products of the new industries.

2. In the selection of schemes of interest to agricultural production, it will be advisable to pay all the attention which is desirable to the development of live-stock farming, alongside the efforts made in the field of crops for industrial processing.
  
3. For the development of stock-breeding, it will be necessary to reinforce those co-ordinated activities of the producer countries which are aimed at improving live-stock, in particular as regards animal health, and at an increase in productivity. Such activities will be concentrated on research and on the establishment of modern production and marketing infra-structures.

In order to enable the stock-breeding sector to make a greater contribution to raising the standard of living in the Associated States, it is particularly important to broaden the scope of the agreements already reached between the producing and consuming African States, with a view to stabilizing and improving the supply patterns for animal products.

4. Without harming the particular national interests of the Associated States, increased importance should be attached to the establishment and improvement of means of communication,

particularly between the States, where they have the object of facilitating trade and reducing the handicaps suffered by the regions and countries in the interior.

TRAINING OF SUPERVISORY STAFF AND VOCATIONAL TRAINING

5. In order, as far as existing possibilities will allow, to meet the considerable training needs of the Associated States, the Community and the Associated States should examine the measures to be taken to diversify training methods, in particular by the employment of new educational techniques.

This text shall enter into force on 23 July 1968.

Done at Kinshasa, 23 July 1968

The President of the Association Council

Franco Maria MALFATTI

RESOLUTION No. 4/68

of the Association Council  
on the renewal of the Yaoundé Convention,  
adopted at Kinshasa on 23 July 1968

---

The Contracting Parties to the Convention of Association between the European Economic Community and the African and Malagasy States associated with that Community, signed at Yaoundé on 20 July 1963,

Desiring to implement Article 60 of this Convention, which lays down in its first paragraph that "one year before the expiry of this Convention, the Contracting Parties shall examine the provisions which might be made for a further period",

HAVE AGREED, to this end:

1. that with a view to the meeting provided for in paragraph 2 below, the Member States and the Community on the one hand, and the Associated States on the other hand, will, each insofar as they are concerned, continue the studies which they have undertaken, in order to work out a common approach to the greatest possible number of questions in the shortest possible time;
2. that a meeting of the Contracting Parties, with the same participants as for the Association Council, will be held as soon as possible, and in any case not later than 15 December 1968, in order to undertake an initial joint examination of the various points of view on the questions on which it has been found that a common approach has been worked out, and to decide on the procedure to be laid down so that the negotiations may be concluded before 31 May 1969.
3. The preparations for this ministerial meeting will be made at the level of Ambassadors, assisted by experts

from the Community and the Member States on one hand,  
and from the Associated States on the other hand, whom  
they may instruct to study specific questions.

This text shall enter into force on 23 July 1968.

Done at Kinshasa, 23 July 1968.

The President of the Association Council

Franco Maria MALFATTI



Rules of Procedure of the  
Court of Arbitration

THE ADMINISTRATION OF THE COURT

Article 1

1. A register, initialled by the President, shall be kept in the Registry, under the responsibility of the official of the Court of Justice of the European Communities designated by the latter for this purpose. All procedural documents and papers submitted in support shall be recorded in the register one after another and in the order of their submission.
2. A note recording entry in the register shall be made on original documents and, on application by the parties, on copies submitted by them for this purpose.
3. The recording in the register and the noting specified in the preceding paragraph shall constitute an official record.
4. Any person having an interest in the matter may consult the register at the Registry and may obtain copies or extracts thereof on payment of the fee prescribed by the scale of Registry charges of the Court of Justice of the European Communities.

All parties to a case may furthermore obtain, at the same scale of charges, copies of procedural documents and office copies of orders and decisions.

Article 2

Subject to the directions of the President, it shall be the responsibility of the Registry to receive, send and preserve all documents, and to give such notices as may be required under these Rules.

Article 3

The official referred to in Article 1 (1) above shall be responsible for the Court archives and publications.

The Registry shall publish a record of the awards of the Court.

The functioning of the Court

Article 4

The dates and times of the sittings of the Court shall be fixed by the President.

Article 5

1. The Court shall hold its deliberations in private.
2. Should oral proceedings have taken place, only those members who took part in them shall take part in the deliberations.
3. At the request of a member, any question put to the vote of the Court shall be phrased in the official language of his choice and communicated to the Court in writing.
4. The findings reached after final discussion by the majority of the members who took part in the deliberations shall constitute the decision of the Court.

Languages

Article 6

1. The official languages of the Court shall be German, French, Italian and Dutch.
2. Each party shall use the official language of its choice.

3. Should a witness or expert state that he is unable to express himself effectively in one of the official languages, the Court shall authorize him to make his statements in another language. The Registry shall arrange for translation into the official languages used by the parties.
4. The members of the Court may use an official language other than those used by the parties. The Registry shall arrange for translation into the official languages used by the parties.
5. At the request of one of the Judges or of one of the parties, the Registry shall arrange for a translation of what is said or written during the proceedings before the Court to be made into the official language of their choice.

#### Article 7

The publications of the Court shall appear in the official languages.

### RIGHTS AND OBLIGATIONS OF AGENTS, LEGAL ADVISERS AND LEGAL REPRESENTATIVES

#### Article 8

In order to enjoy the privileges and immunities referred to in Article 14 of the Statute of the Court, proof of status shall first be furnished as follows :

- (a) for agents, by an official document issued by the Community or by the State which they represent; a copy of this document shall be transmitted immediately to the Registry by the State concerned or by the Community;
- (b) for legal advisers and legal representatives, by credentials issued by the Registry. The validity of these credentials shall be limited to a fixed period, which may be extended or shortened according to the length of the proceedings.

#### Article 9

1. Any agent, legal adviser or legal representative whose conduct before the Court or a member of the Court is incompatible with the dignity of the Court, or who makes use of the rights which he enjoys by reason of his position to ends other than those for which they have been granted, may at any time be barred from the proceedings by an order of the Court, after due provision has been made for the person concerned to defend himself.

Such order shall be enforceable immediately.

2. Where an agent, legal adviser or legal representative has been barred from the proceedings, the proceedings shall be adjourned until the expiry of the period fixed by the President to allow the party concerned to appoint another agent, legal adviser or legal representative.
3. Decisions taken pursuant to the provisions of this Article may be rescinded.

#### Article 10

The provisions of Articles 8 and 9 of these Rules shall apply to the University teachers referred to in Article 13 of the Statute.

#### PROCEDURE

#### Article 11

1. The original of every procedural document, signed by the agent or legal representative duly authorized thereto, shall be deposited at the Registry.  
  
It shall be accompanied by as many certified true copies as there are parties in the case, and by one copy to be transmitted to the Association Council.
2. Every procedural document shall, for the purpose of calculating time limits, be dated on the day of its receipt by the Registry.  
  
The Registry shall acknowledge receipt of all procedural documents.
3. Where appropriate, a file containing supporting papers and documents, together with a schedule of such papers and documents, shall be annexed to the original and to the copies of all procedural documents.
4. If, on account of the size of a paper or document, extracts only are annexed to the procedural document, then the paper or document in its entirety, or a complete copy thereof, shall be deposited at the Registry.
5. A copy of every procedural document relating to the written proceedings shall be transmitted to the parties and to the Association Council.

Article 12

1. The petition referred to in Article 51 of the Convention of Association and in Article 16 of the Statute of the Court shall contain, in addition to a summary of the facts establishing that an amicable settlement of the dispute has not been obtained from the Association Council and that the parties have not reached an appropriate settlement of the dispute :
  - (a) the name and address for service of the petitioner;
  - (b) the description of the party against whom the petition is directed;
  - (c) a statement of the subject at dispute;
  - (d) a summary statement of the grounds on which the petitioner bases his claim;
  - (e) the petitioner's submissions;
  - (f) offers of evidence, where appropriate.
  
2. A legal representative assisting a party shall be required to lodge at the Registry a document certifying that he is a member of the Bar in a Member State or an Associated State.

A University teacher assisting a party shall be required to lodge at the Registry a document certifying that he has the right of audience under his domestic law.

3. Should a petition not satisfy the conditions set out in paragraphs 1 and 2 of this Article, the President shall set the petitioner a reasonable period in which to regularize the petition or to produce the above-mentioned documents. Should the petition not be regularized or the documents not be produced within the period allowed, the Court shall decide whether failure to satisfy these conditions shall lead to the petition being formally inadmissible.

Article 13

Within the period fixed by the President, the defendant shall submit a statement of defence, which shall contain :

- (a) the name and address for service of the defendant;
- (b) the grounds on which the defence is based;
- (c) the defendant's submissions;
- (d) offers of evidence where appropriate.

The provisions of Article 12 (2) of these Rules shall apply.

Article 14

The petitioner may submit a reply if he so requests within three weeks of the transmission of the defence.

The defendant may, in that case, submit a rejoinder. The time limit for submitting these pleadings shall be fixed by the President.

Article 15

The parties may also offer evidence in support of their arguments in the reply and the rejoinder. An explanation shall be given as to why such evidence was not disclosed earlier.

Article 16

After hearing the parties, the Court may at any time order the joinder, on account of their close connection, of several cases bearing on the same subject, for the purposes of the written or oral proceedings or for the purpose of the final award. The Court may subsequently order their separation.

Article 17

Once the President has noted the termination of the written proceedings, the Court shall decide, where appropriate by means of written consultation of the members, whether any inquiry is necessary.

Article 18

After the written proceedings and any inquiry have been completed the President shall decide the date for the opening of the oral proceedings, unless the parties should abandon such proceedings.

PROCEDURE OF INQUIRY

Article 19

1. The Court shall make an order setting out the measures it considers appropriate. Notice of the order shall be given to the parties.

If the Court should apply Article 23 of the Statute, the order shall fix the amount of the advances and the period within which they must be deposited with the Registry.

2. Measures of inquiry shall include :
  - (a) request for information and the production of documents;
  - (b) the calling of witnesses;
  - (c) expert opinion;
  - (d) inspection in loco situ.
3. The Court shall carry out such measures of inquiry as it orders or shall charge one or more of its members with so doing.

4. The parties may be present at the carrying out of such measures.

#### Article 20

1. The Court may order the hearing of witnesses, either of its own volition or at the request of the parties. The Court's order shall set out the facts to be established.

Witnesses shall be summoned by the Court, either of its own volition or at the request of the parties.

An application by one of the parties for the hearing of a witness shall indicate clearly the matters on which the witness is to be heard and the grounds justifying his being so heard.

2. Witnesses whom the Court considers it necessary to hear shall be summoned pursuant to an order of the Court which shall contain :

- (a) the name, forenames, occupation or description, and address of each witness;
- (b) an indication of the matters on which the witnesses are to be heard;
- (c) where appropriate, mention of the arrangements made by the Court for the reimbursement of expenses claimed by the witnesses and of the penalties to which defaulting witnesses are liable.

3. Notice of this order shall be given to the parties and to the witnesses.

4. The Registry shall give notice to witnesses through the intermediary of the Government of the State on whose territory such notice is to take effect.

5. After verification of the identity of witnesses, they shall be informed that they will have to attest their depositions under oath.

Witnesses shall be heard by the Court or by the inquiring members, after notice has been given to the parties to be present. After the witnesses have given evidence, the President may, at the request of the parties or of his own volition, put questions to the witnesses.

The same right shall be accorded to each member.

6. After giving evidence, witnesses shall swear to having told the truth, the whole truth and nothing but the truth.

The oath shall be taken in the form prescribed by the law of the State of which the witness is a national.

The Court may, with the agreement of the parties, exempt a witness from taking an oath.

7. Under the direction of the President or of the inquiring members, a record shall be made of each deposition. After being read, such record shall be signed by the witness, the President or a member, and the official referred to in Article 1 (1) of these Rules.

#### Article 21

1. The Court may order an expert examination and report to be made. The order appointing the expert shall define his task and fix a time limit for the submission of his report.
2. The expert shall receive a copy of the order, together with all the documents necessary for his task. He shall be placed under the orders of a member designated to that end by the Court, who may be present at the expert's investigation and who shall be kept informed of the progress made by the expert in his task.
3. At the request of the expert, the Court may decide to hear witnesses, who shall be heard in accordance with the provisions of Article 20 of these Rules. The Court may also authorize the expert to hear third parties.
4. The expert may give his opinion only on the points expressly put to him.
5. After the report has been submitted, the Court may order the expert to be heard, after notice has been given to the parties to be present.
6. After presenting the report, the expert shall swear before the Court to having carried out his task conscientiously and with full impartiality.

The oath shall be taken in the form prescribed by the law of the State of which the expert is a national.

The Court may, with the agreement of the parties, exempt an expert from taking an oath.

Article 22

1. Should a party challenge a witness or an expert on the grounds of legal disability, disqualification or for any other reason, or should a witness or an expert refuse to give evidence or to take an oath, the Court shall give a ruling thereon.
2. Any challenge of a witness or an expert shall be made within one month of notice of the order summoning the witness or appointing the expert, by means of a written statement indicating the grounds for challenge and the offers of evidence.

Article 23

1. Witnesses and experts shall be entitled to have their travel and subsistence expenses reimbursed. The Court may give them an advance on these expenses.
2. Witnesses shall be entitled to be indemnified, and experts to be paid fees for their work.

Such payments shall be made to experts and witnesses after they have completed their depositions or their tasks.

Article 24

The parties shall be entitled to examine all records of the inquiry, and the expert's report, at the Registry, and may obtain copies thereof at their own expense.

Article 25

The President shall decide when the procedure of inquiry has been completed.

ORAL PROCEEDINGS

Article 26

1. Hearings shall be public, unless the Court should decide otherwise.
2. A decision to hear a case in camera shall entail a prohibition of publication of the records or of any other information relating to the hearing.

Article 27

In the course of the hearing, the members of the Court may put questions to the agents, legal advisers or legal representatives of the parties.

Article 28

The parties may only address the Court through their agent, legal adviser or legal representative.

Article 29

The President shall declare the oral proceedings closed.

Article 30

The Court may at any time order a measure of inquiry or require any part of the procedure of inquiry to be re-opened or taken further. It may charge one or more of its members to carry out these measures.

Article 31

The Court may order the re-opening of the oral proceedings.

AWARDS

Article 32

An award shall contain :

- (a) a statement that it has been delivered by the Court;
- (b) the date of delivery;
- (c) the names of the President and the members who have taken part in the deliberations;
- (d) the names of the agents, legal advisers and legal representatives of the parties;
- (e) a summary of the facts and of the demands of the parties;
- (f) the grounds on which the award is based;
- (g) the Court's decision including a decision as to costs.

Article 33

Awards shall be given in the official languages chosen by the parties, the text drafted in the language chosen by the petitioner being the authentic one.

Awards shall be delivered in open Court, after notice has been given to the parties to be present.

Article 34

1. The record of the award, signed by the President and by the official referred to in Article 1 (1) of these Rules, shall be sealed and deposited in the Registry; a certified true copy thereof shall be transmitted to each of the parties by the Registry.

2. The Registry shall communicate the award to the Association Council, for transmission to the Member States, the Associated States and the Community, where these are not parties to the case.
3. The date of transmission to the parties shall be noted on the record of the award.

Article 35

1. Should an obvious clerical error occur in the award, the Court may correct it, either of its own volition or at the request of one of the parties, within a month of the transmission of the award. In the latter event, the other party, after having been duly notified by the Registry, may present written observations within a period to be determined by the President.
2. Correction may be decided upon by means of written consultation of the members of the Court.
3. The record of the order prescribing the correction shall be appended to the corrected record of the award. A note of the order shall be made in the margin of the corrected record of the award.

COSTS

Article 36

1. The Court shall determine the recoverable costs to be reimbursed by the parties. If there is a dispute on the amount of the recoverable costs, the Court shall make an order at the request of the party concerned, after the other party has been given the opportunity to present its written observations.
2. The parties may, for the purposes of enforcement, request an office copy of the order.
3. The order may be made by means of written consultation of the members of the Court.

Article 37

1. The Court shall make payments in the currency of the Country in which it has its seat.

At the request of the person concerned, payment shall be made in the currency of the country in which the repayable expenses have been incurred or in which the acts were performed from which the right to indemnification arose.

2. Other debtors shall make their payments in the currency of their country of origin.
3. Currencies shall be converted in accordance with the official rate of exchange ruling on the day on which payment is made in the country in which the Court has its seat.

NOTICE

Article 38

1. Copies of the notices provided for in these Rules shall be delivered by the Registry to the place of residence of the addressees, either by registered post, acknowledged by receipt, or by delivery by hand against receipt.

Copies of the original of which notice is to be given shall be drawn up and certified as true copies by the official referred to in Article 1 (1) of these Rules, save where they come from the parties themselves, in accordance with Article 11 (1) of these Rules.

2. The post-office registration slip and the acknowledgement of receipt by post or by hand shall be appended to the original of the document.

DISCONTINUANCE

Article 39

If, before the Court has given its award, the parties come to an agreement as to the settlement of the dispute and inform the Court that they do not intend to go on with the proceedings, the Court shall order the case to be struck from the register and shall decide on any costs to be paid.

Article 40

If the petitioner gives written notice to the Court that he wishes to discontinue, the Court shall order the case to be struck from the register and shall decide on any costs to be paid.

FINAL PROVISION

Article 41

The present Rules, drawn up in the four languages specified in Article 64 of the Convention of Association, shall be transmitted to the Association Council for communication to the Member States, the Associated States and the Community. The four texts shall be authentic.

Done at Luxembourg, 15 March 1966.



DECLARATION BY THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS  
OF THE MEMBER STATES AND OF THE ASSOCIATED STATES  
CONCERNING THE TRANSITIONAL MEASURES

---

The Representatives of the Governments of the Member States and the Representatives of the Governments of the Associated States agree, each to the extent to which they are concerned, to confirm that Annexes II to XI to the Final Act are to apply during the transitional period referred to in the Decision of 29 May 1969.

They shall refrain from taking any steps conflicting with the Agreement concerning products falling within the competence of the European Coal and Steel Community, signed on the same day as the Convention.

---



EXTRACTS FROM THE COMMUNICATION  
CONCERNING THE TRANSITIONAL MEASURES  
IN THE FIELD OF FINANCIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION,  
MADE BY THE COMMUNITY  
AT THE MEETING OF THE ASSOCIATION COUNCIL  
HELD ON 29 MAY 1969

---

On the occasion of the meeting of the Association Council held on 29 May 1969, during which the latter adopted Decision No. 30/69 on the transitional measures to be applied after 31 May 1969, the Community made a Communication concerning the transitional measures, in particular in the field of financial and technical co-operation, extensive extracts from which are given below.

- The Community agrees that requests for the financing of schemes and programmes to be financed from the third European Development Fund may be submitted as from now.

In addition, as from the signature of the new Convention and of the Community's internal acts, the bodies responsible for the management of the aid will examine, in accordance with the procedures laid down for the implementation of the new Convention, the schemes and programmes submitted during the transitional period. It is understood that in undertaking such examination the new procedures for the management of aid shall be applied, in particular those concerning the method of examining schemes, the co-ordination of the different sources of finance, and the conditions under which the aids are to be utilized.

The Community is ready to take all necessary steps for advancing work on the preparation of files of both financing agreements and tenders as far as possible.

Schemes or programmes may not, however, be given final approval until after the entry into force of the new Convention.

- The Community is prepared to use the whole of the unexpended balance of the European Development Fund, it being understood that the total sums available, including the reserve fund set up in implementation of Article 39 of Protocol No. 5 to the Yaoundé Convention, may be allocated to activities provided for in the Yaoundé Convention and for studies intended for preparing schemes to be financed from the third European Development Fund.

Together with the AAMS concerned, the Commission is shortly to complete the examination of a series of schemes for financial and technical co-operation. Decisions on the files for these schemes will be taken by the competent bodies subsequent to the meetings of the European Development Fund Committee scheduled for 13 June, 10 July and early October 1969.

Accordingly, the allocation of the sums still available from the second European Development Fund will continue at the usual rate and in accordance with the preferences indicated by the Associated States.

- Any balance of the various instalments of aids for production and diversification will have to be used in accordance with the stipulations governing this form of aid. The Associated States may submit proposals for financing, in the usual manner, even after 1 June 1969.
- (a) However, requests made after 31 May 1969 may in no case lead to the financing of price support measures, but only of activities for the structural improvement of farms and for diversification. The Community and the Member States are anxious that the system of price support provided for in the Yaoundé Convention be finally abolished by 31 May 1969.
- (b) Although aids to production in the form of price support will definitely be abolished after 31 May 1969, the Community does, however, agree to provide in the new Convention for interventions intended to meet exceptional situations.

These interventions will follow totally different criteria and implementation procedures from those of the Yaoundé Convention, but the Community agrees that, should an exceptional situation due to a fall in world prices such as to lead to serious consequences give rise to special and extraordinary difficulties during the transitional period, any requests for intervention under this aid will be taken into consideration, in order that the Community may intervene as from the entry into force of the new Convention, and with retroactive effect.

- (c) As regards structural improvement activities during the transitional period, a total of about 18 million u.a. will, on the basis of the latest instalments of aids to production which have already been approved, still be available to be spent for the main part on such activities. To this total may be added the balances brought forward from preceding instalments (about 3.5 million u.a.), which are still available to the beneficiary States for structural improvement activities.

It should therefore be possible to solve the problems arising in the current product year in all the AAMS concerned with this type of activity.

For the year following the current one, and in the event of the credits of the 3rd European Development Fund not being available at a date fitting in with the agricultural calendar, the Community would be ready to accept that financial responsibility for structural aid projects pre-financed by the AAMS from their own resources be subsequently assumed by the 3rd European Development Fund.

However, this exceptional procedure could only be applied if the AAMS concerned came to a prior agreement with the Community on the nature and scope of the structural aid activities which they intended to pre-finance in view of the time-limits imposed by the agricultural calendar.

- In addition, advances to stabilization funds as provided for in Articles 17 and 20 of the Yaoundé Convention may continue to be granted during the transitional period, subject to :
  - liquid assets being available from the European Development Fund, and
  - guarantees from the beneficiary State.

These advances could not, of course, replace the price support measures as provided for in the context of aids for production.

The Community draws the attention of the Associated States to the fact that, during the active span of the Yaoundé Convention, the amounts mobilized or under mobilization as advances to the stabilization funds came to less than 10 million units of account. In view of the foregoing, the Community considers that the amount which may be granted for advances during the transitional period should in no case exceed the aggregate amounts granted over the past five year period.

- The Community will fully respect the undertakings it has given as regards the implementation of the Decision of 25 July 1967 making special arrangements for oleaginous products originating in the AAMS.

It is ready to carry out its undertakings, with retroactive effect, even after 31 May 1969, once the procedures for Parliamentary approval have been completed in all the Member States. The whole of the amounts provided for have been allocated to the Associated States concerned. It is understood, however, that the period covered by the Decision may not exceed that originally provided for, i.e. 1 July 1967 to 31 May 1969. After that date, and during the transitional period, the other intervention mechanisms will apply. These are, on the one hand, advances to the stabilization funds and, on the other hand, the interventions provided for in the context of the 3rd European Development Fund with a view to meeting exceptional situations, and for which any aid may be paid, with retroactive effect, under conditions to be determined, as from the entry into force of the new Convention.

- In addition, the Council of the European Communities is preparing to send a letter to the European Investment Bank asking it to continue its interventions on behalf of the Associated States, within the limits of the balance available, after 31 May 1969.
- The net sums paid in to the EIB by the beneficiaries of loans on special terms, or to be paid in by them after 31 May 1969 and while the transitional measures apply, as payments on capital and interest, will be allocated to the financing of the activities referred to in Article 17 of the Yaoundé Convention and to studies for the preparation of schemes to be financed from the 3rd European Development Fund.
- The Community is also ready to continue to finance the scholarships provided for in the Commission's budget during the transitional period.

- The mechanisms adopted under the new Convention in the matter of similar and competitive products and processed products will be applied as soon as that Convention enters into force.
  - Decision No. 30/69 of the Association Council, and the transitional measures in general, will apply until the entry into force of the new Convention, but not later than 31 June 1970, by which time the new Convention should have entered into force. Should any of the ratifications required still be lacking at that time, the Association Council would still be competent to renew the transitional measures for a further period.
-



DECLARATION BY THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS  
OF THE MEMBER STATES AND OF THE ASSOCIATED STATES  
CONCERNING THE TRANSITIONAL MEASURES

---

The Representatives of the Governments of the Member States and the Representatives of the Governments of the Associated States, agree, each to the extent to which they are concerned, to confirm that Annexes II to XI to the Final Act are to apply during the transitional period referred to in the Decision of 15 May 1970.

They shall refrain from taking any steps conflicting with the Agreement concerning products falling within the competence of the European Coal and Steel Community, signed on the same day as the Convention.

---